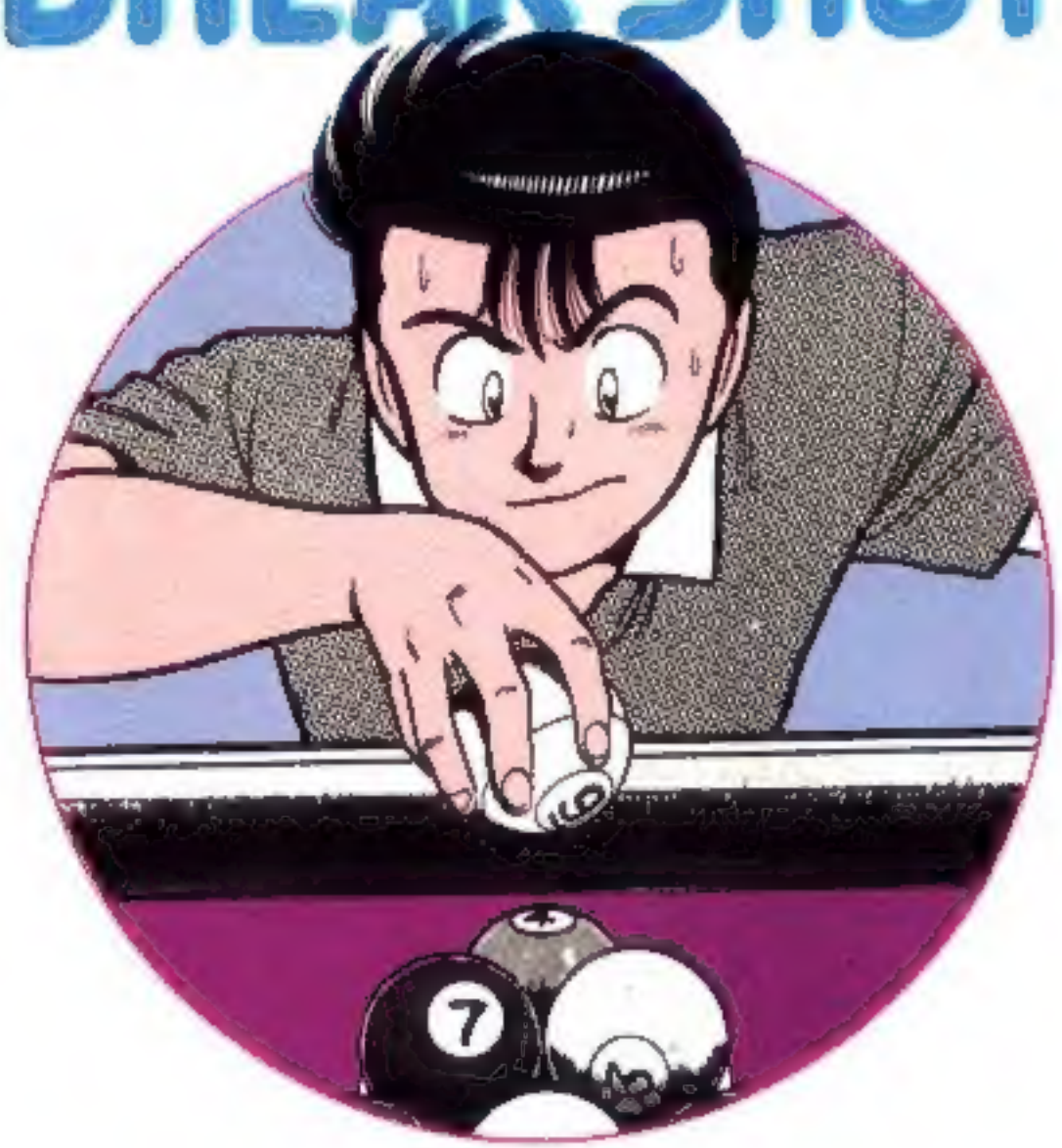
BREAK SHOT



4

BREAKSHOT

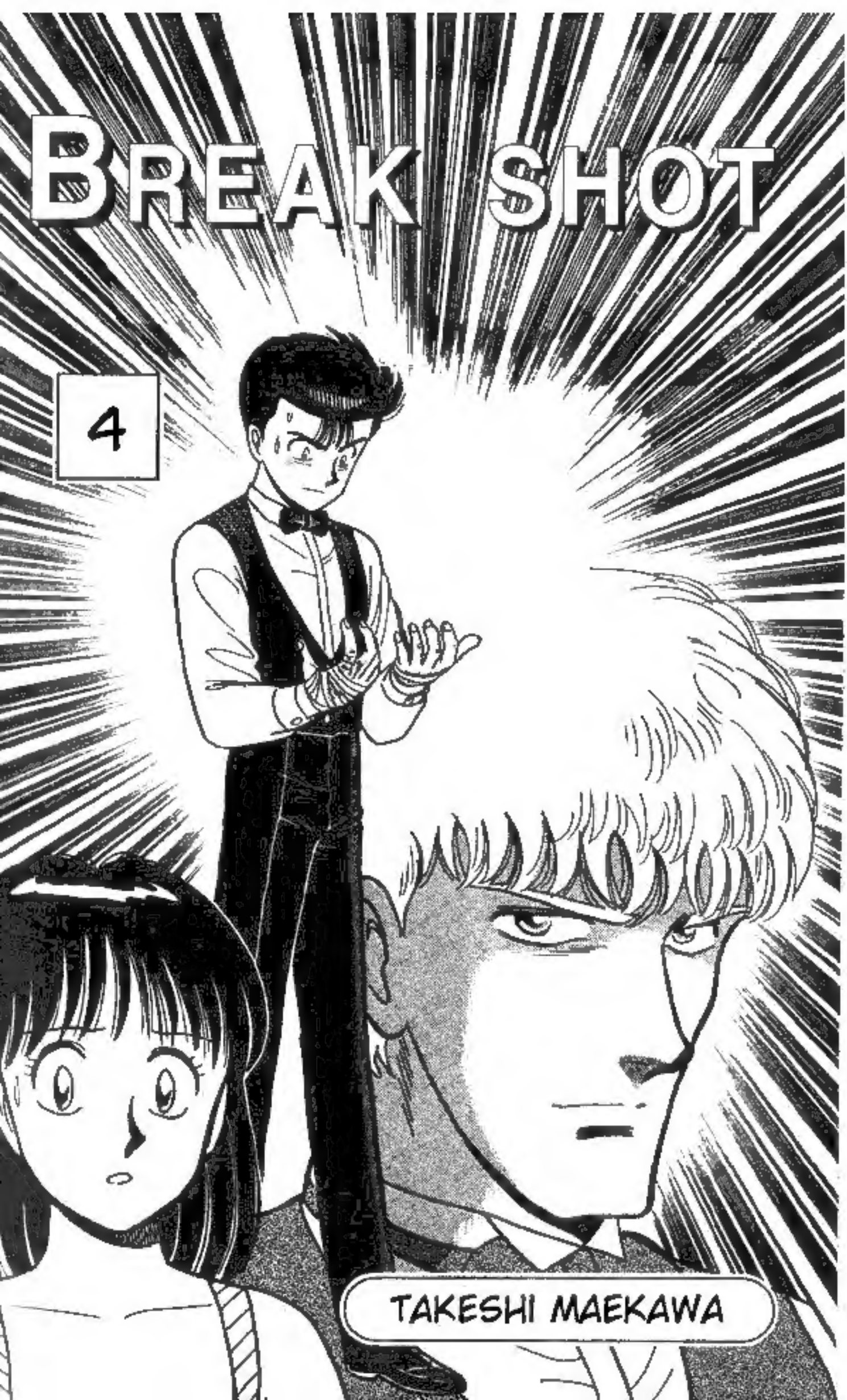


18693190



BREAK SHOT

4



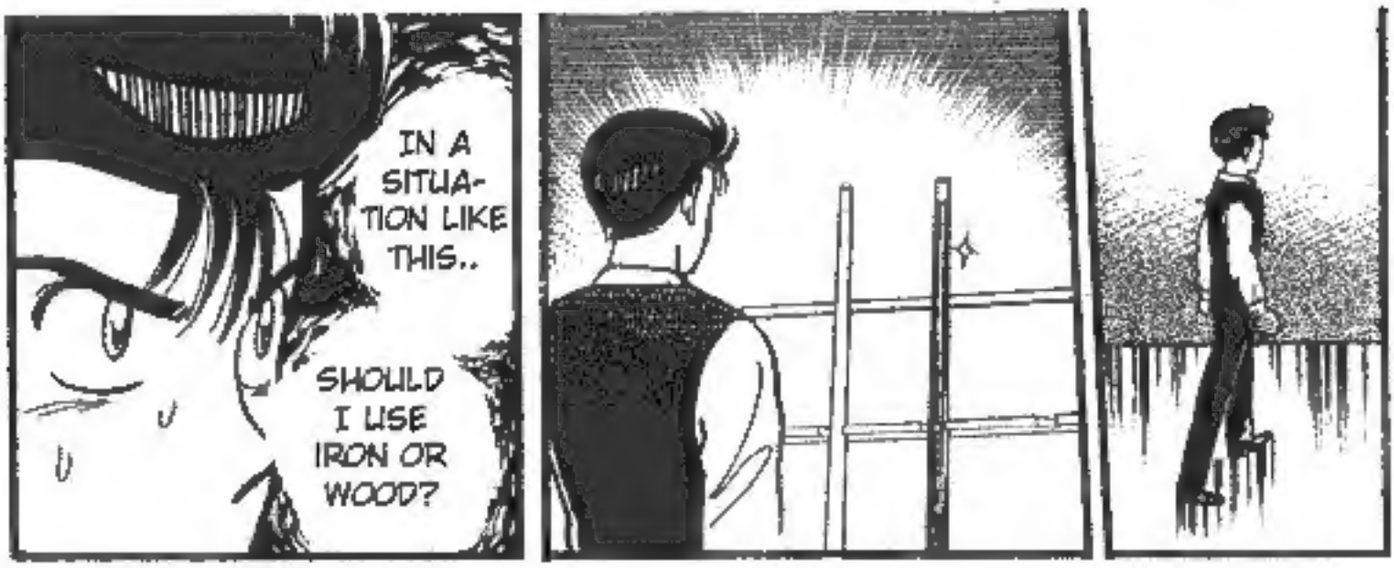
TAKESHI MAEKAWA

TRANSLATOR: SHINICHI
SCANNER: TOSHIYA
EDITORS: ANDREA & LUCHS
HTTP://MANGASYNC.ORG

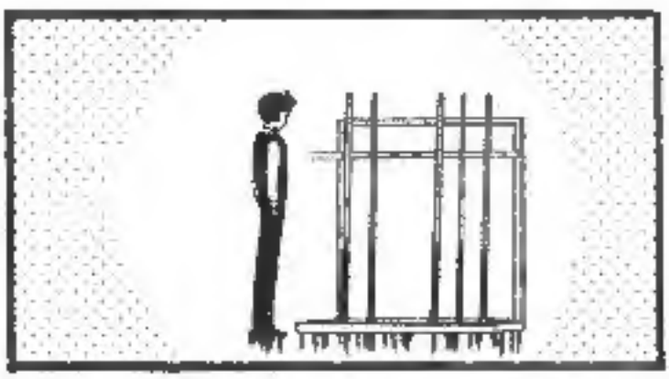


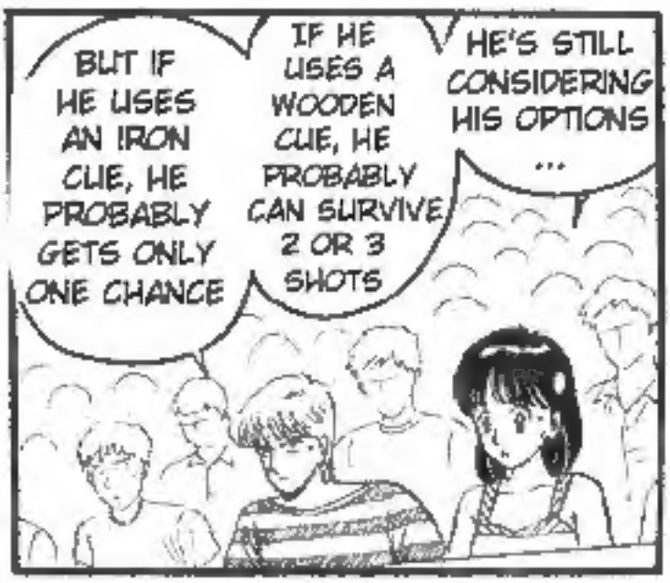

IN THIS THIRD SET, A PLAYER CHANGE TAKES PLACE ONCE AGAIN! FROM JAPAN, CHINMI!
BOID SUCCEEDED IN AVOIDING THE ENGRAVED PATHS WITH HIS BLACK CARBON CUE AND DOLPHIN-JUMP SHOT!
BUT STATIC ELECTRICITY CAUSED HIM TO FAIL AND LOSE HIS TURN!
HOWEVER, BOTH OF CHINMI'S HANDS HAVE BEEN WOUNDED FROM USING AN IRON CUE TOO MUCH!
WILL HE BE ABLE TO TURN THE GAME AROUND?!
HE SEEMS UNABLE TO HOLD THE CUE STICK ANYMORE!


WITH HANDS LIKE THESE, I WON'T BE ABLE TO MAKE A SHOT ...
UGH..!
THE BLEEDING WON'T STOP..
CHINMI, WHAT CAN YOU DO IN YOUR CONDITION ?!
SO IT'S IMPOSSIBLE TO GET A ONE-SHOT FROM THIS POSITION
TARGET BALL
CUE BALL
THE FOURTH BALL IS FREE,
BUT THE 9TH BALL IS COMPLETELY SURROUNDED


IN A SITUA-TION LIKE THIS..
SHOULD I USE IRON OR WOOD?


WHICH MIGHT BE ABLE TO PRODUCE A ONE-SHOT?
A LIGHT WOODEN CUE WITH WEAKER SHOOTING POWER, OR A HEAVY IRON CUE..
WHICH ONE SHOULD I USE?

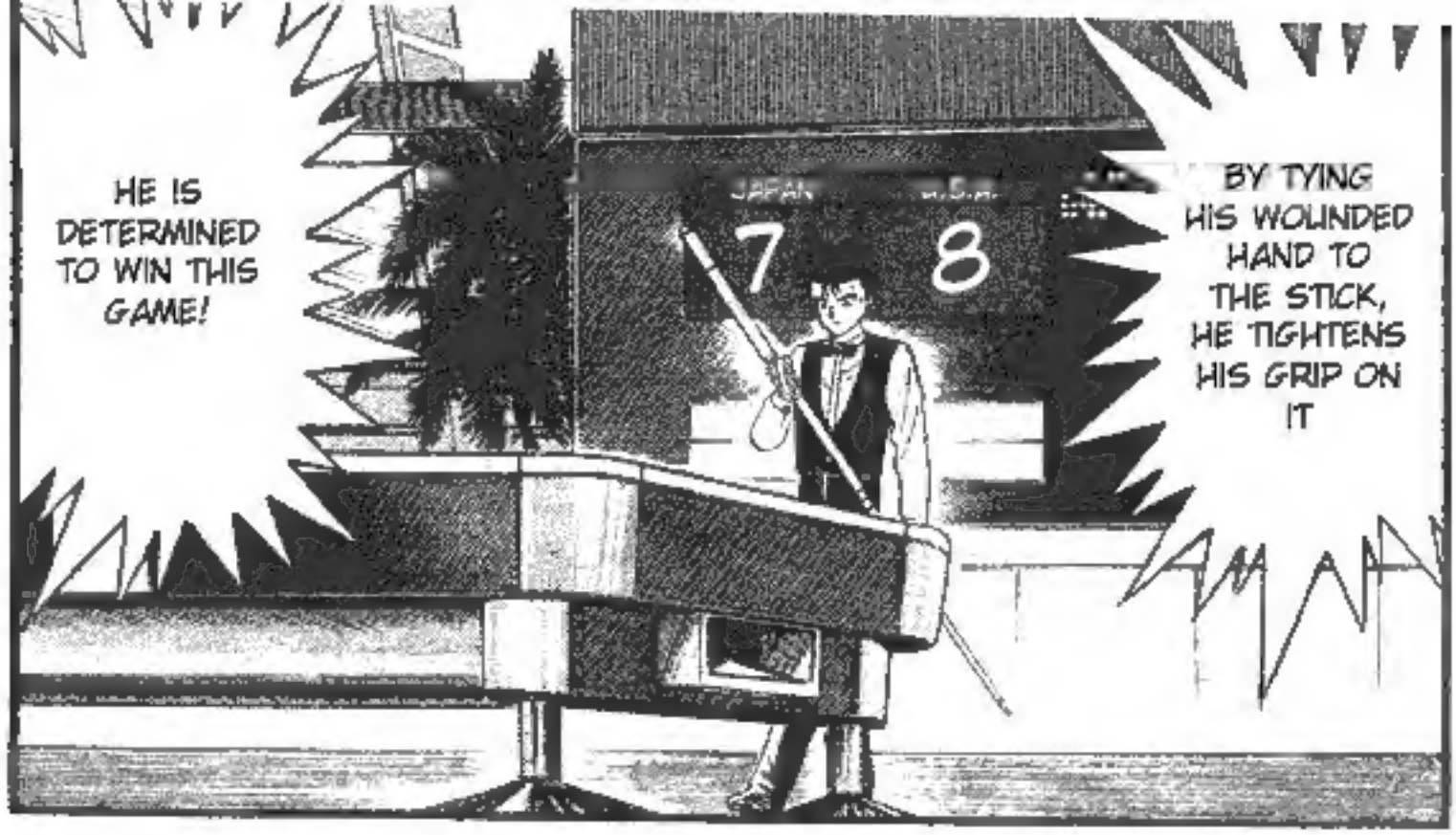


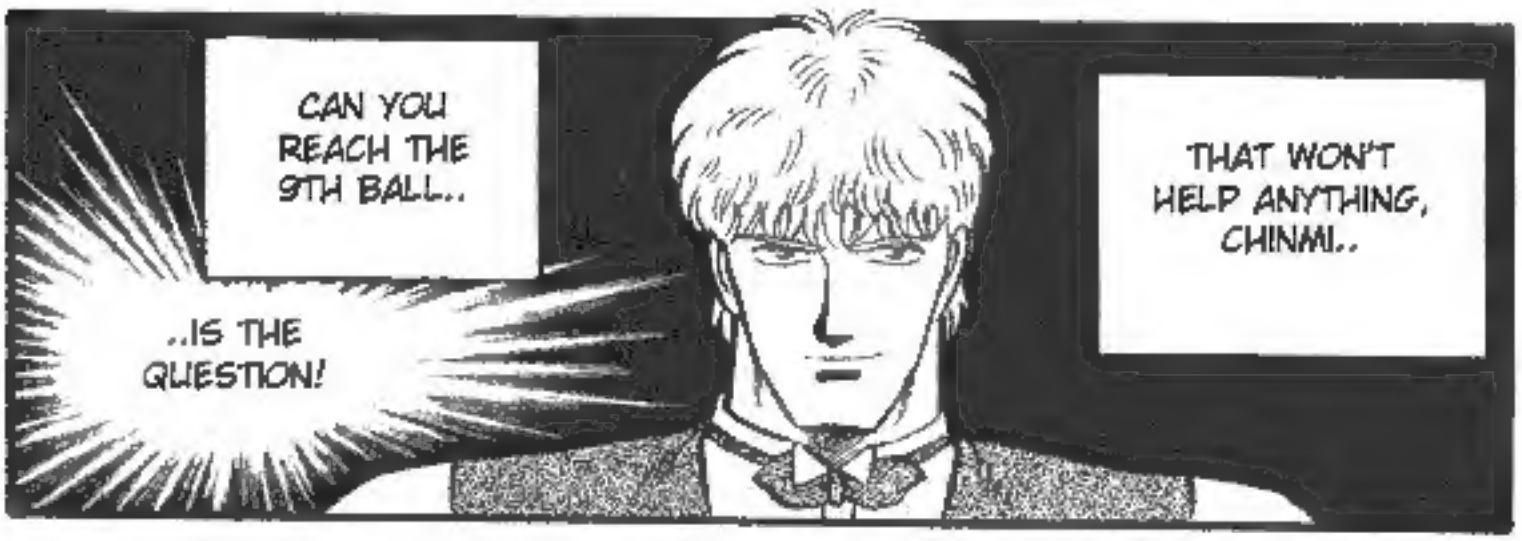

BUT IF HE USES AN IRON CUE, HE PROBABLY GETS ONLY ONE CHANCE
IF HE USES A WOODEN CUE, HE PROBABLY CAN SURVIVE 2 OR 3 SHOTS
HE'S STILL CONSIDERING HIS OPTIONS ...

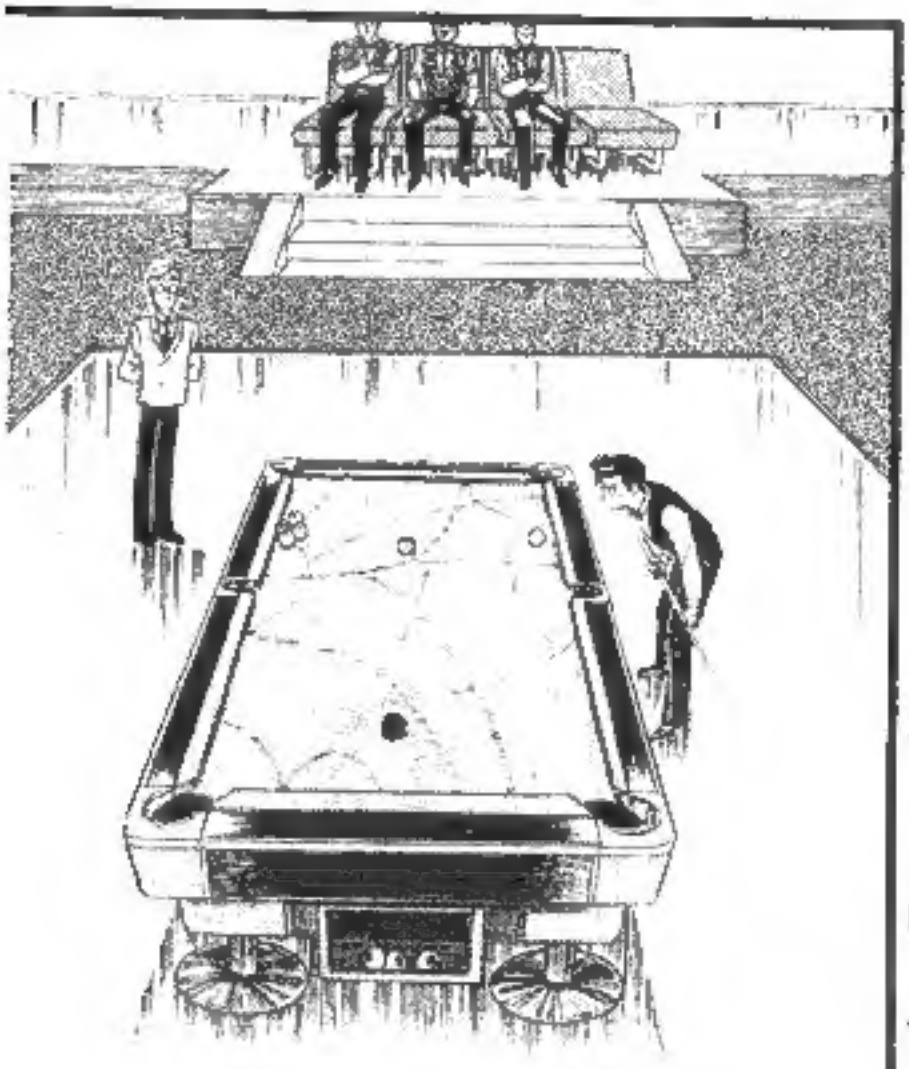

CHINMI, JUST USE THE WOODEN CUE..!!
WITH YOUR SEVERELY WOUNDED HANDS, IT'S VERY DANGEROUS TO USE AN IRON CUE!

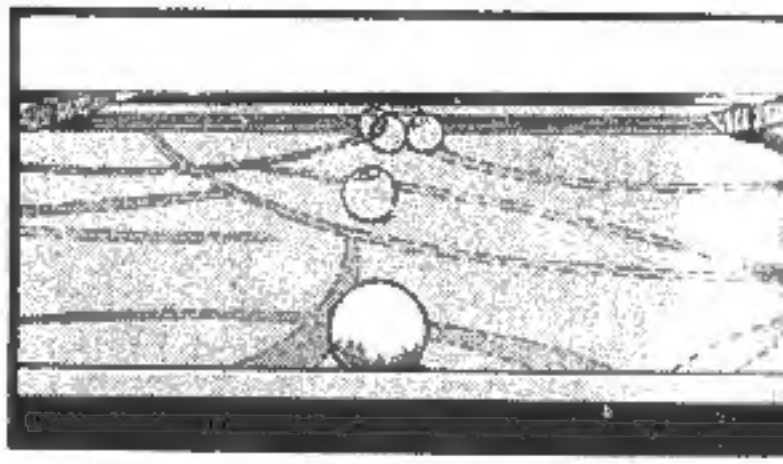


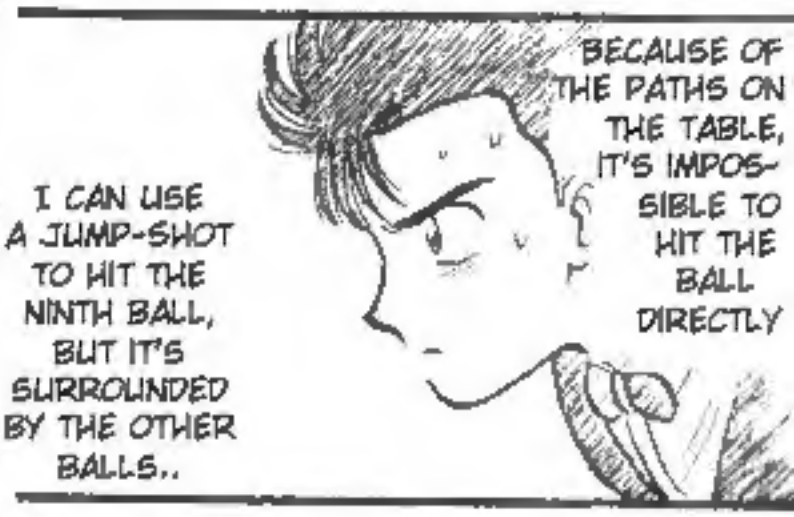

GRAB
CAN HE REALLY MAKE THE SHOT WITH THAT HAND?
GRASP
CHIN-MI!
HE CHOSE THE IRON CUE!!
I HAVE TO WIN!
WHY IS CHINMI TYING HIS HAND UP TO HIS CUE?
DON'T DO IT, CHINMI !!
OOOHH!
SHHT
SHHT



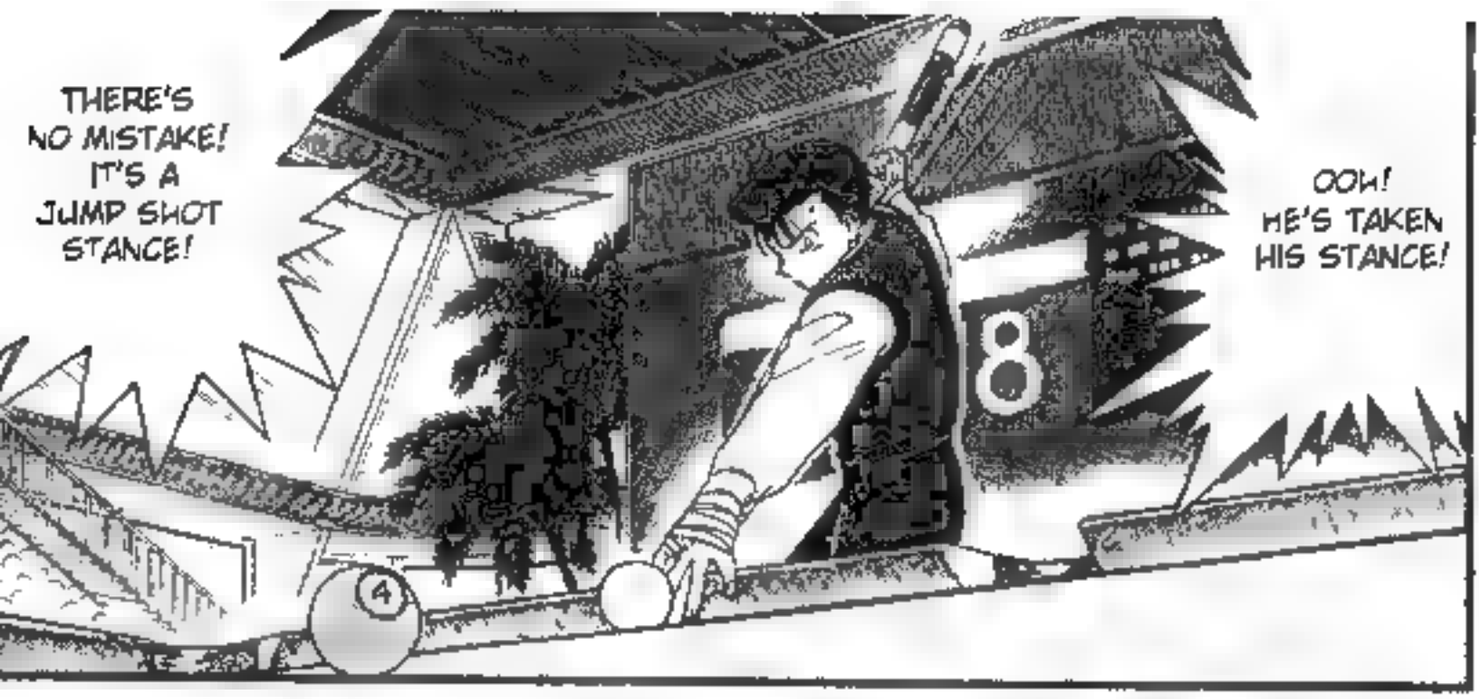


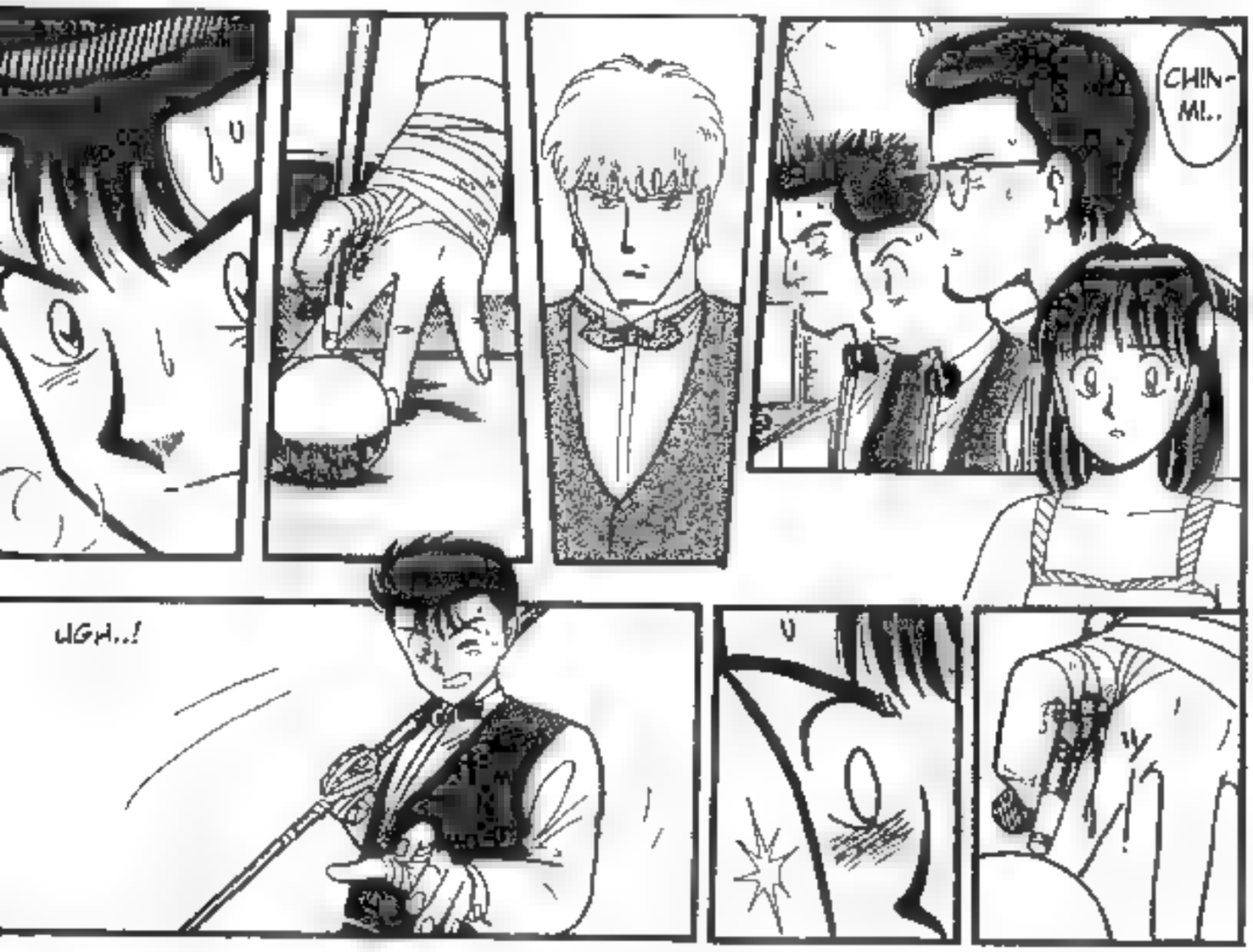




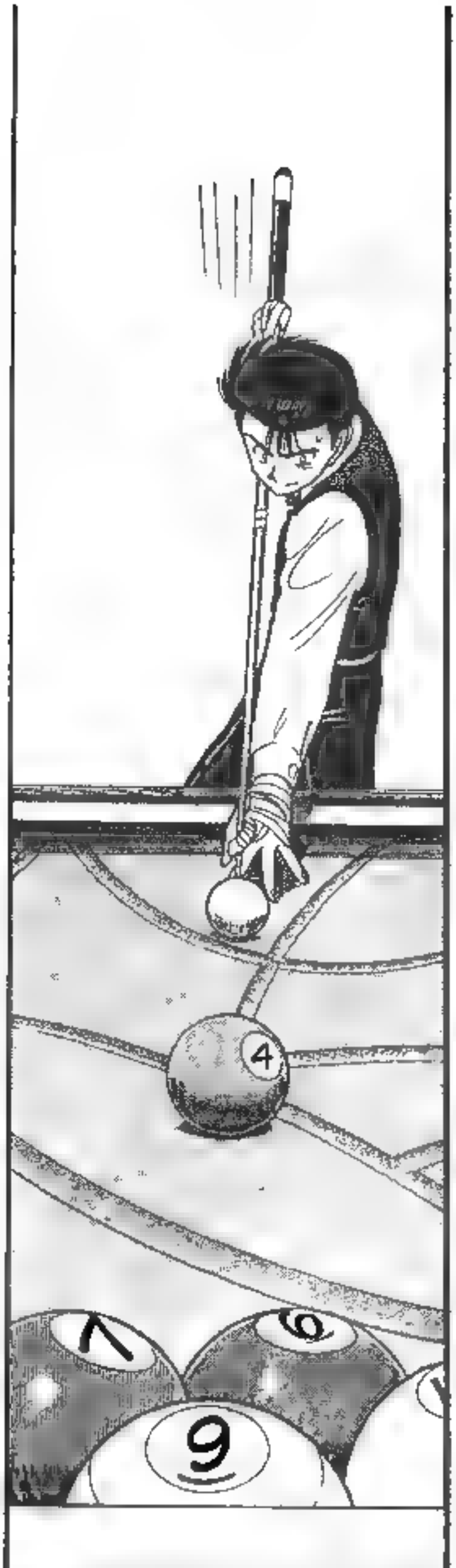

I CAN USE A JUMP-SHOT TO HIT THE NINTH BALL, BUT IT'S SURROUNDED BY THE OTHER BALLS..
BECAUSE OF THE PATHS ON THE TABLE, IT'S IMPOS-SIBLE TO HIT THE BALL DIRECTLY

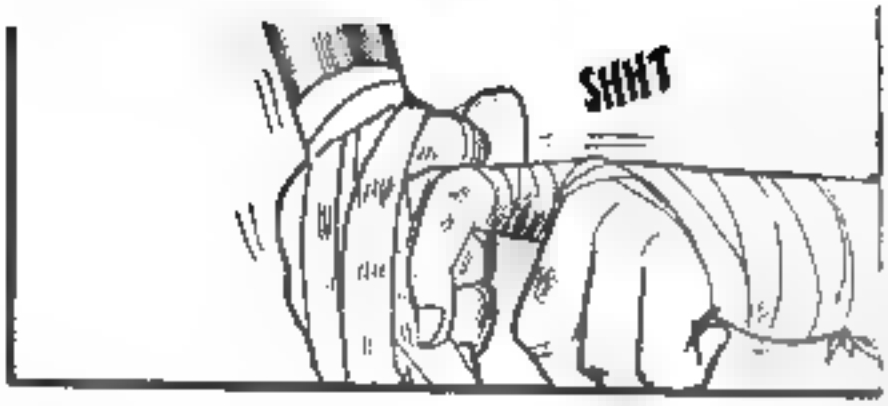
This is a fictional story.
No part of this story is in anyway related to a real person, place, or situation.


THERE'S NO MISTAKE! IT'S A JUMP SHOT STANCE!
OOH! HE'S TAKEN HIS STANCE!


CHIN-MI..
UGH..!


SHIT
THE FINGERS ON HIS LEFT HAND ARE BLEEDING AGAIN!
AAAWHH!
LOOKS LIKE HE'S IN PAIN!


4
7
9

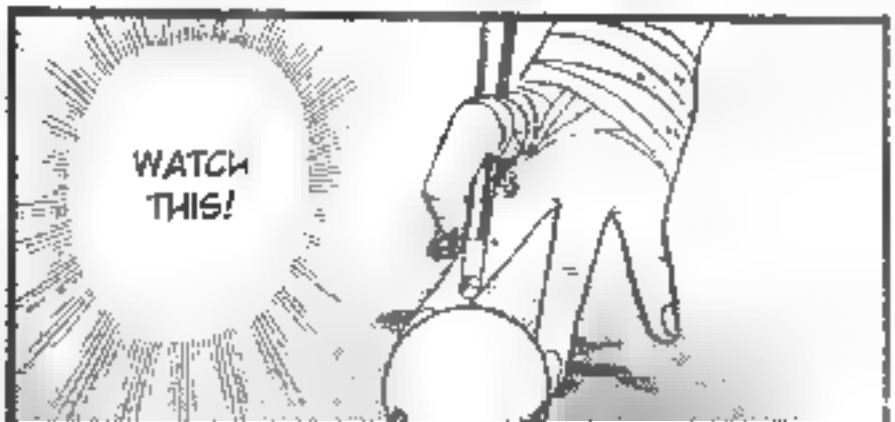

SHHT

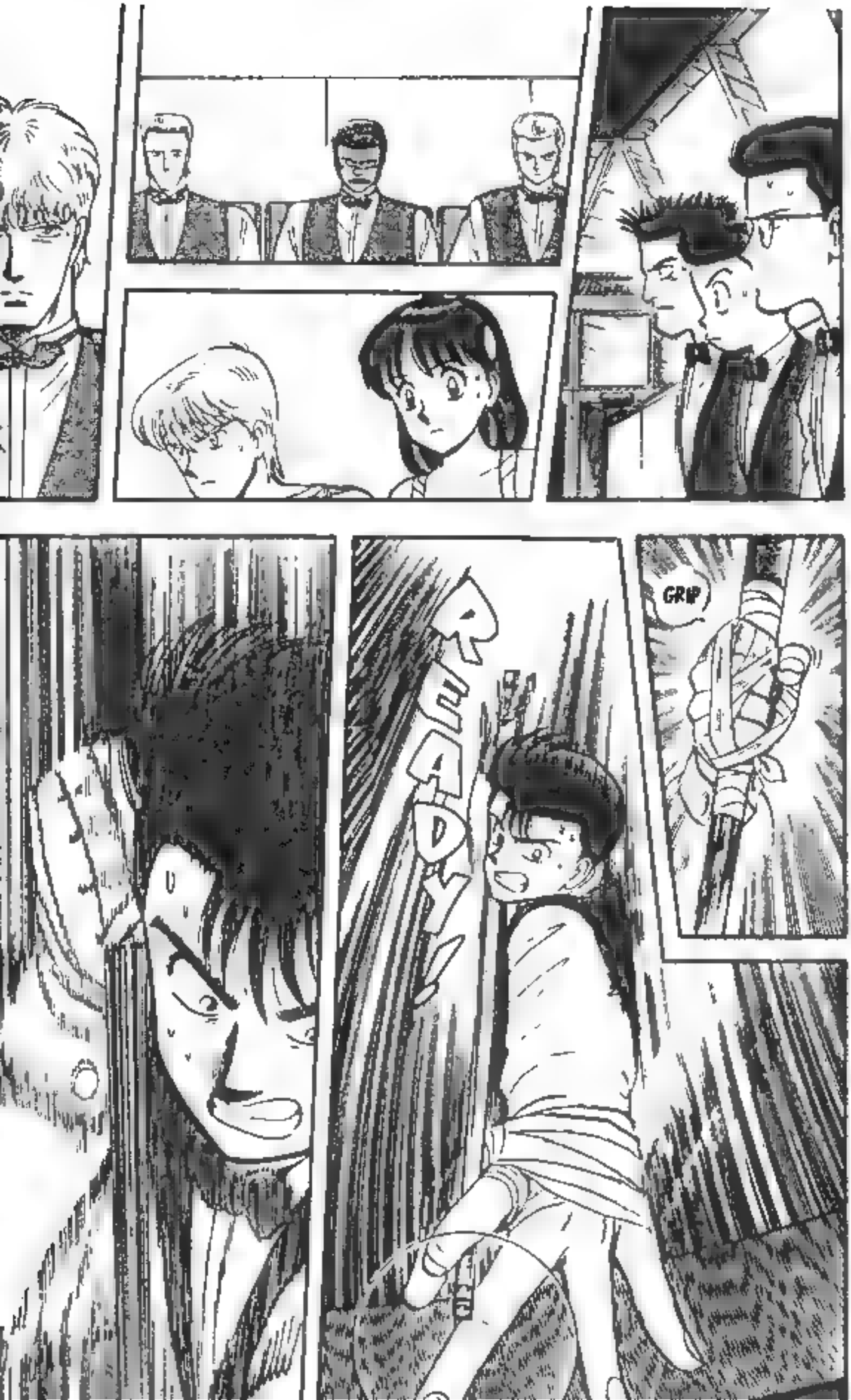

OH, WELL..
UGH






AONO,
OK ..
RYOJI..


WATCH
THIS!


GRIP
READY

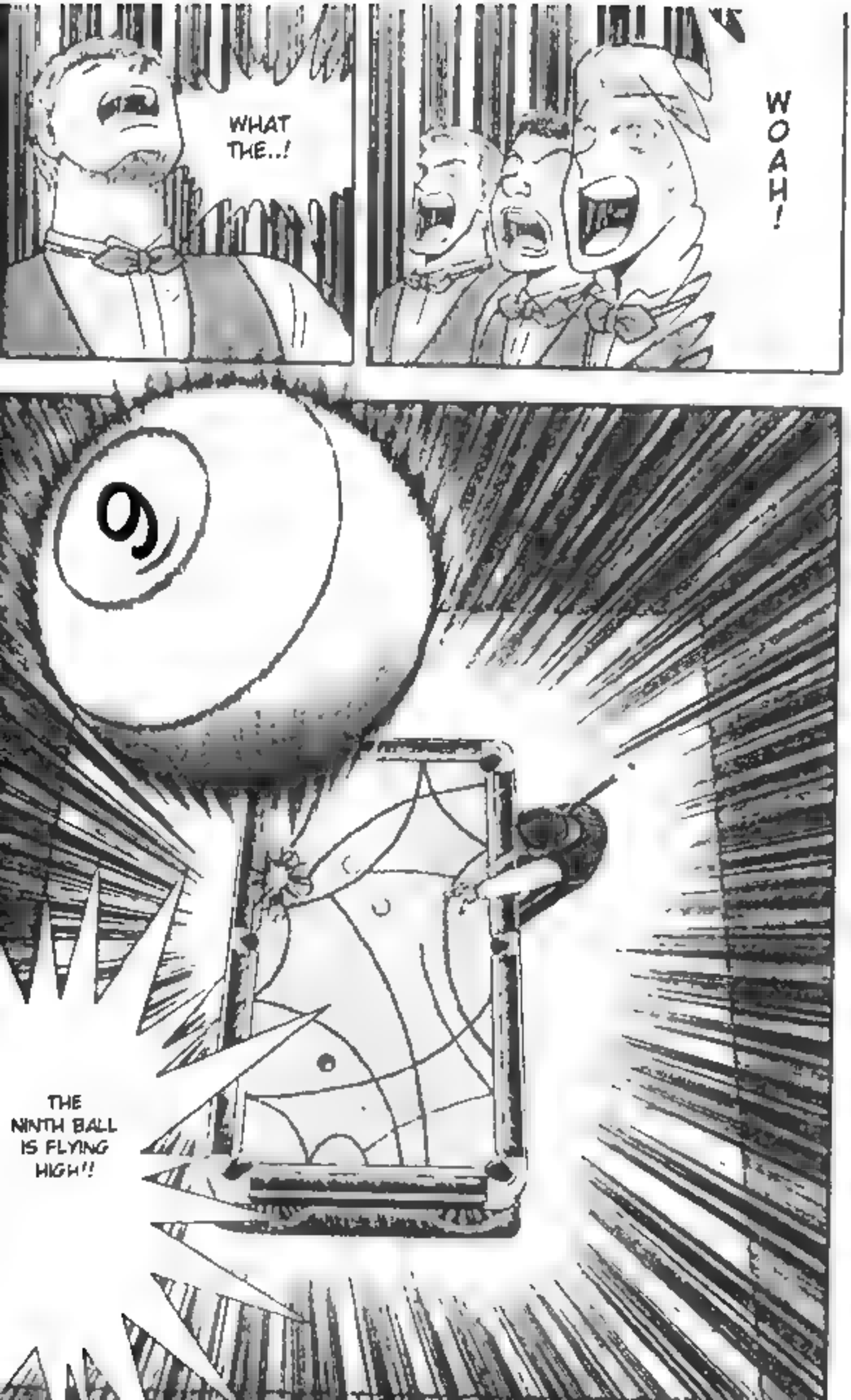
WHOOSH

THWACK

ROW

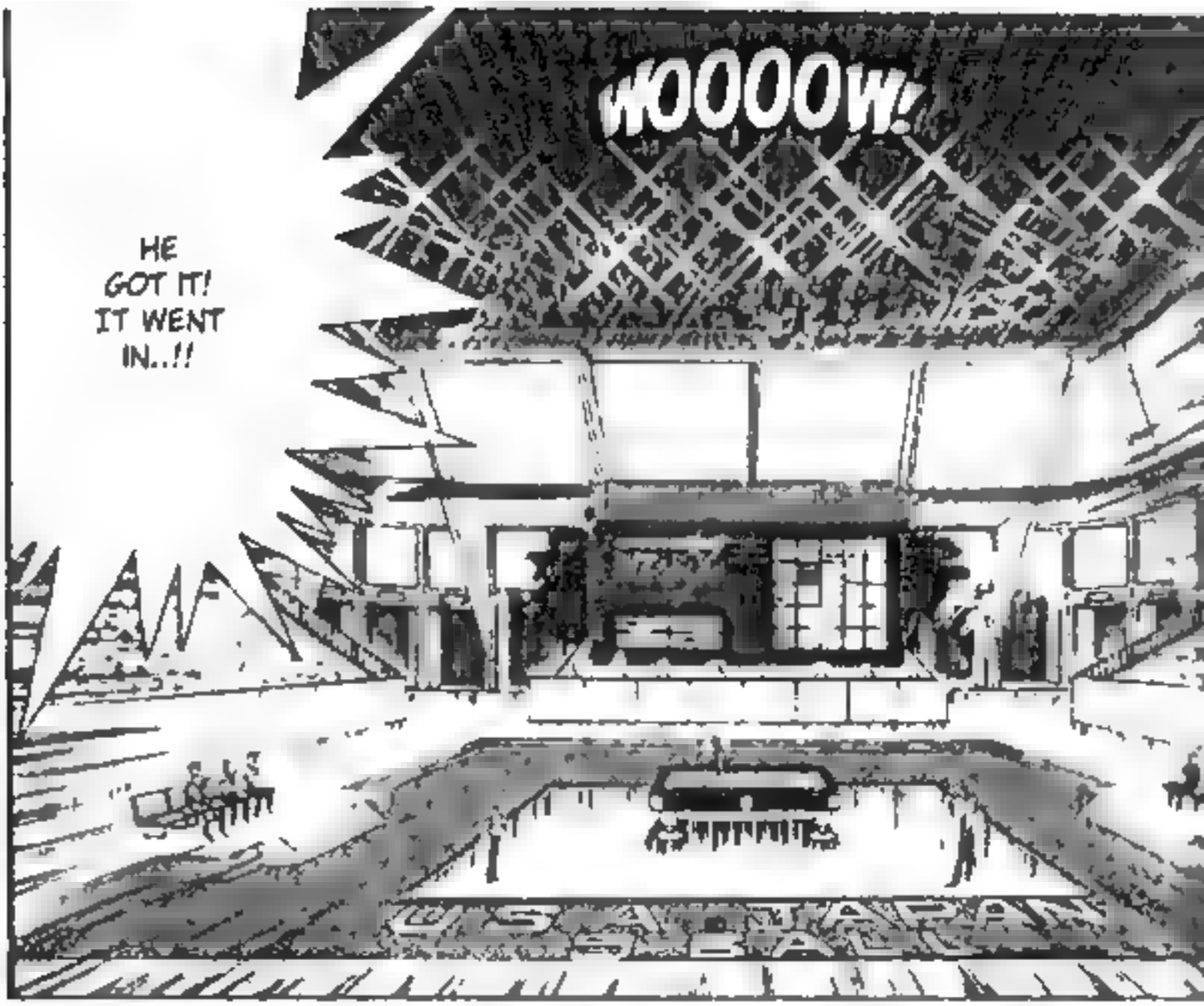

THE "BREAK" BALL IS HIT AND THE CUE BALL BOUNCES OFF ALMOST
THWACK
4
WHAT A POWERFUL SHOT
IT'S HEADING TOWARDS THE WHITE BALL
7
6
5
IT'S
BUT


RRT
9
7
5
6
WOOSH
BUMP
RRT
5
ZOOP
9


WHAT THE..!
WOAH!
9
THE NINTH BALL IS FLYING HIGH!!


BY FLYING UPWARDS, THE BALL AVOIDS THE EFFECT OF AN ENGRAVED PATH!!
EVEN THOUGH IT WAS CLOSELY SURR-OUN-DED ...
HE MANAGED TO FORCE THE NINTH BALL OUT..
COME ON!
LOOKS LIKE HE MISSES BY A HAIR!!
BUMP
BUT WILL IT GO IN!?


CLUNK
SWOOSH


WOOOOW!
HE GOT IT! IT WENT IN..!!


JEFFREY BOID HAS BEEN BEATEN!
VICTORY FOR CHINA FROM JAPAN!


CHEER


THE NINTH BALL IS IN!!


WOO-HOO!
HE MADE IT!


AMA-ZING!


.....
HEH..
IT'S OVER ...
..
I'VE LOST!
OH MY GOD..! LOOK!
HUH?


OOOH!! WOW!
UNDERNEATH THE VINYL COATING, THERE'S A LAYER OF MARBLE STONE..! AND HE
THE CUE IS THRUST INTO THE TABLE!!
HIS DETERMINATION TO WIN ENABLED HIM TO USE AMAZING POWER ON THAT LAST SHOT!
THE INTER-HIGH SCHOOL TOURNAMENT BETWEEN JAPAN AND AMERICA ENDS IN A DRAW OF 8-8!!

EVEN WITH HIS INJURED HANDS, HE MANAGED TO SINK THE NINTH BALL IN BY THRUSTING HIS IRON CUE INTO THE TABLE!

THIS FINAL GAME GOES TO THE JAPAN TEAM!

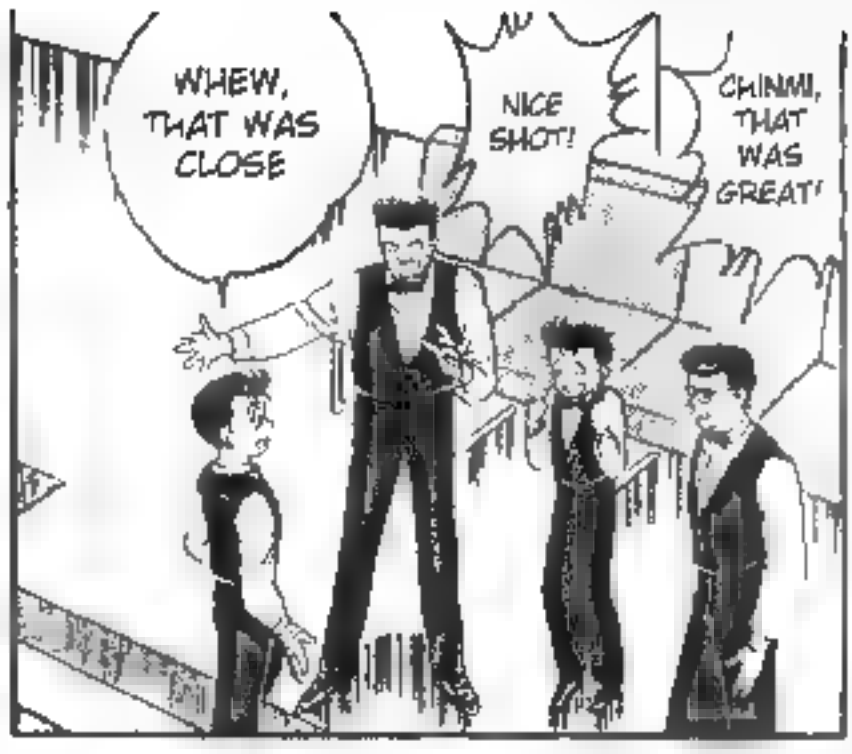
THE TOURNAMENT IS NOW OVER WITH A DRAW AS THE OUTCOME

JAPAN

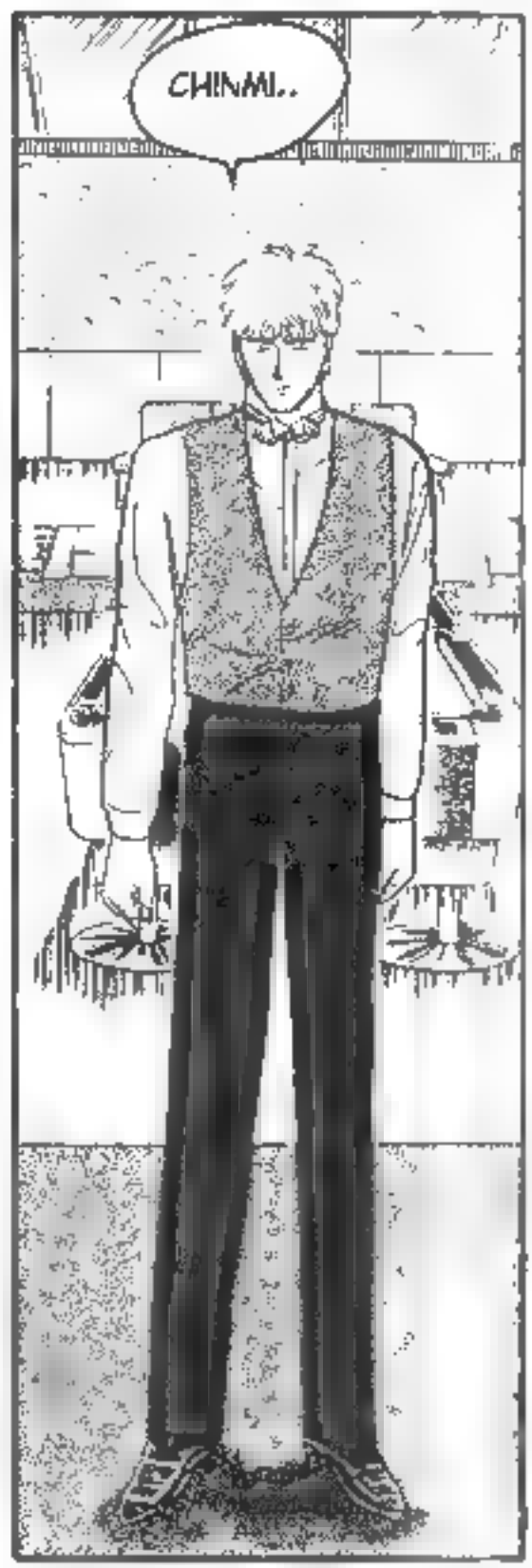
U.S.A

SO THANKS TO CHINMI'S VICTORY, THE JAPAN TEAM HAS MANAGED TO EVEN THE SCORE WITH AMERICA! THE SCORE NOW READS 8-8!


THEY'LL GET BETTER SOON
OH,
HOW ARE YOUR HANDS ?


WHEW, THAT WAS CLOSE
NICE SHOT!
CHINMI, THAT WAS GREAT!


IT'S AN HONOR FOR ME THEN
THIS IS THE FIRST TIME SOMEONE BEAT ME IN A PUBLIC TOURNAMENT


CHINMI..


MY PRINCIPLE IS TO PLAY UNTIL WIN
FOR ME, LOSING IS UNFORGIVABLE


....
WOULD YOU LIKE ANOTHER GAME WITH ME?

BUT THIS TOURNAMENT HAS ENDED

I LOVE THIS EXCITING AND NERVE-BREAKING GAME

I REALLY LIKE BILLIARDS ...

I RE-FUSE

WHAT?!

.....

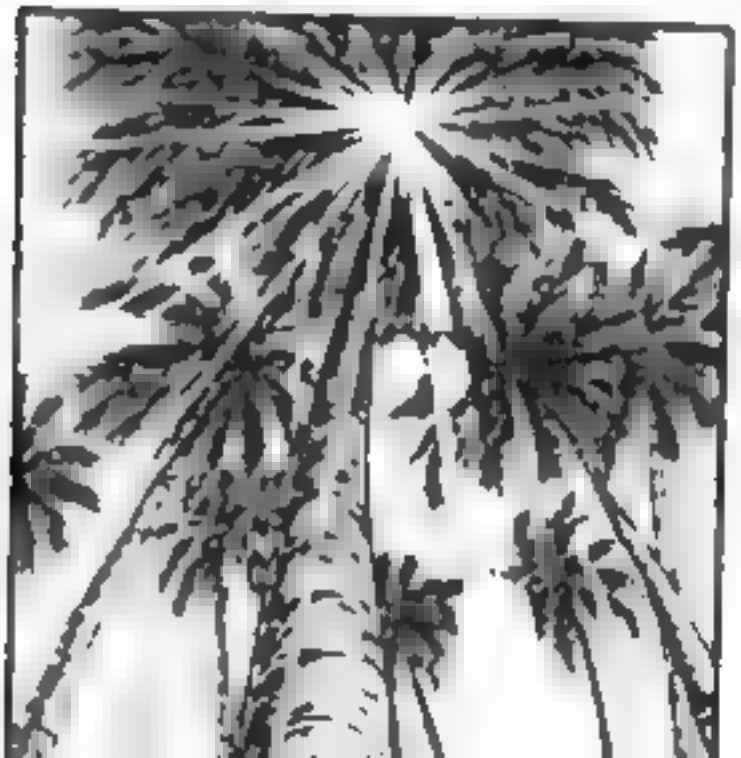
WE'RE GOING TO RELAX AND ENJOY OURSELVES HERE

AND THIS IS HAWAI!

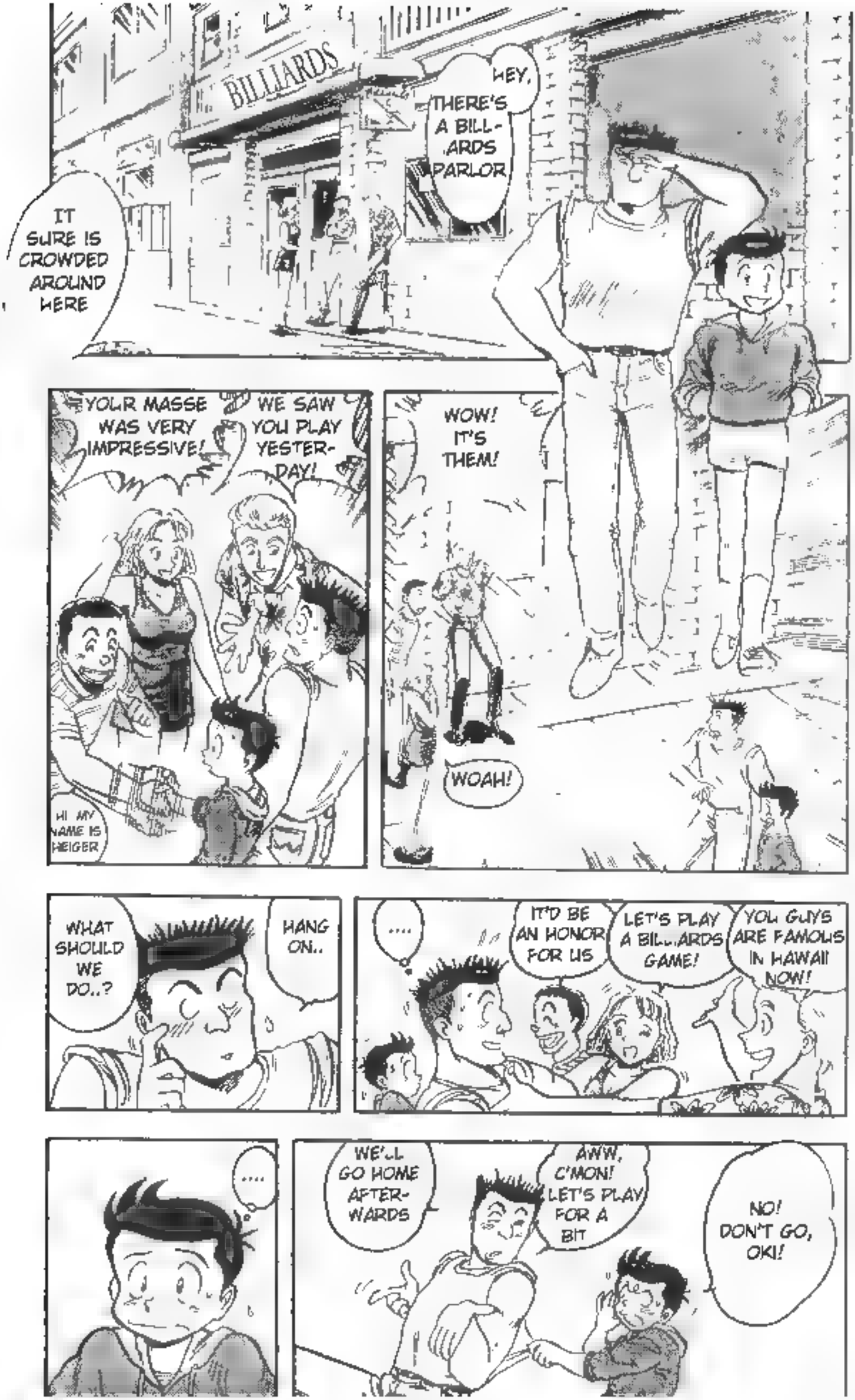
END OF BREAKSHOT VOL 4 CHAPTER 1

TRANSLATOR: SHINICHI
SCANNER: TOSHIYA
EDITORS: ANDREA & LUCAS
HTTP://MANGASINC.ORG






WELL, YOU GUYS ARE FREE TO DO WHAT YOU WANT
WHAT? THERE'S STILL SO MUCH TO SEE! LET'S LOOK AROUND SOME MORE
HEY! WE'D BETTER HEAD BACK TO THE HOTEL NOW


BILLIARDS
HEY, THERE'S A BILL-ARDS PARLOR
IT SURE IS CROWDED AROUND HERE
YOUR MASSE WAS VERY IMPRESSIVE!
WE SAW YOU PLAY YESTER-DAY!
HI MY NAME IS HEIGER
WOW! IT'S THEM!
WOAH!
WHAT SHOULD WE DO..?
HANG ON..
....
IT'D BE AN HONOR FOR US
LET'S PLAY A BIL..ARDS GAME!
YOU GUYS ARE FAMOUS IN HAWAII NOW!
....
WE'LL GO HOME AFTER-WARDS
AWW, C'MON! LET'S PLAY FOR A BIT
NO! DON'T GO, OK!


HUH? WE'RE PLAYING FOR MONEY?
LET'S START THE BET WITH $1
FWIP
OKAY!
OKAY, I GOT IT!
SO, THE LOSER HAS TO PAY, RIGHT?
EVERYONE PLAYS LIKE THAT
THIS IS HOW WE PLAY HERE
SO WHO'S MY FIRST OPPO-NENT?
ME!
WELL, THIS IS AMERICA, SO WE DO AS THE AMERICANS DO!
THERE'S AN OLD SAYING "WHEN YOU'RE IN ROME, DO AS THE ROMANS DO"
OKI, WHAT ARE YOU SAYING?!
DON'T WORRY, I WON'T LOSE
TAP
TAP


SLAM
THIS IS OUTRAGEOUS!
HE LOST A BET.. ¥5,000!!
WHAT? HOW?!
OK... IS BEING CHEATED IN A BILLIARDS PARLOR!
WHAT'S WRONG, AONO?
LOST YOUR WALLET OR SOMETHING?
HUF HUF
IT'S ¥ 500,000
IF ¥1 IS EQUAL TO ¥100, THEN...
WHAT?! ¥5,000?!

HERE IS THE PLACE

BILLIARDS

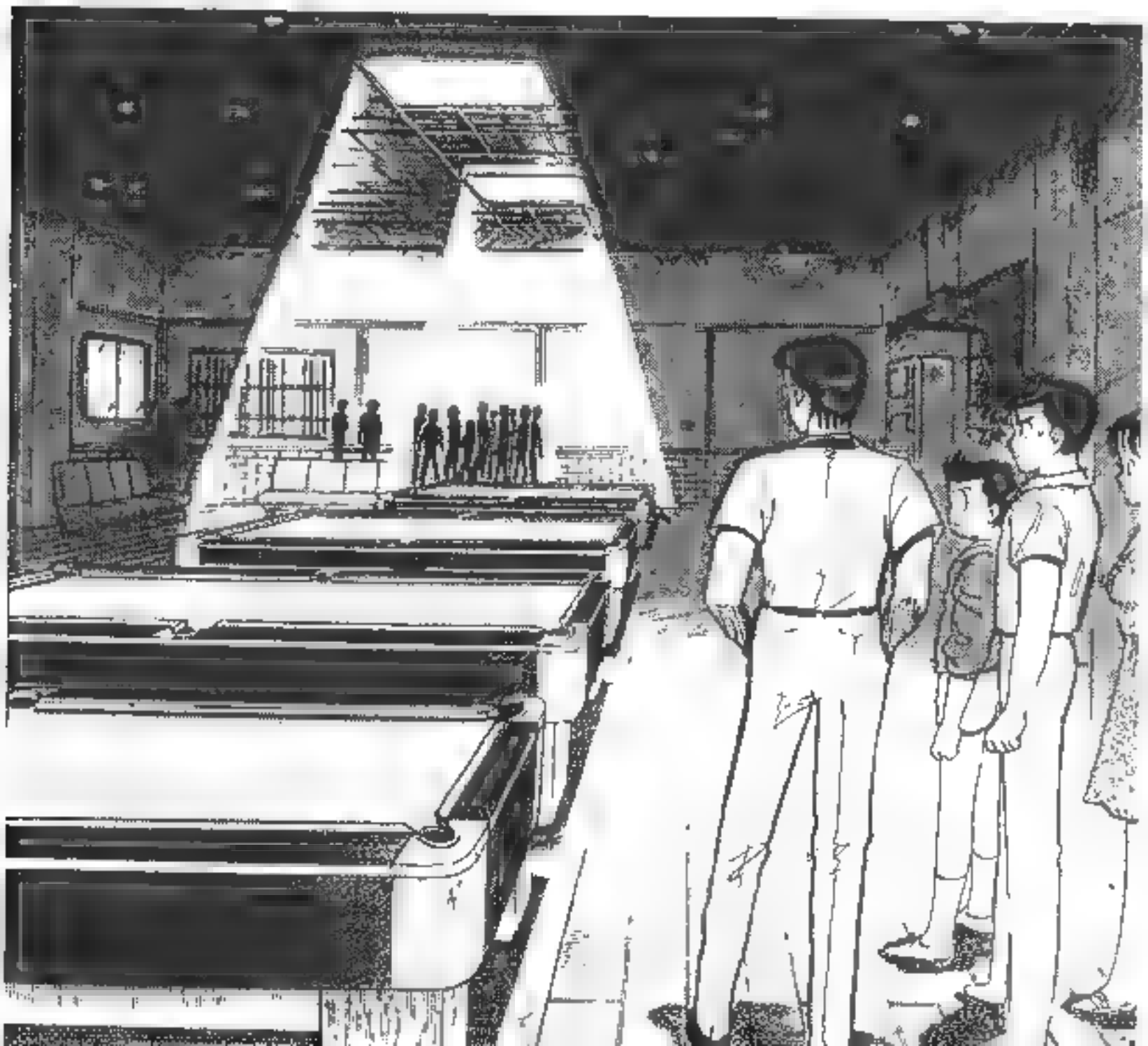
FOLLOW ME!

THEY'RE SMART... THEY PLAYED POORLY AT FIRST, THEN THEY SHOWED THEIR REAL SKILL AT THE END

HOW DID HE LOSE SO MUCH?!

THAT'S A LOT OF MONEY

¥500,000 ...




YOU GUYS ARE FINALLY HERE




I'M SORRY ...
I WAS SO STUPID ...

....


THIS IS WHAT HAPPENS IF YOU LOSE AND DON'T PAY
YOU'LL GET HURT


YO!
OK!!

REALLY..

IT'S GOING TO BE A PRO-BLEM THEN

WE DON'T HAVE THAT KIND OF MONEY

WEL..?!

HAVE YOU GOT THE $5,000?

WHAT DO YOU WANT FROM US?

CHINMI...!

OKI...

THE BET IS OK'S DEBT

CHINMI.. THE NUMBER ONE PLAYER FROM THE JAPAN TEAM.. HOW ABOUT WE PLAY A LIL' GAME?

YOU'LL HAVE TO PAY DOUBLE F YOU LOSE!

NO, CHINMI !!

!


$5,000!
HEHEH.. YOU HAVE NO OTHER OPTIONS! WELL?


LET'S PLAY
FINE!


CREAK
HM..
NOPE
WHO AM I PLAYING ?
YOU?
PFFT.. SO BE IT
CHINMI!

JEFFREY BOID!

NOT AT ALL.. JUST FATE, I GUESS

SO YOU'RE BEHIND ALL OF THIS!!


DON'T GET ME WRONG, THIS IS STRICTLY BUSINESS
YOU..!
WE'RE PLAYING FOR $5000 HERE
!
TO WIN OR TO LOSE, WHAT MATTERS THE MOST IS JUST THE MONEY NOW.. YOU UNDERSTAND THAT,
DON'T YOU?
CALM DOWN, DON'T GET TOO EXCITED
COME ON, BOD! GET READY!
WE PLAY NOW!!
CLACK
PUW!
FINE! YOU WANT A REMATCH, YOU'VE GOT A REMATCH

CHOOSE A POCKET?

LET'S CHOOSE A POCKET FIRST

CHINMI, BEFORE THE BANKING..

ONE FOR ME, AND ONE FOR YOU

IN THIS GAME, WE'RE GOING TO USE TWO POCKETS ONLY

YOURS IS HERE

JAPAN

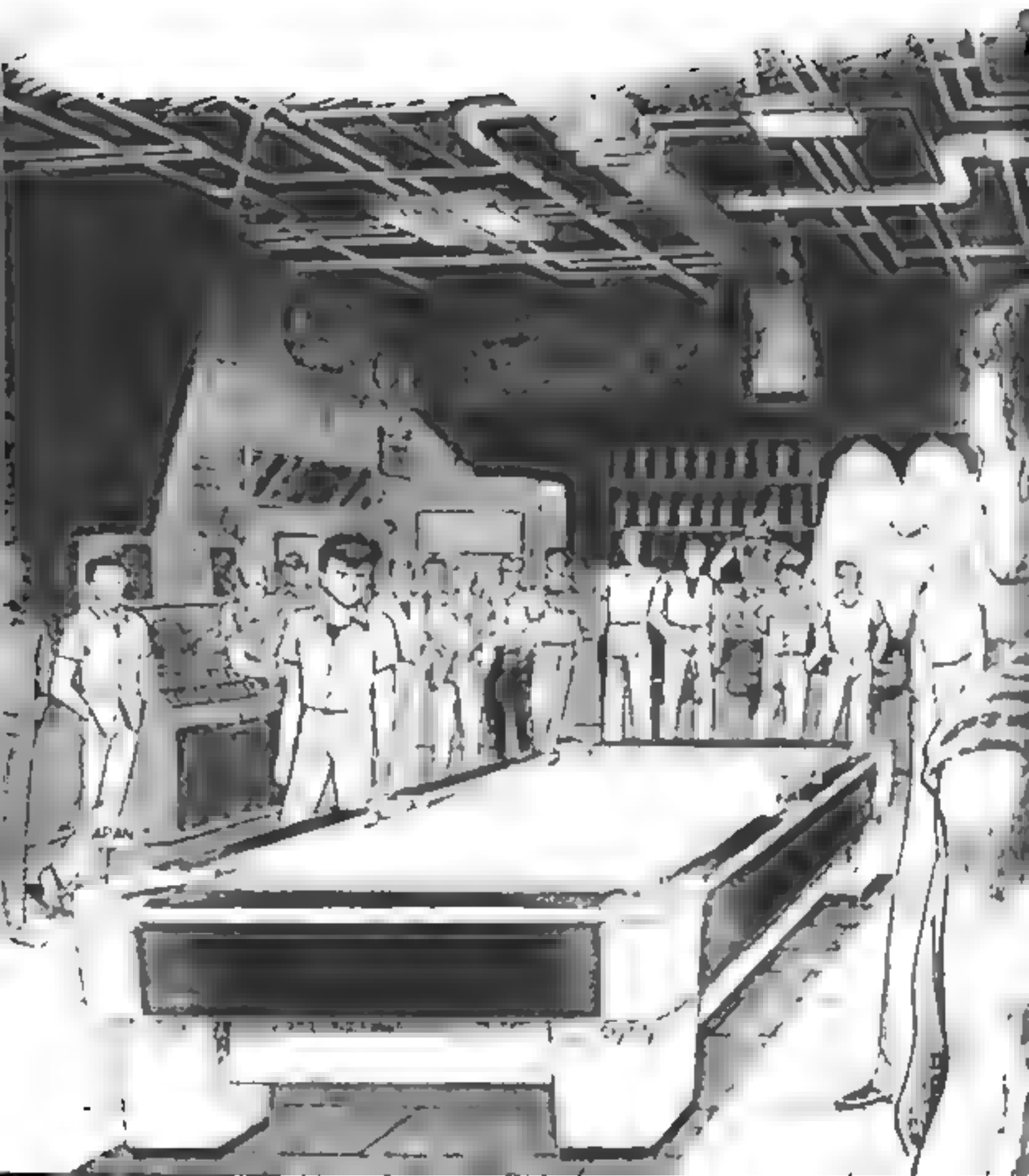
JUST ONE POCKET FOR EACH

WHICH ONE WOULD BE MORE ADVANTAGEOUS, POCKET 1 OR 2..

OKAY, I CHOOSE THAT CORNER POCKET


HERE!
MINE IS..
IS BOID GOING TO CHOOSE THE OPPOSITE POCKET..?
A SIDE POCKET?!
WHAT'S THE REASON FOR HIM TO CHOOSE THAT POCKET?
JAPAN
USA
!
LET'S START NOW, CHINMI!
ALL RIGHT!
CLOSE
CLOSE


JUST STACK THE MONEY HERE!
$30, FOR BOID TOO!
$50 FOR BOID!
PLACE YOUR BET, PEOPLE!
CHINK ...
JUST FOR THIS ONE GAME
A LOT OF MONEY IS LAID..
I'M ONLY ALLOWED TO USE A SINGLE POCKET..
JAPAN
U.S.A




IF A BALL GOES INTO THE OPPONENT'S POCKET, A FAULT WOULD BE CALLED
THE RULES ARE THE SAME AS A NINE-BALL GAME,
BUT ONLY 2 POCKETS ARE USED. THE BALLS HAVE TO GO INTO EACH PLAYER'S OWN POCKET
THIS KIND OF GAME IN AMERICA IS CALLED "CHICAGO DEATH MATCH"


YOU NEED A SHARP BILLIARDS INTUITION IN THIS KIND OF GAME
IF YOU FAIL, YOU SWITCH TURNS..
NORMALLY, WHEREVER THE TARGET BALL MIGHT BE,
WE CAN AIM INTO ALL SIX POCKETS


CHICAGO DEATH MATCH!


JUST ONE GAME!
IN AN IMPORTANT GAME LIKE THIS, WE'RE ONLY PLAYING ONE GAME
WELL..
HOW MANY GAMES IN THIS MATCH?
5,000 FOR ONE GAME
GULP
THE STAKE IS $5,000
THAT'S THE EXACT AMOUNT OF OKI'S DEBT
HANG IN THERE! I'LL WIN THIS GAME AND SET YOU FREE!
OK..

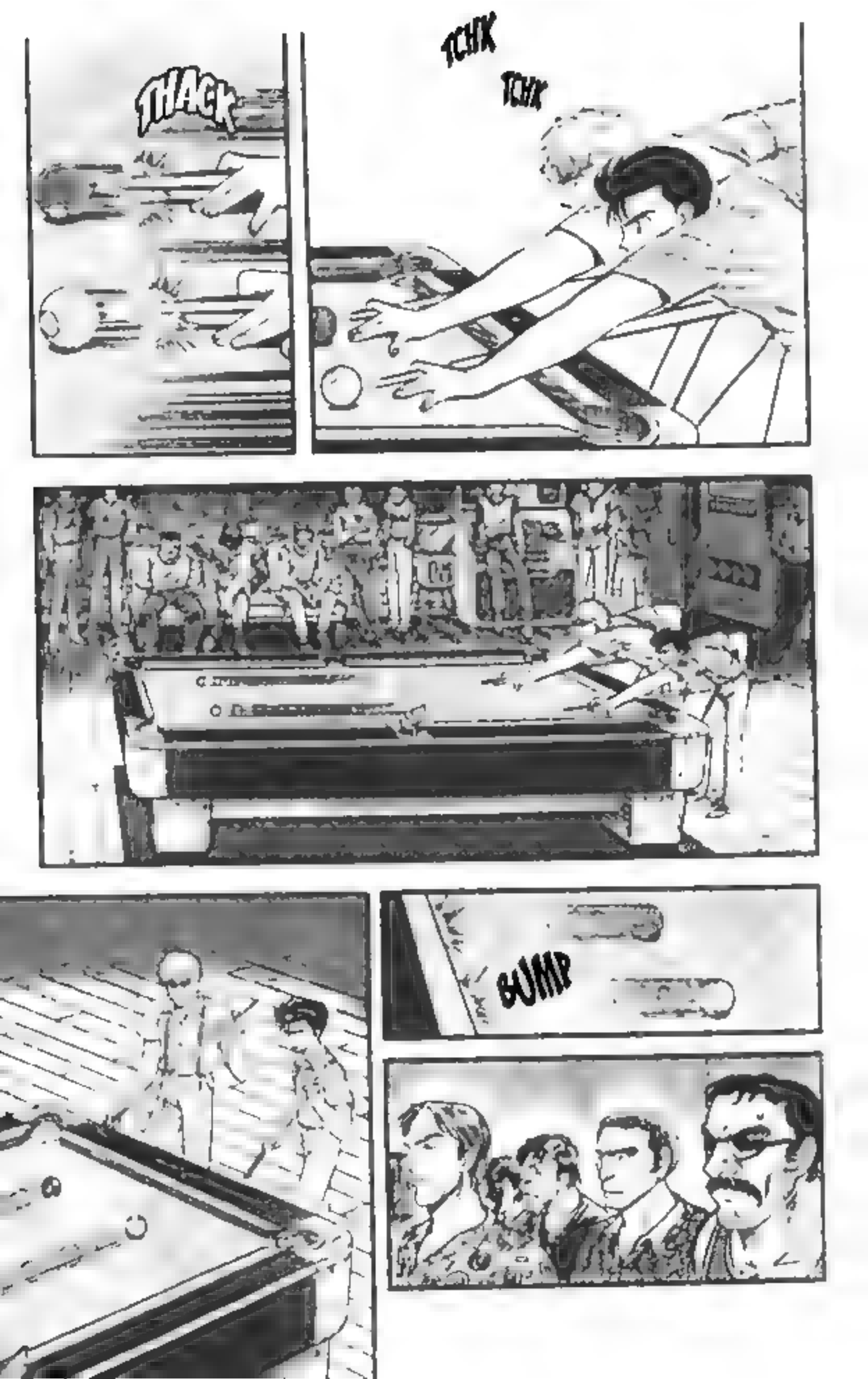

HOLY CRAP, SO TO 1! DIDN'T CHINMI WIN IN THE R LAST MATCH?
THIS HAS NOTHING TO DO WITH THE PAST
LOOKS LIKE BOID IS FAVORED TO WIN BY THE CROWDS!
THE ODDS ARE SO TO 1 FOR BOID NOW!
ROAR
ROAR

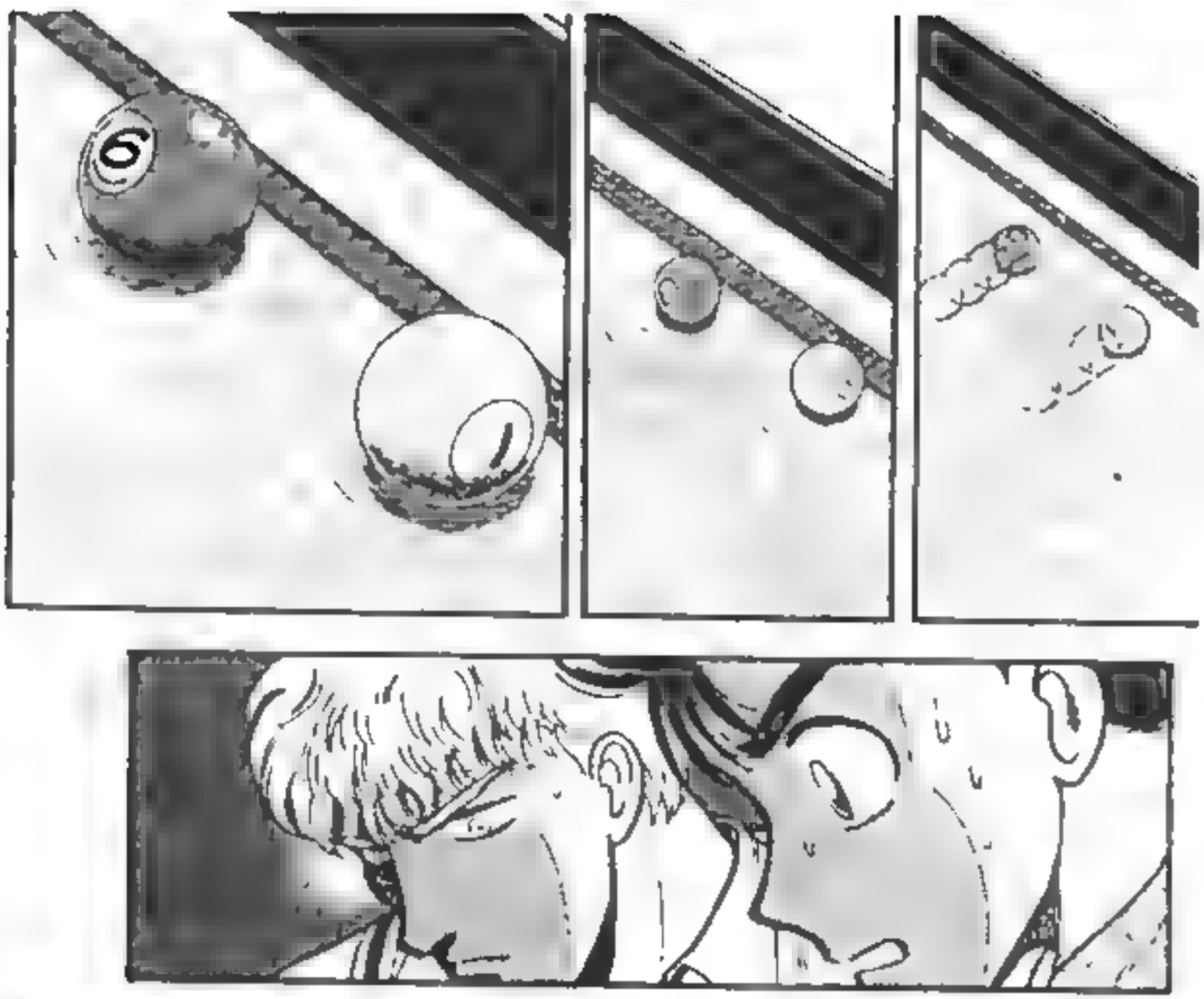

I HEARD YOU GUYS REFUSED TO ACCEPT A REMATCH BEFORE
IT'S DIFFERENT WHEN PEOPLE ARE PLAYING FOR MONEY..
WINNING OR LOSING WILL MATTER A LOT!
DO YOU UNDERSTAND?


MONEY RULES THE WORLD
ONLY MONEY CAN REALLY MOTIVATE PEOPLE TO BECOME STRONGER AND WIN


YOU'VE SEEN HIS ABILITY, HAVEN'T YOU?!
AND BOID..
..IS A PRO
ANYTIME, BOID
THIS IS NOT A MATCH WHERE YOU CAN FOOL AROUND.. ARE YOU SURE YOU'RE UP FOR IT?
WELL,
LET'S GET STARTED THEN!
THIS ONE IS FINE
YOU CAN CHOOSE YOUR CUE


THIS TENSION IS KILLING ME.
BRACE YOURSELF, CHINMI!
BOTH OF THEM ARE DETERMINED TO WIN..
IS THE ONE WHO CAN SINK THE NINTH BALL INTO HIS POCKET
THE WIN-NER
JAPAN
A ONE SET GAME
U S A
THERE IS NO OTHER WAY

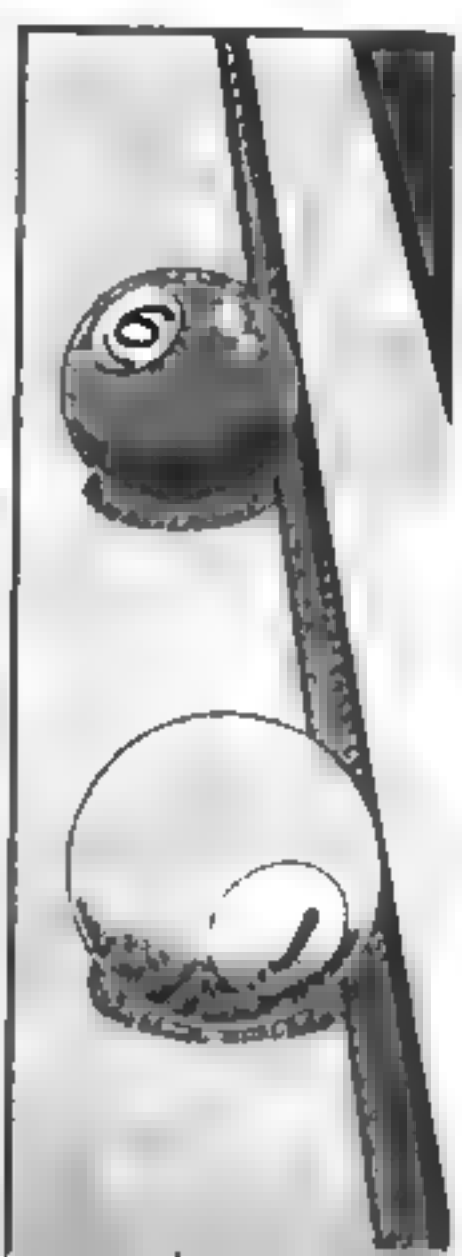

THACK
TCHK
TCHK
BUMP



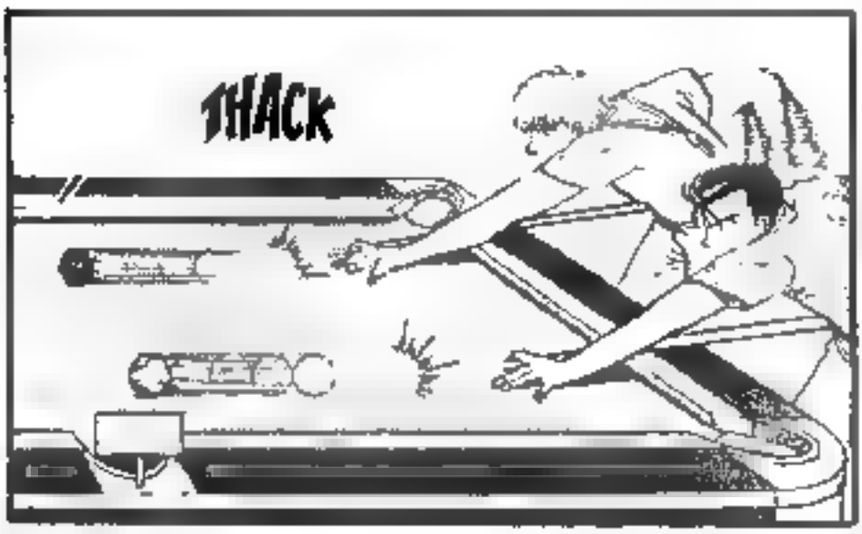

WOW!

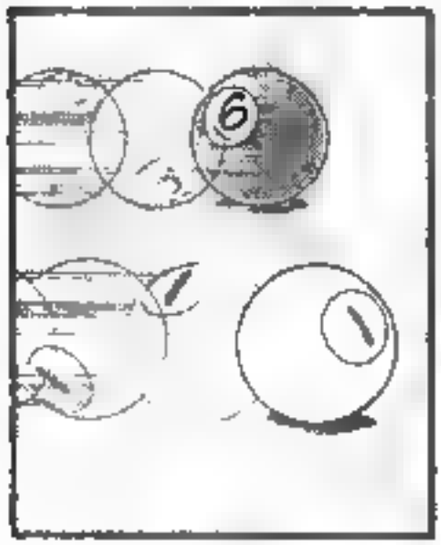

MUMMM

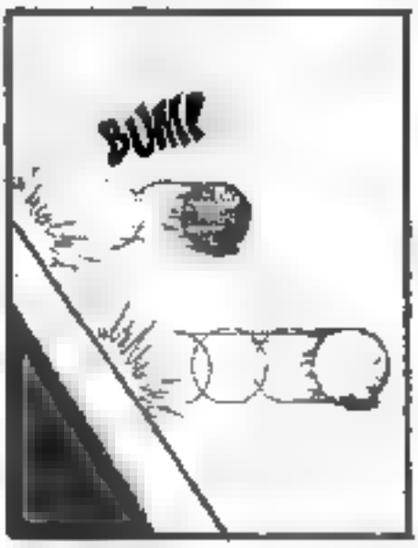

BOTH STOPPED AT THE HEAD CUSHION!




ONE MORE TIME..!
DAMN..
TCHK TCHK

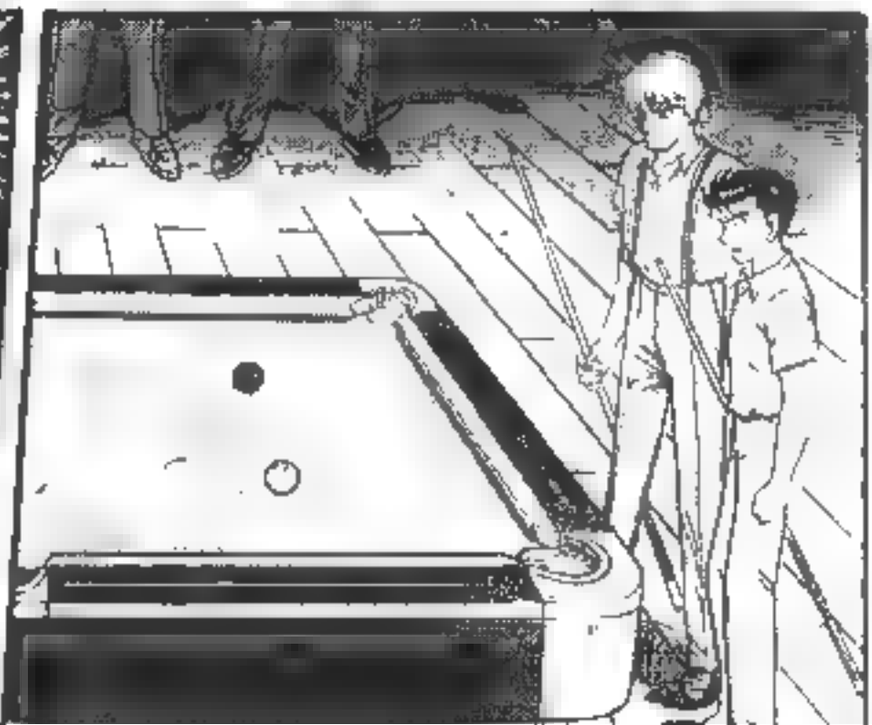

THACK


6

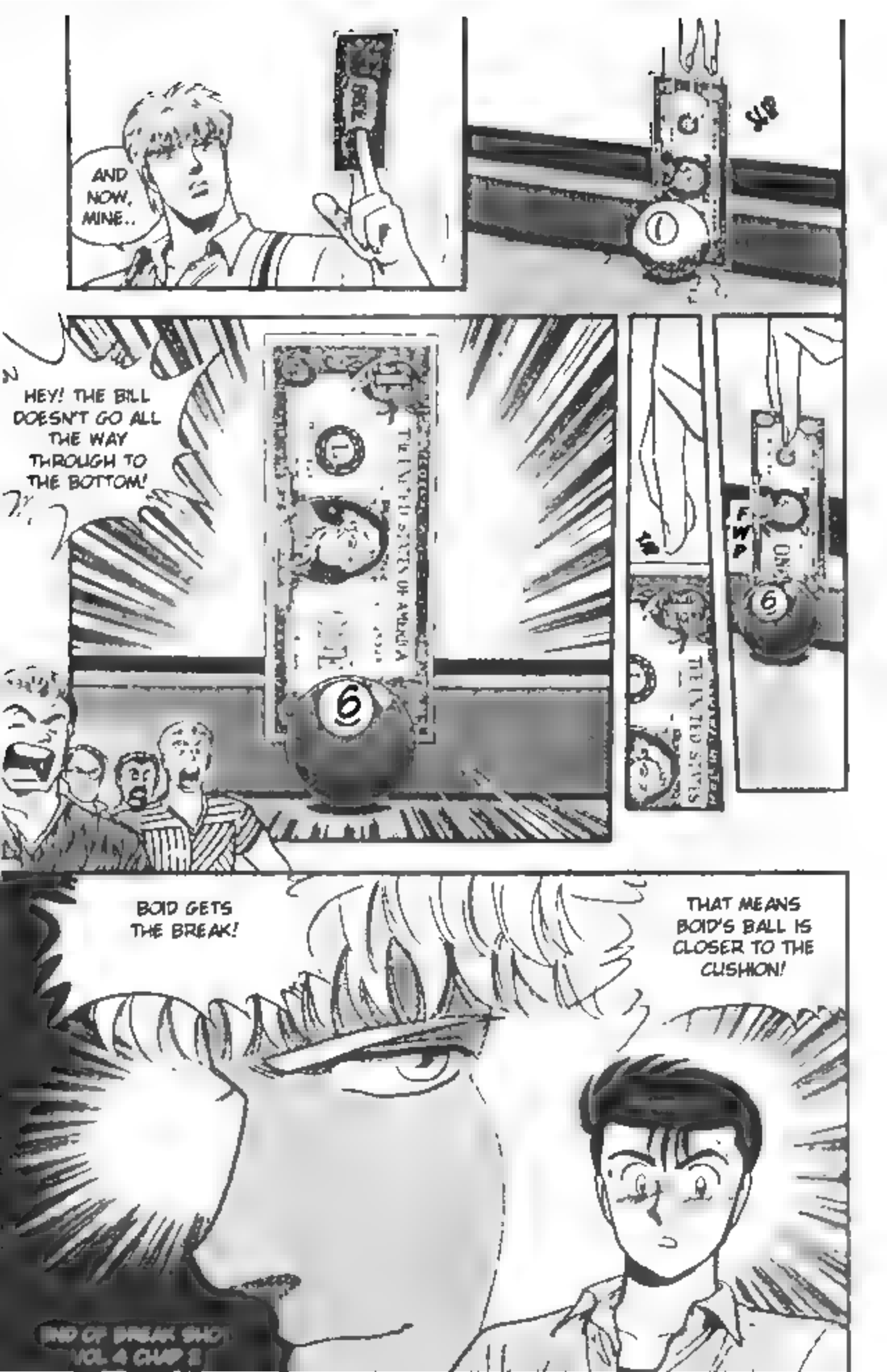

BUMP


THIS TIME I HAVE TO WIN THE BANKING!


COME ON, CHINMI..!
..OOKING GOOD..




THEY REACH THE SAME POSITION AGAIN!
FWP
CHINMI, DON'T TOUCH THAT BALL
!?
WAIT!
DO ANOTHER BREAKSHOT!
DO IT AGAIN ..?
A NEW $1 BILL..?
THE BILL IS SLIPPED BETWEEN THE BALL AND THE CUSHION..!?
FWP


AND NOW, MINE..
SLIP
HEY! THE BILL DOESN'T GO ALL THE WAY THROUGH TO THE BOTTOM!
FWP
BOID GETS THE BREAK!
THAT MEANS BOID'S BALL IS CLOSER TO THE CUSHION!
END OF BREAK SHOT
VOL 4 CHAP 2

NOT A GOOD START FOR CHINMI..

THE BREAK HAS BEEN DECIDED..

CHINMI ...

VERY GOOD! HEHEH..

JAPAN

TRANSLATOR: SHINICHI • SCANNER: TOSHIYA • EDITORS: MRLAVA & LUCAS • MANGASYNC.ORG

A BREAK-SHOT WOULD NORMALLY SINK MOST OF THE BALLS TO THE CORNER POCKETS..

BUT WHY DID BOID CHOOSE THE SIDE POCKET..?

JAPAN

USA

BOID'S POCKET IS ON THE SIDE.

JAPAN

USA

TCHK

TCHK

THWACK

IT'S GOING STRAIGHT!!

IS HE GOING TO MISS THE BREAK-SHOT!?

BUT IT'S SUPPOSED TO TOUCH THE FIRST BALL.!

IT'S GOING TO BE A FAULT!

IT'S HEADING FOR THE SECOND BALL!?

THE CUE BALL TWIRLS TO THE SIDE!!

RRRTT

WHAT A TREMENDOUS SPIN!!

RRRTT

SKIDS

SWOOSH

5

2

9

7

3

THACK

THACK

THACK

WHAT !!

RRRR

THERE IT IS! THE HURRICANE SHOT!

WOW..

JAPAN

USA

THERE'S NO CONTACT, BUT THE BALLS ARE SOMEHOW MOVING TO THE SIDE!

THE CUE BALL'S POWERFUL SPIN CREATES A STRONG FORCE THAT PUSHES THE BALLS!

OOH... IT'S SIMILAR TO THE ONE WE SAW IN THE VIDEO! THE MIRACLE SHOT!

SHOT!?

THACK

IT CURVED AND HIT THE FIRST BALL!

RRRTT

BUMP

A BANK SHOT!

WOW..

YEAH..

FIRST BALL IS IN!

USA

THACK

ALL THE OTHER BALLS ARE MOVING TOWARDS THE USA POCKET!

USA

SO THIS IS WHY YOU CHOSE THE SIDE POCKET!

THACK

3

BOID'S HURRICANE SHOT..

THE CUE BALL CREATES LAYERS OF AIR CURRENTS BETWEEN THE BALLS,

WHICH CAUSE THEM TO MOVE..

JUST LIKE A SHEPHERD DOG GUIDING SHEEP TO A SPOT..

BOID IS GUIDING THE BALLS TO THE SIDE POCKET..

NOW THE BALLS ARE CLOSER TO THE USA POCKET, GIVING HIM THE AD-VANTAGE

USA

CUE BALL

JAPAN


HEH..HEH.. THE CROWDS ARE GOING WILD
THIS IS WHAT HAPPENS WHEN MONEY IS INVOLVED
ANOTHER $200 FOR BOID!
$350 FOR ME!
$250
A ONE SET GAME..
ONE WRONG MOVE AND IT'S OVER
$5,000 IS WAITING HERE FOR THE WINNER!
BOID!
I CAN'T WAIT TO GET MY HAND ON THAT MONEY
I'LL WIN THIS GAME NO MATTER WHAT!
TCH'K
TCH'K
HE HE
SLAP

HIS EXPRESSION CHANGED WHEN HE LOOKED AT THE MONEY..

HE REALLY IS A PRO WHO DESIRES TO WIN

U.S.A

EVEN SO..

THE SEVENTH BALL IS IN THE WAY OF THE TARGET BALL (2ND BALL)

CUE BALL

TARGET BALL

TCHK

THAT OBSTACLE ...

TCHK

I'LL GET RID OF IT!!

THWACK

THWACK

RRRTT

TWIRL

THE SEVENTH BALL IS PUSHED AWAY BY THE FORCE OF THE SPINNING CUE BALL

RRRTT

IT'S IN!

THE COMBINATION SHOT HIT THE SIXTH BALL!

THACK

THACK

GO HURRICANE SHOT!!

GOOD JOB, BOY!

JAPAN

USA

BUT WITH MY HURRICANE SHOT, IT'S NOT A PROBLEM

THE THIRD BALL IS BLOCKING THE SECOND BALL...

CUE BALL

TARGET BALL

THWACK

JAPAN

3

2

2

R-R-R-T-T

USA

AGAIN. THE THIRD BALL IS PUSHED AWAY!

THACK

THACK

USA

IF THIS GOES ON.

A TER-RIF-YING SHOT INDEED

THE HURRICANE SHOT DOESN'T NEED THE CUSHION TO GET AROUND AN OBSTRUCTING BALL

WOW

SECOND BALL IS IN!


YOU..!
CHINM!! STOP PLAYING!
EVERYONE GET OUT OF HERE!
DON'T CONTINUE THIS GAME ANY FURTHER !
STOP !!
UAAAAHH
OK!
WOOSH
SNIP
GO FOR YOUR OWN SAKE!
GRAB
UGH
THE GAME IS JUST GETTING STARTED.. DON'T DO ANY-THING STUPID
AFTER ALL, THIS GAME WAS TO SOLVE YOUR PROBLEM, RIGHT?


STAB
FROM NOW ON..
SLAM
STAY STILL UNTIL THE GAME ENDS
CRKK
AAAAAHH!
STOP IT!
OK!


$5,000..! THAT MUCH..!
HUH!
IF I CAN GET MY DAD TO COME HERE, HE'LL PAY YOU..
I CAN GIVE YOU THE MONEY !
I HAVE TO WORK LIKE A HORSE JUST TO STAY ALIVE!!
YOU CAN GET $5,000 THAT EASILY ?!
CONTINUE PLAYING..!
WHAT'S WITH HIM..?
HUH.. A VACATION TO HAWAII IS NOTHING FOR YOU, RIGHT?

WE'RE NOT PLAYING FOR FUN HERE!

BOID..

WHY DOES HE SUDDENLY BECOME SO EMO-TIONA...

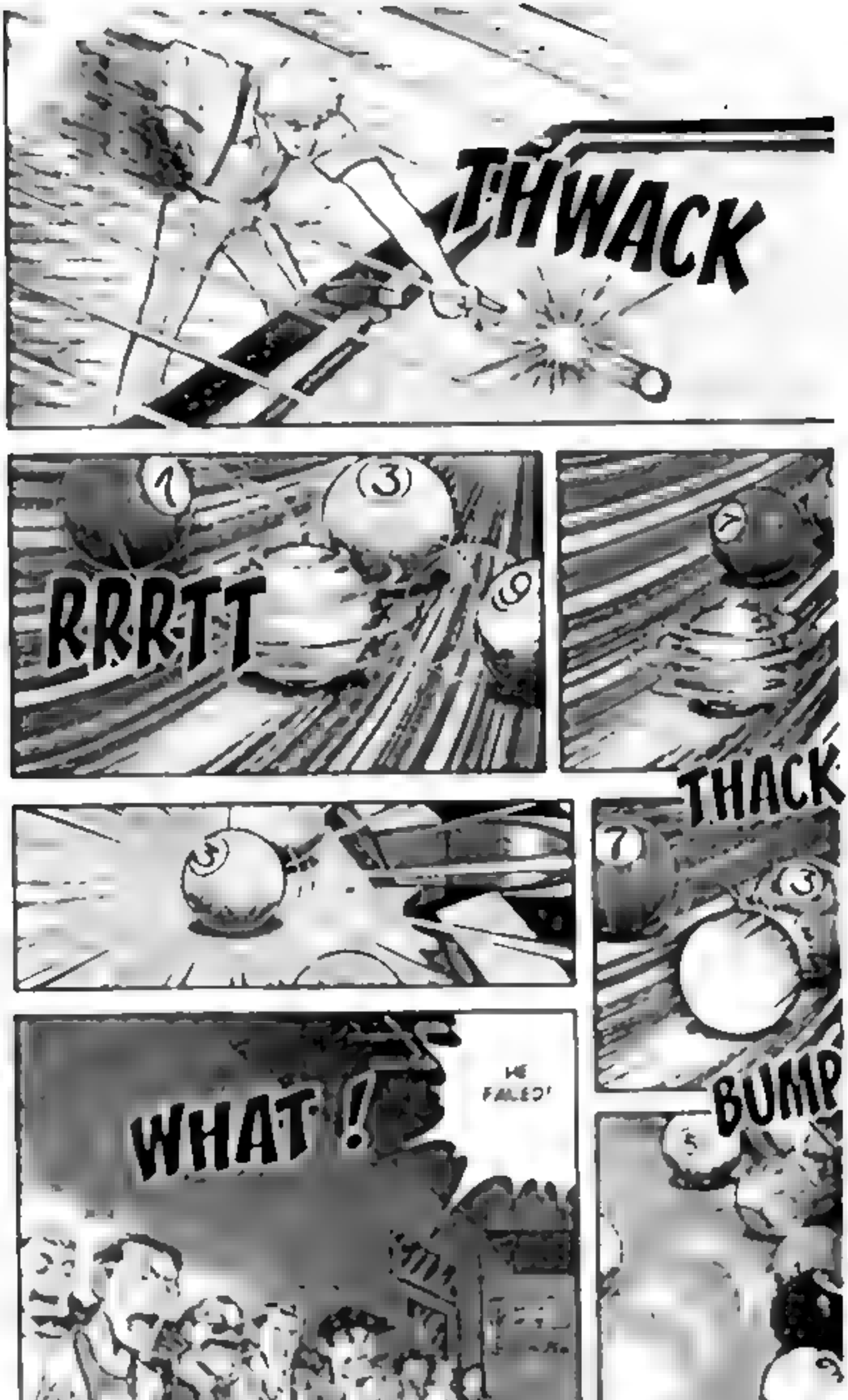
...

LET'S CONTINUE NOW

DAMN! WRONG MOVE..

....

BOID..


THWACK
RRRTT
THACK
WHAT!
HE FAILED!
BUMP

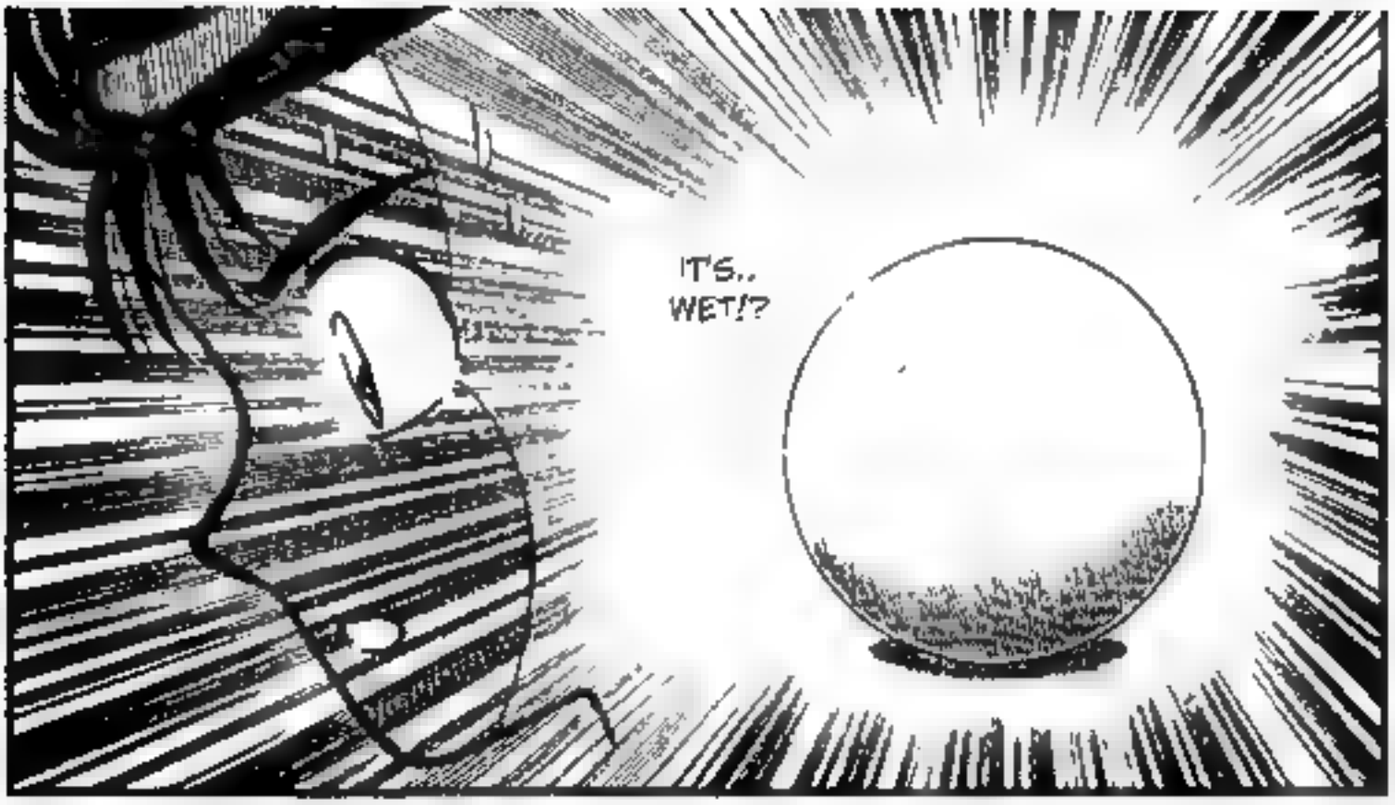
IT DIDN'T MAKE IT!

HIS HURRICANE SHOT FAILED!

USA

THE CUE BAL...
IT'S SPARKLING?

WHAT'S WRONG.?


IT'S..
WET!?


WHERE ARE YOU GOING, BOID?
THE RESTROOM..




TEARS..?


BOID'S DOWNSIDE..
JUST WAIT UNTIL HE COMES OUT..


SHE COULD'VE BEEN CURED WITH AN OPERATION.. BUT IT COST $5,000..
BEING BROUGHT UP IN A SHABBY NEIGHBORHOOD, WITH NO OTHER RELATIVES,
THEY COULDN'T COME UP WITH THAT MUCH MONEY..
IT WAS 2 YEARS AGO..
SHRUG
DOWN SIDE?
HIS SISTER ALICE HAD A PROBLEM WITH HER EYES..
!
$5,000..! THAT MUCH..!
!
HE ENTERED A BIG TOURNAMENT..
HIS OPPONENT WAS AN IMPORTANT MAN IN CHICAGO.. JB. GRAND
CLICK
AND THEN..
TO COVER THE COST OF LIVING,
THEY RELIED ON BOID'S BILLIARDS SKILL


TWIST
SPLASH
SPLASH
CLICK
CRKK
ALICE..

HER EYES..

AND..

2 YEARS AGO, TO PAY FOR ALICE'S OPERATION, I HAD TO CHALLENGE JB. GRAND..

AND I LOST..!

I LOST ALL OUR SAVINGS PAYING JB. GRAND BACK..

GET A HOLD OF YOURSELF, JEFFREY BOID!

GRAB

NOBODY WAS WILLING TO HELP US..! I HAD TO RELY ON MY OWN STRENGTH!

FROM THAT DAY ON, I DECIDED THAT I HAD TO PLAY RUTHLESSLY IN ANY GAME

SLAM

LET'S RESUME OUR GAME

SORRY TO KEEP YOU WAITING..

CHINMI..

IT'S YOUR TURN!

END OF BREAK SHOT VOL 4 CH 3

THE MEMORY OF HIS SISTER AND A SHAKY GRASP ON THE CUE CAUSED BOID TO FAIL AT HIS SHOT!

NOW A PLAYER CHANGE..

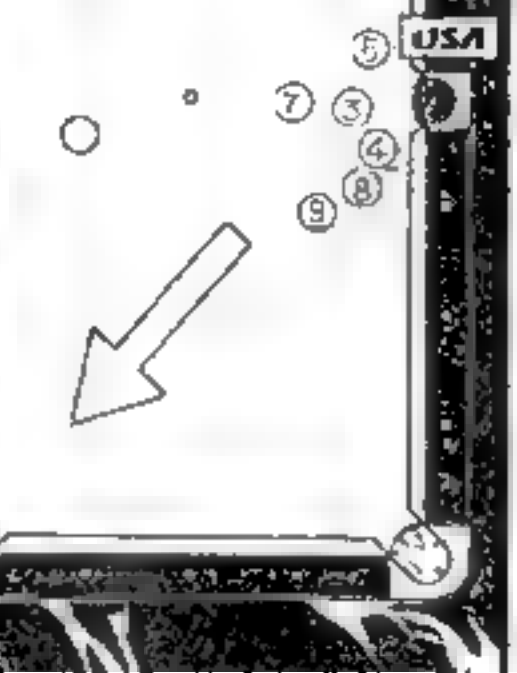
CHINMI!

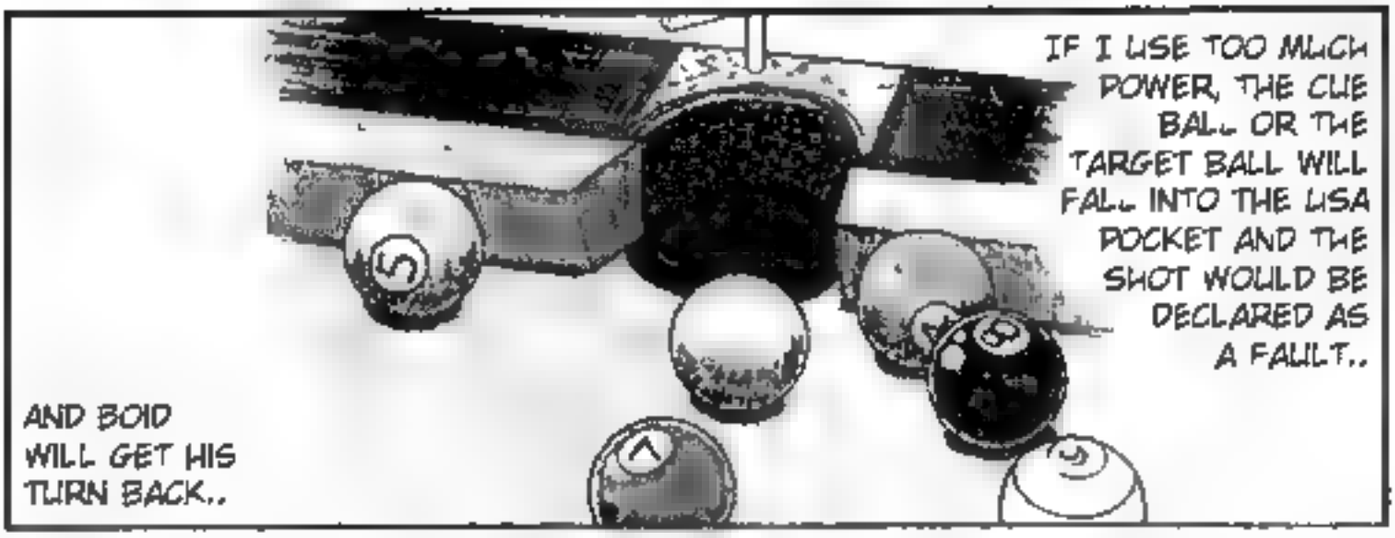
THAT'S NOT THE CASE IN CHICAGO DEATH MATCH.. EACH PLAYER HAS THEIR OWN TARGET POCKET

IN AN ORDINARY GAME, THIS KIND OF SITUATION GIVES ADVANTAGE TO THE OPPONENT, HOWEVER..

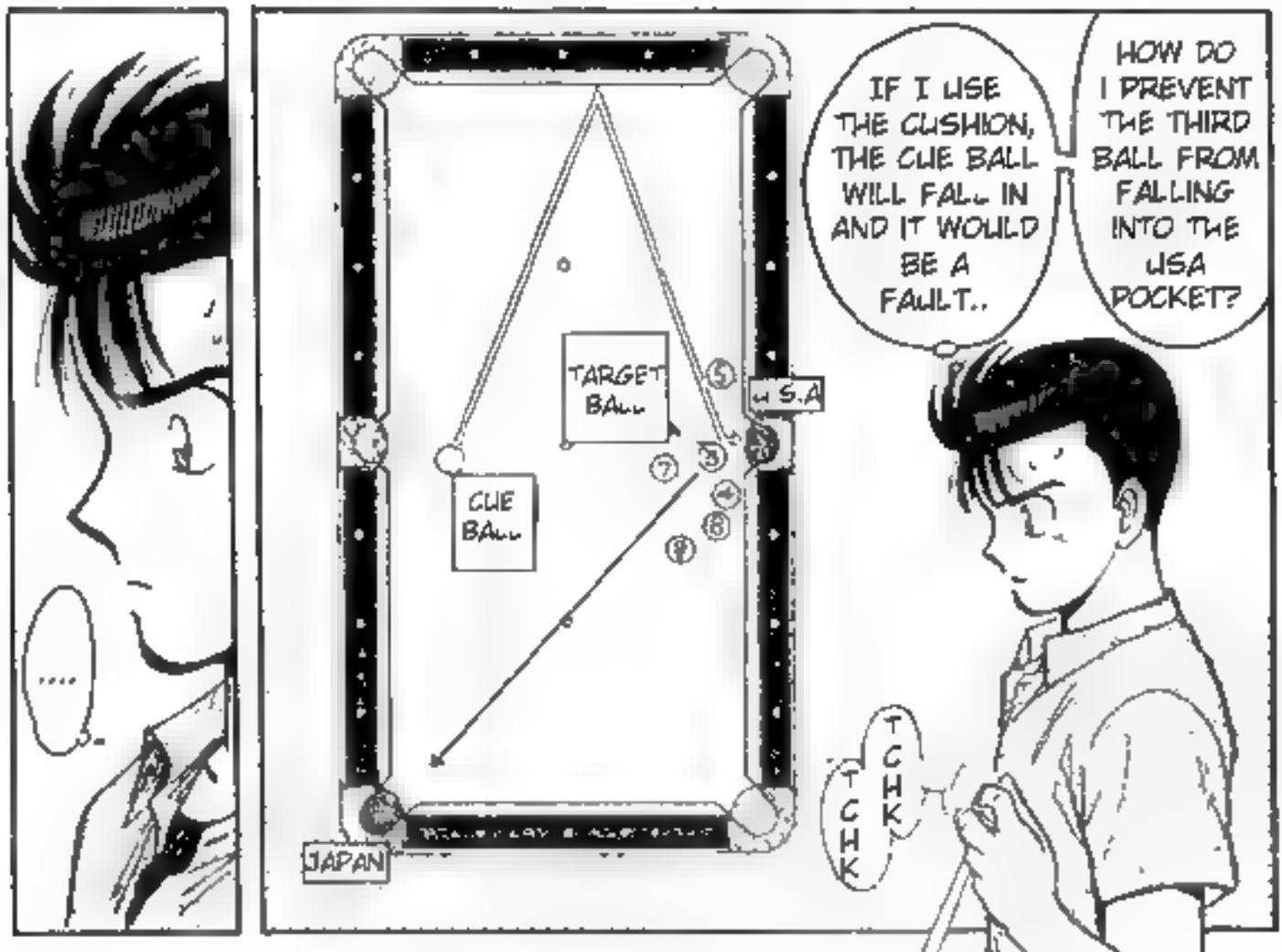
IT'LL BE PRETTY HARD TO SINK THEM INTO THE JAPAN POCKET NOW!

ALL THE BALLS ARE NEAR THE USA POCKET BECAUSE OF BOID'S HURRICANE SHOT EARLIER..




IF I USE TOO MUCH POWER, THE CUE BALL OR THE TARGET BALL WILL FALL INTO THE USA POCKET AND THE SHOT WOULD BE DECLARED AS A FAULT..
AND BOID WILL GET HIS TURN BACK..


SHOW US WHAT YOU'VE GOT, JAPANESE BOY!
CHINMI..
EVEN IF IT S WELL CALCULATED, IT'S STILL VERY HARD TO GET THE BALL INTO THE JAPAN POCKET,


....
TARGET BALL
CUE BALL
U.S.A
JAPAN
IF I USE THE CUSHION, THE CUE BALL WILL FALL IN AND IT WOULD BE A FAULT..
HOW DO I PREVENT THE THIRD BALL FROM FALLING INTO THE USA POCKET?
TCHK
TCHK

HOW ARE YOU GOING TO HANDLE THIS, CHINMI?

...

JAPAN

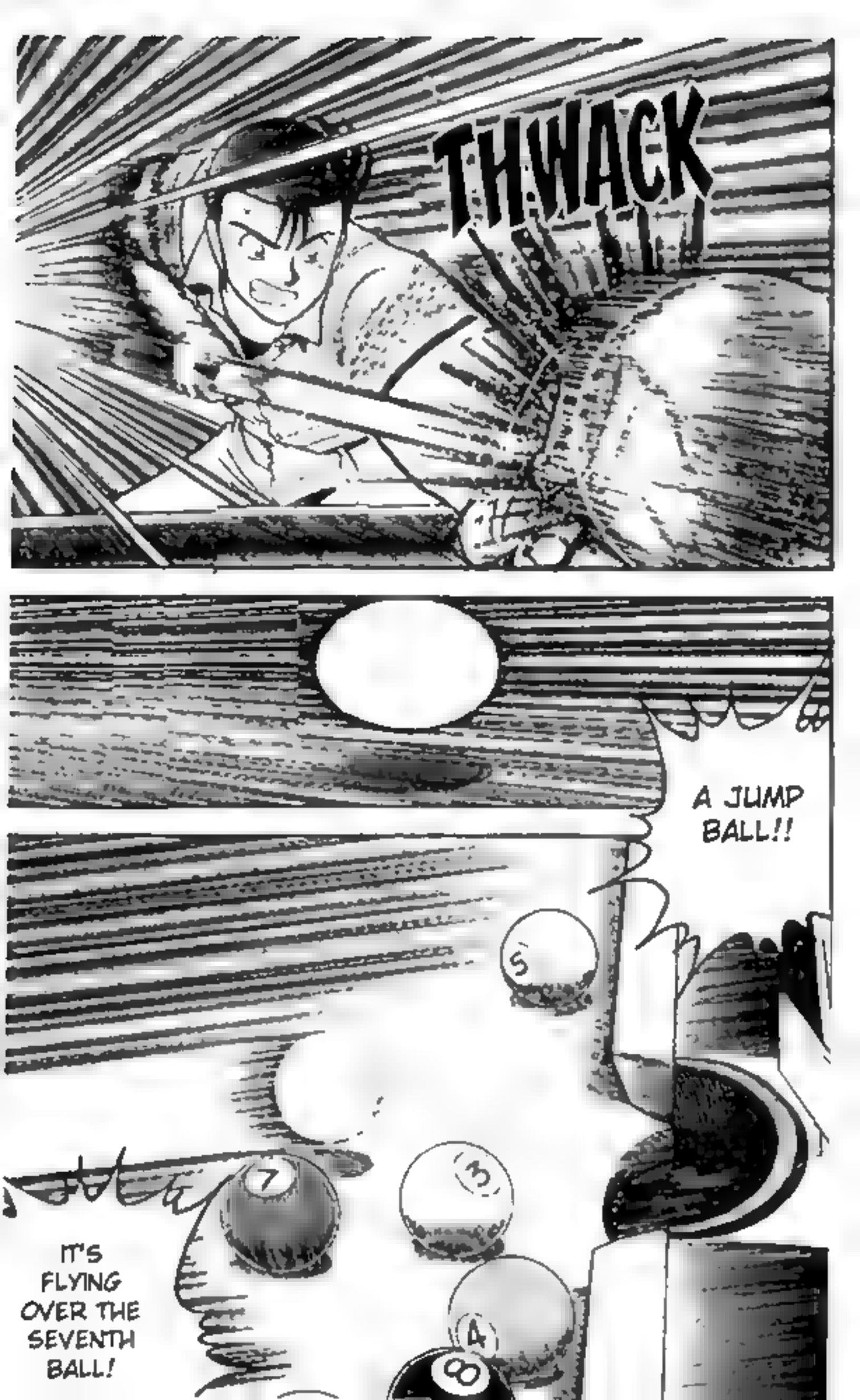
ALL RIGHT..

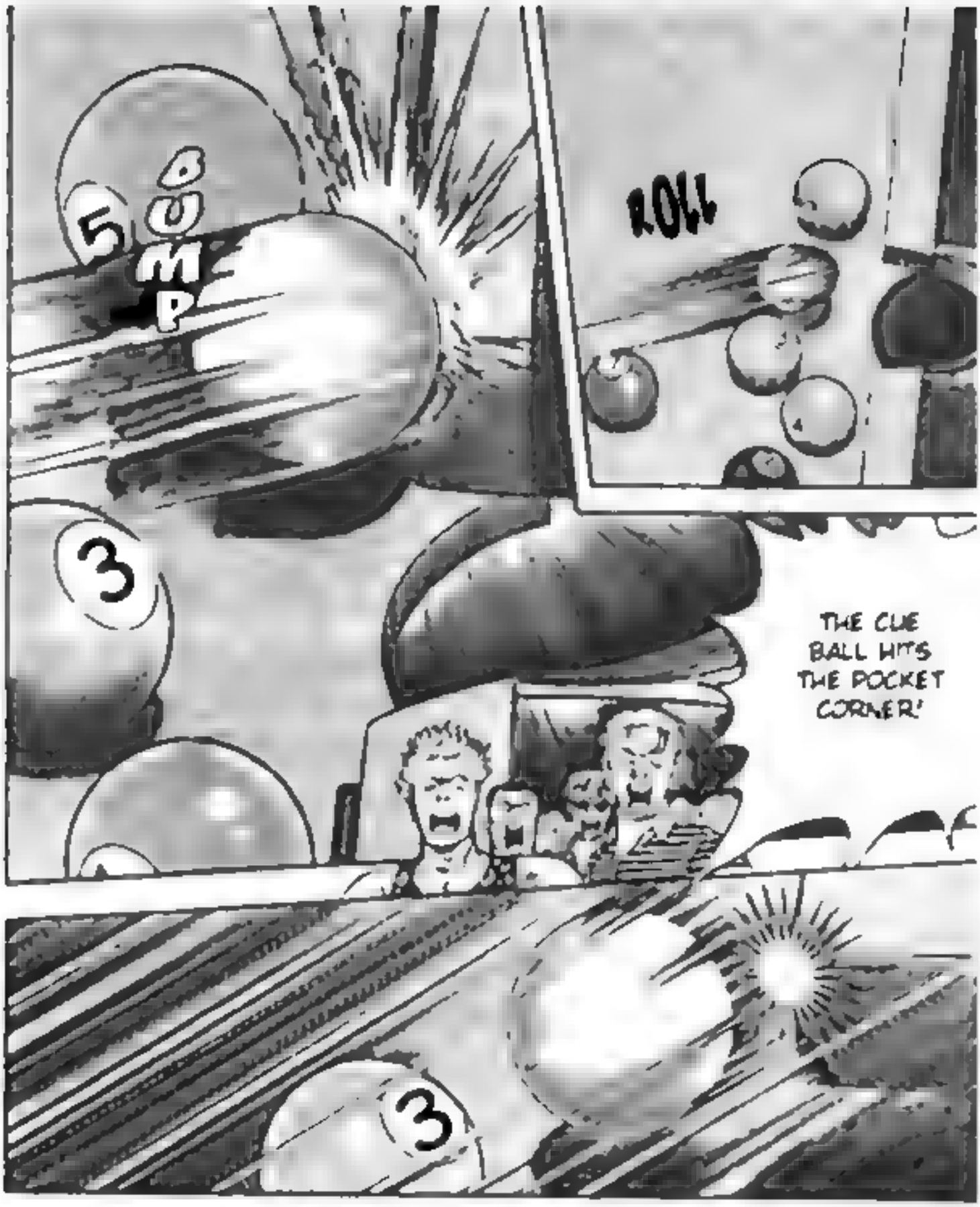
MAYBE THIS'LL WORK..

THE ANGLE IS OKAY.

...

TCHK TCHK


THWACK
A JUMP BALL!!
IT'S FLYING OVER THE SEVENTH BALL!


JUMP
ROLL
3
THE CUE BALL HITS THE POCKET CORNER!
3


JAPAN
THACK


OOOHH
THIRD BALL IS IN!
PAN
CLUNK
NOW THAT'S OUR CHINMI!
IT BOUNCED FROM THE CORNER POCKET AND HIT THE THIRD BALL FROM THE BACK!
NICE SHOT!
VERY NICE..
MURMUR
MURMUR
PHEW


I'LL ADMIT HIS STRENGTH
WHEN THE NINTH BALL FALLS INTO THE JAPAN POCKET,
THERE ARE STILL 5 MORE BALLS..
HEH HEH
THAT'S CHINMI'S ABILITY!
DID YOU SEE THAT?!
HE MANAGED TO SINK IN THE FOURTH, FIFTH, AND SEVENTH BALLS
CHINMI CONTINUES CAREFULLY SHOT BY SHOT..
I BET ¥300 ON BOID!
BAH, THIS ISN'T A JOKE..
JUST TWO MORE BALLS..


JUST LOOK AT THE POSITION RIGHT NOW
DON'T WORRY, THE PRO WILL MAKE A CO-ME BACK
I HAD MY WHOLE SAVINGS ON HIM
....
THE CUSHION WON'T WORK FROM THE CUE BALL'S CURRENT POSITION
THE EIGHT BALL IS PRACTICALLY ON THE EDGE OF THE USA POCKET
TARGET BALL
U.S.A.
CUE BALL
JAPAN
DAMN..
NO MATTER WHERE I AIM, THERE SEEMS TO BE NO WAY THAT I COULD MAKE THIS SHOT
.....
IF HE FAILS, BOID WILL HAVE ANOTHER CHANCE
THAT'S A TOUGH SITUATION

NO MATTER WHAT..!

IN ANY CASE, I HAVE TO GO ON.. THERE'S NO WAY I'M GIVING THIS UP!

FLIP

I HAVE TO BEAT BOID AND GET THE ¥5,000

TCHK

TCHK

KNICK


ANOTHER JUMP BALL!
IT'S MORE POWERFUL THAN THE ONE BEFORE!
AT THIS RATE, IT WILL DEFINITELY GO OFF THE TABLE!!

WOOSH

IT IS DESCENDING?!

HACK


WITHOUT USING ANY CUSHIONS, IT SLAMS RIGHT ON THE EIGHTH BALL AND MAKES IT GO STRAIGHT INTO THE JAPAN POCKET!

PAN
CLUNK


IT'S GOING TO FALL!
IF THE CUE BALL FALLS INTO THE USA POCKET, THEN THE SHOT IS INVALID!
BUT THE CUE BALL ....?!
THE EIGHTH BALL IS IN!

THIS IS IT!

U.S.A

GO IN! C'MON, GO IN!

IT'S MAKING A BACK-SPIN!

A BACK-SPIN JUMP BALL!

IT HITS THE EIGHTH BALL STRAIGHT ON,

AND NOW..

RISKING THE CUE BALL TO FALL INTO THE USA POCKET

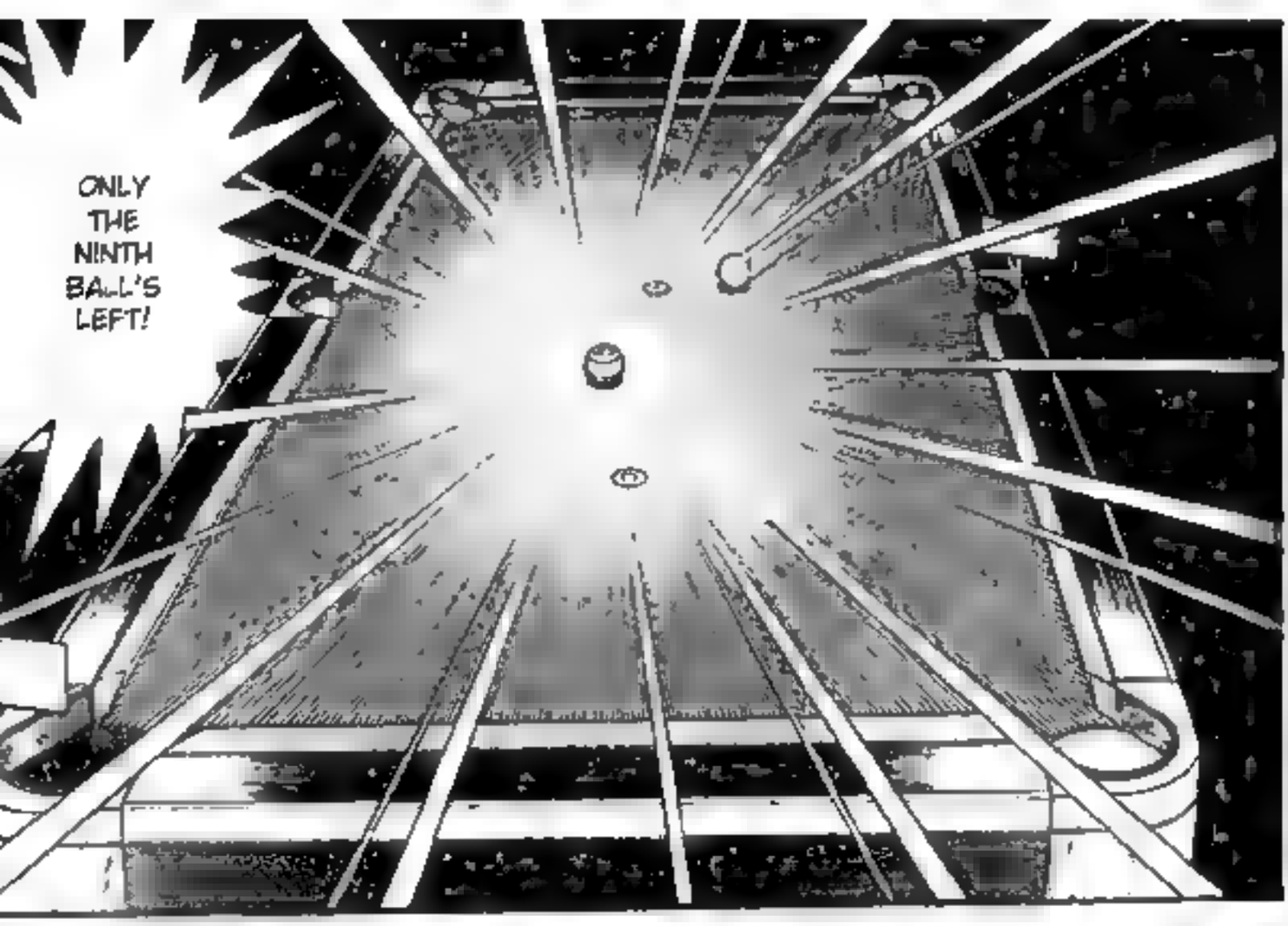
IF THE BACKSPIN HAD BEEN A LITTLE BIT WEAKER, IT WOULD'VE FELL IN FOR SURE

PHEW, THAT WAS CLOSE

RRT

OOHH!

IT GOES BACK!

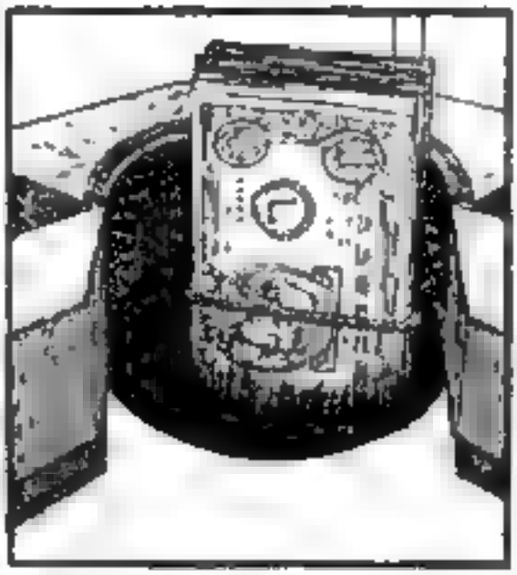

ONLY THE NINTH BALL'S LEFT!


CHINM WILL WIN IF HE SINKS IT IN!
ALL RIGHT!
I'M SURE IT'LL GO IN!
AND NOW THE CUE BALL IS ON A STRAIGHT PATH WITH THE NINTH BALL!
THIS WILL BE AN EASY TASK!


THRUST
HERE'S THE MONEY
TAKE IT IF YOU CAN
SLAP SLAP


U.S.A.
JAPAN

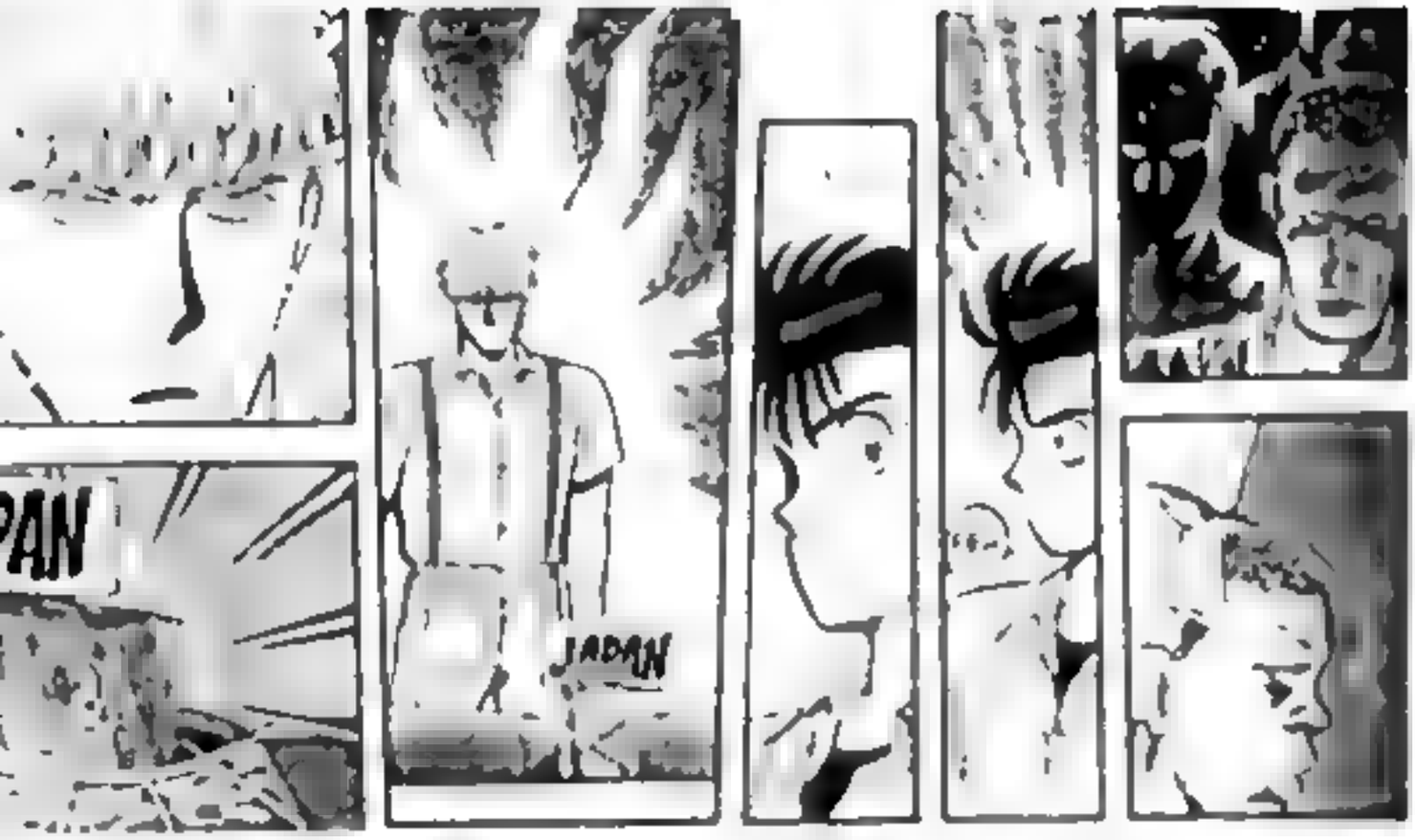


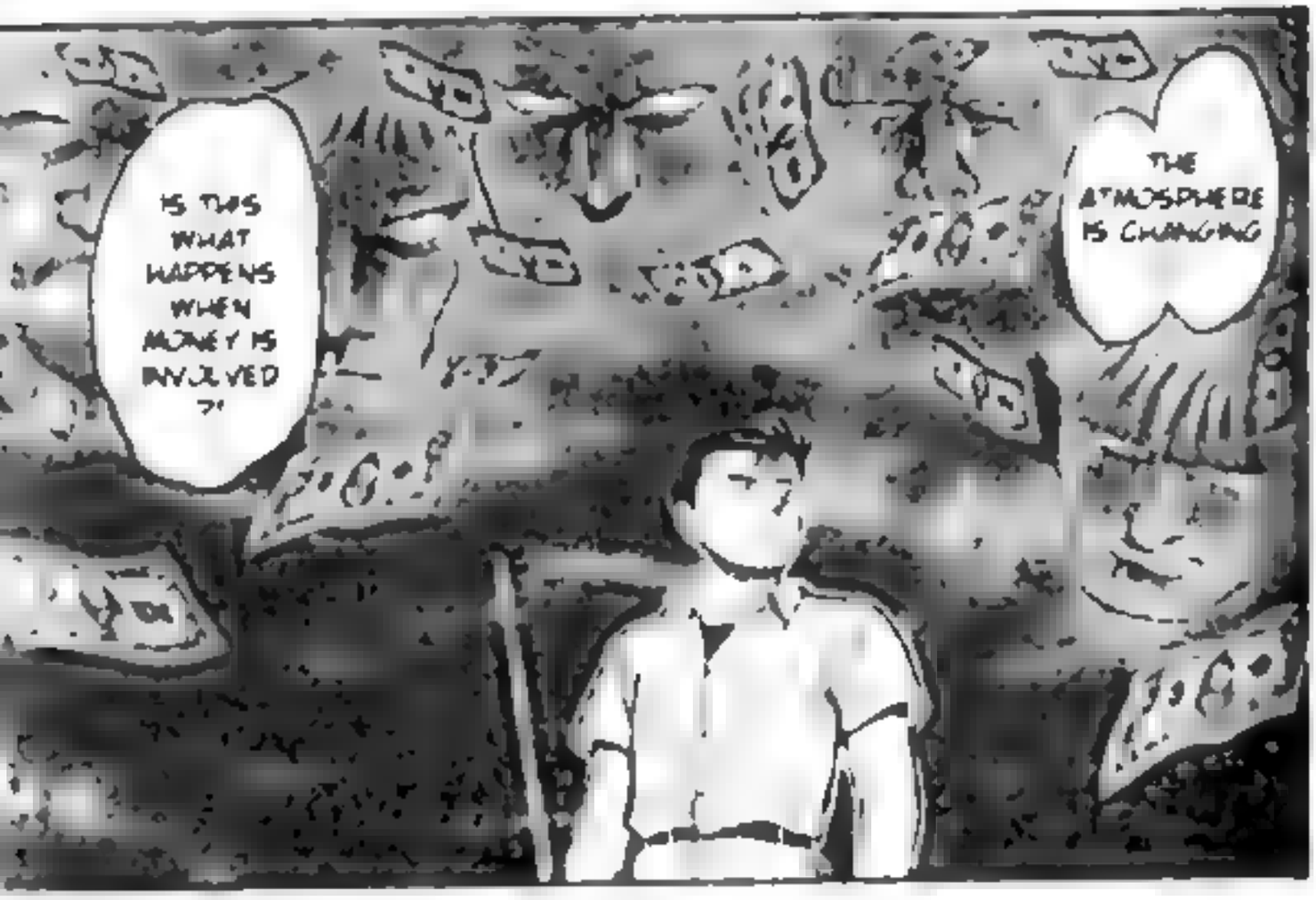









PAN
JAPAN


IS THIS WHAT HAPPENS WHEN MONEY IS INVOLVED ?!
THE ATMOSPHERE IS CHANGING


ONLY THE NINTH BALL IS LEFT
WHATEVER
U.S.A


GRUMBLE
CRACK
TCHK
I JUST NEED TO SINK IT IN..
TCHK
AND I'LL GET THAT $5,000
OOPS, SORRY.. DIDN'T MEAN TO..
.....!
ONE LEFT..
ONLY ONE!!
GO AHEAD AND SHOOT
HEHEH..

TRANSLATOR: SHINICH HTTP://MANGASYNC.ORG



SCANNER: TOSHIYA





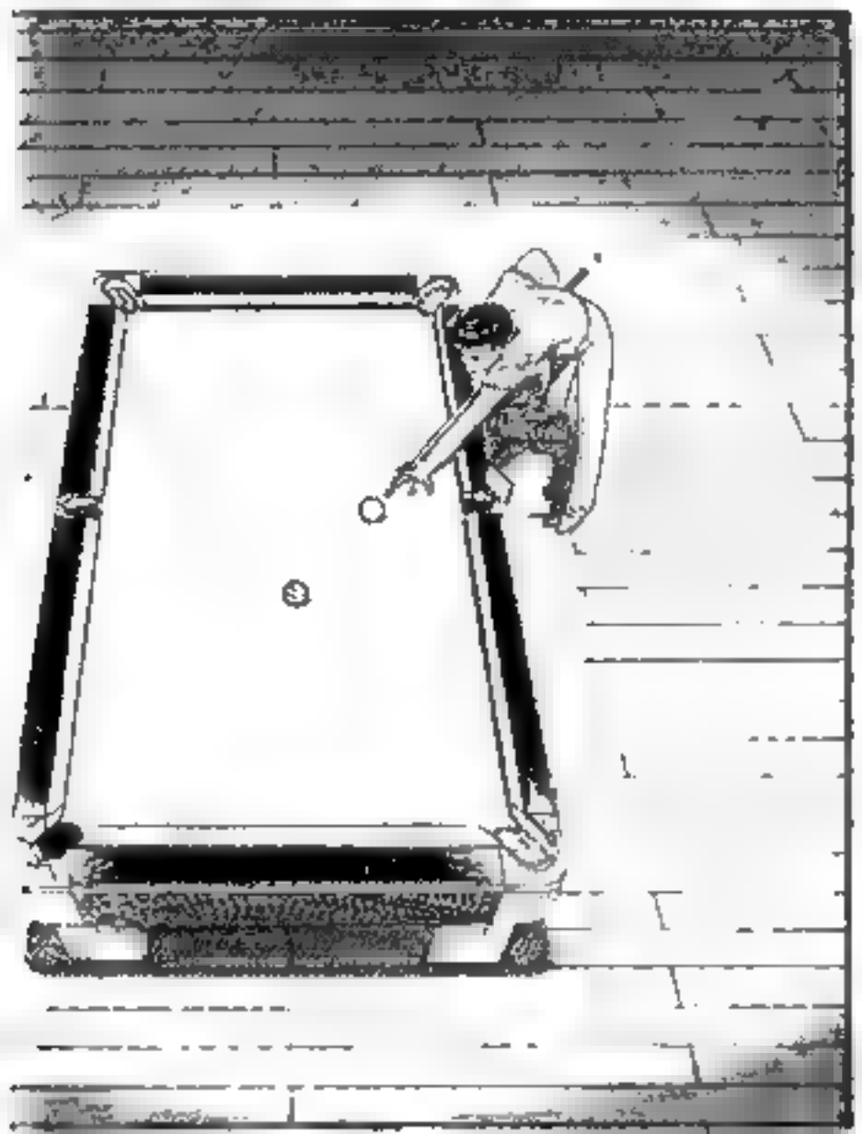
EDITORS: MRLAVA & LUCHS

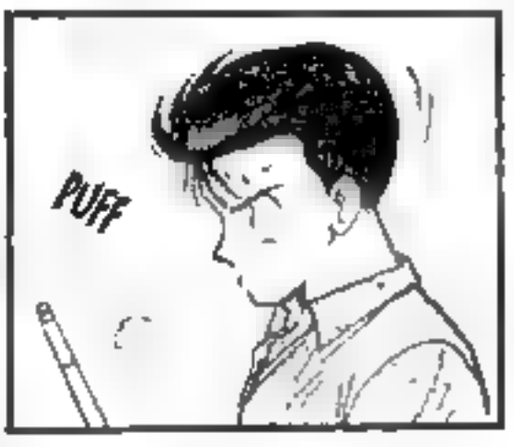



C'MON
SHOOT..

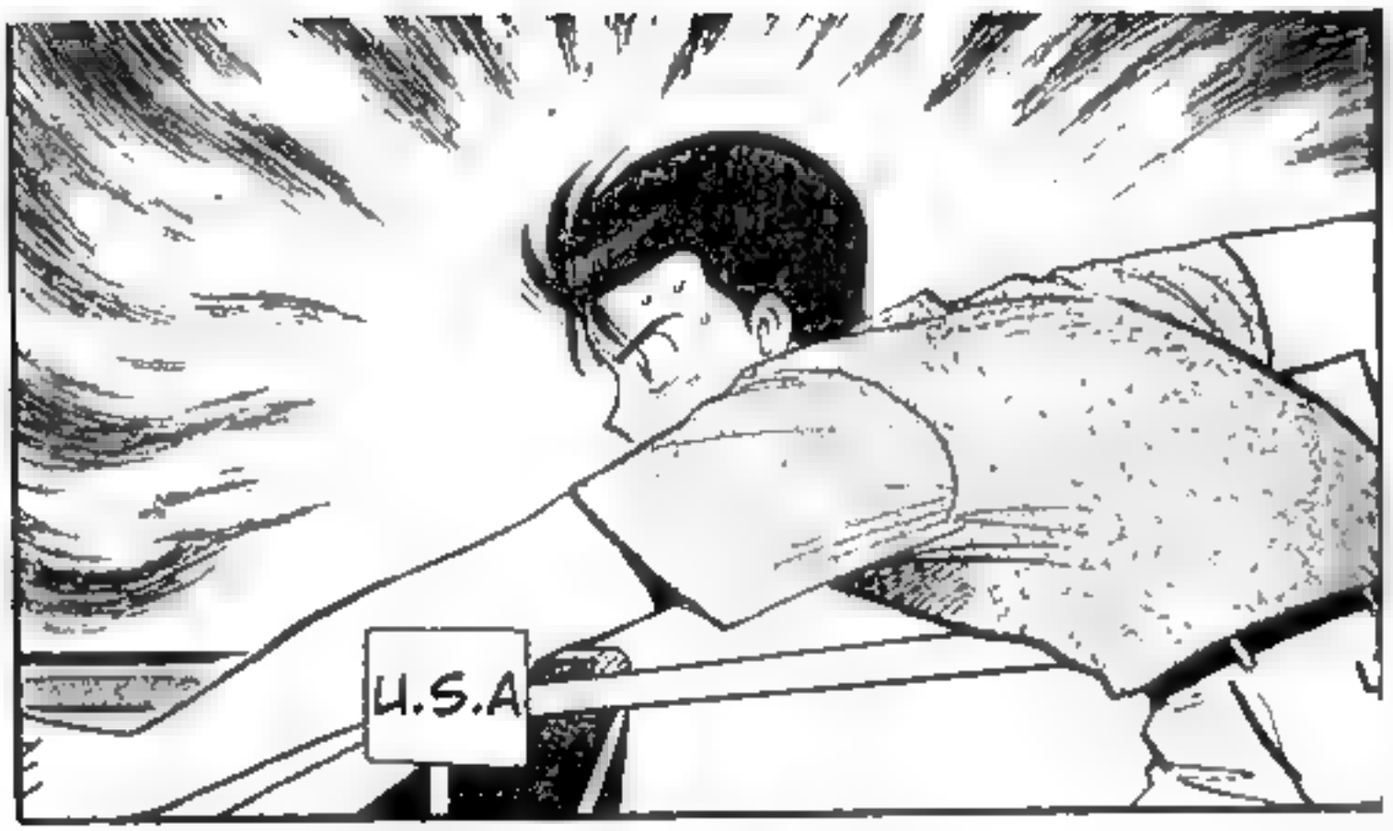

I BET THEY'LL BE OVERJOYED IF I LOSE
BUT I NEED THAT $5,000.. THERE'S NO REASON FOR ME TO LOSE

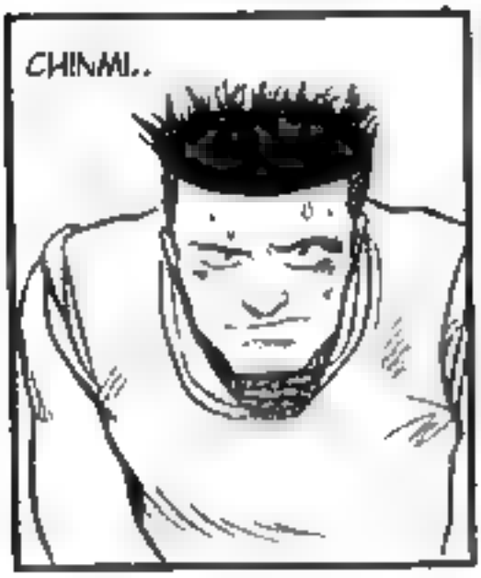

THEIR FACES.. ARE AS IF THEY WANT TO KILL ME
SHIVER




PUFF



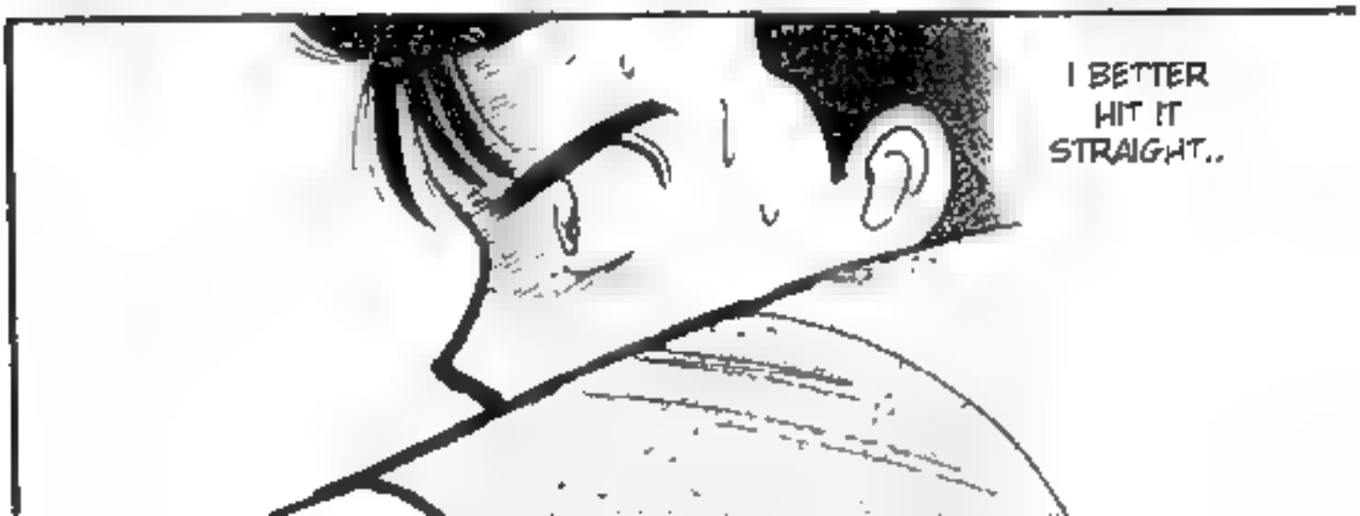

U.S.A


CHINMI..




BRACE YOUR-SELF, CHINMI!


HEH
CRACK


I BETTER HIT IT STRAIGHT..

JAPAN

STRAIGHT TO THE POCKET..!

SOCM TO THE NINTH BAL...

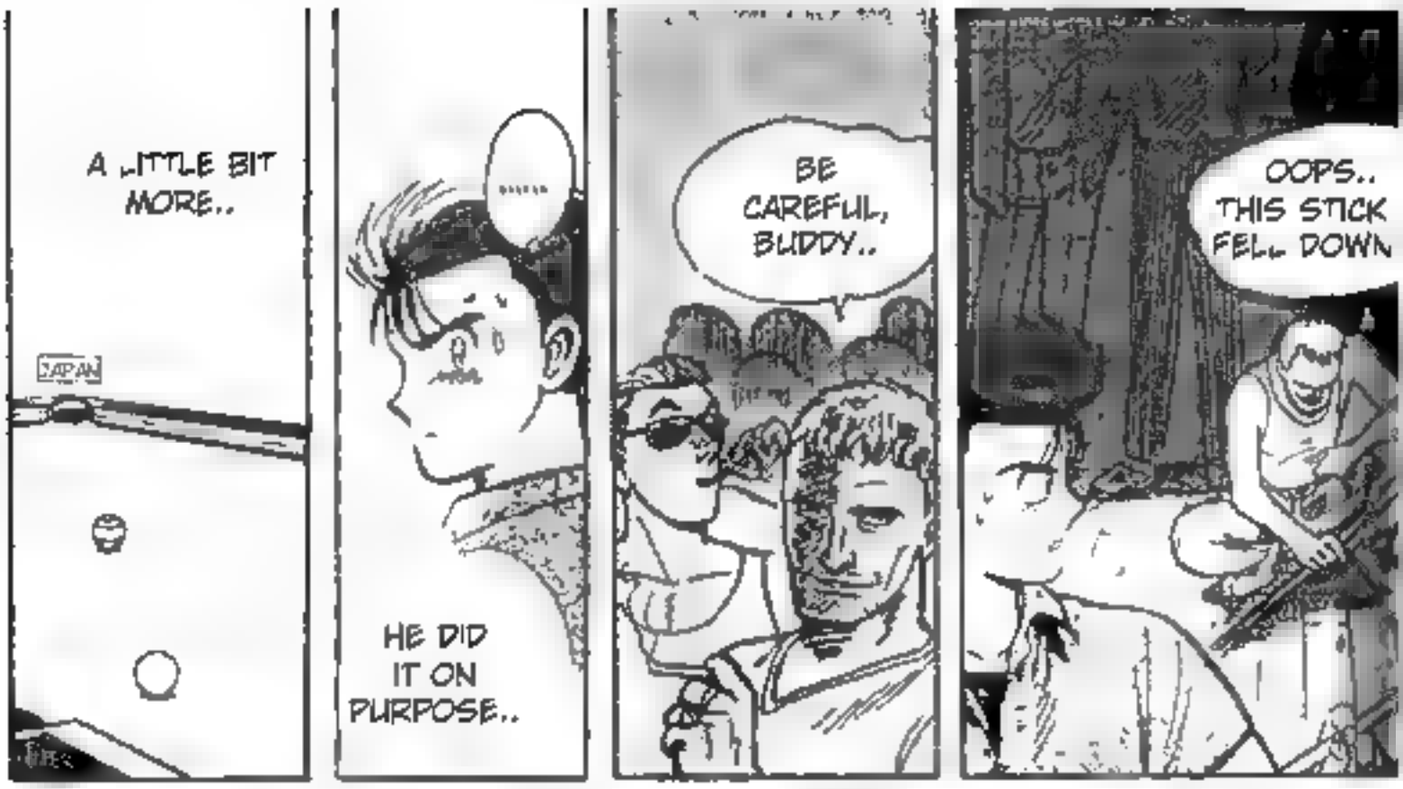
TCHK

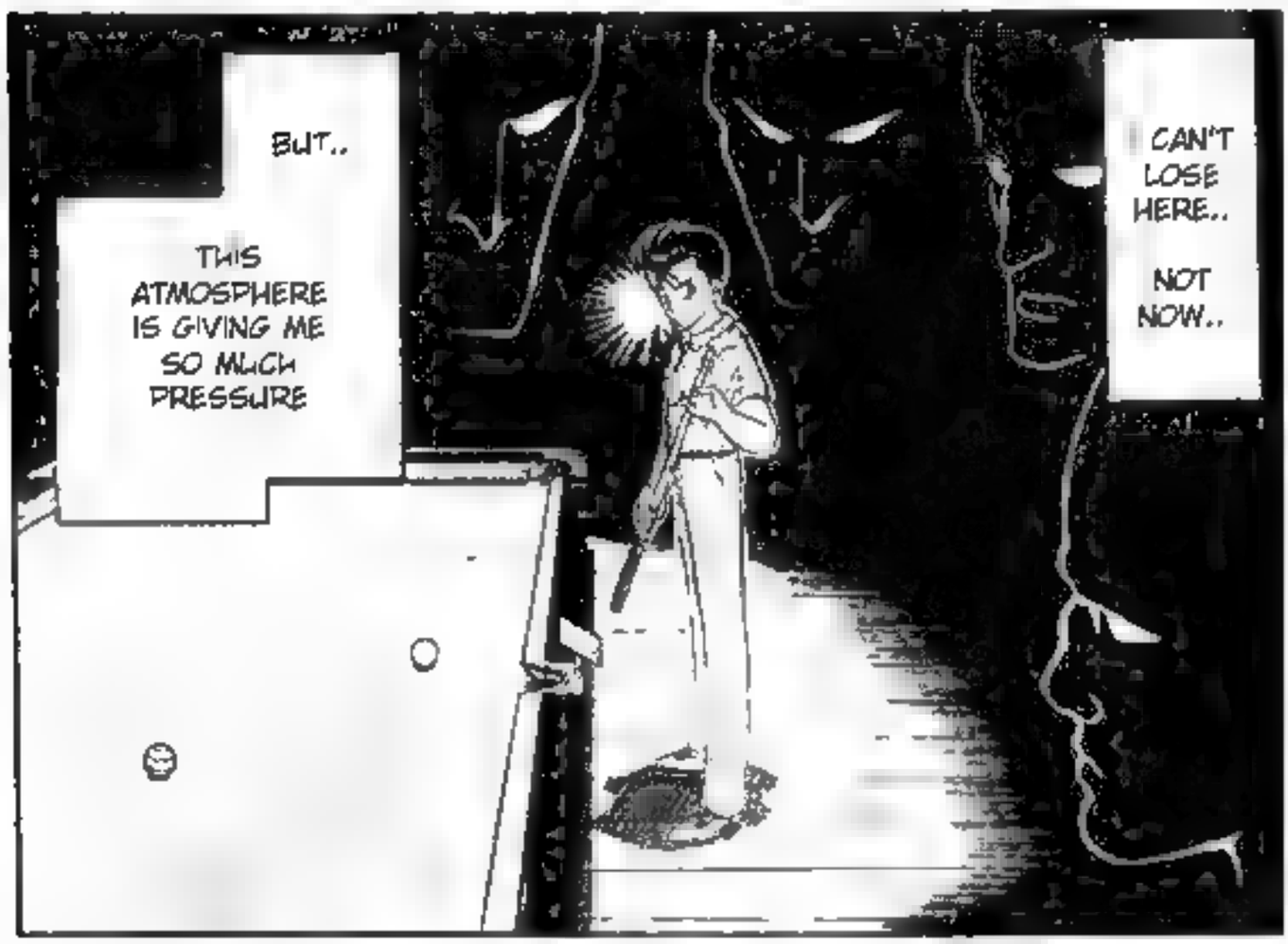
TCHK

STARTED

SLAM!

UGH!


A LITTLE BIT MORE..
JAPAN
.....
HE DID IT ON PURPOSE..
BE CAREFUL, BUDDY..
OOPS.. THIS STICK FELL DOWN

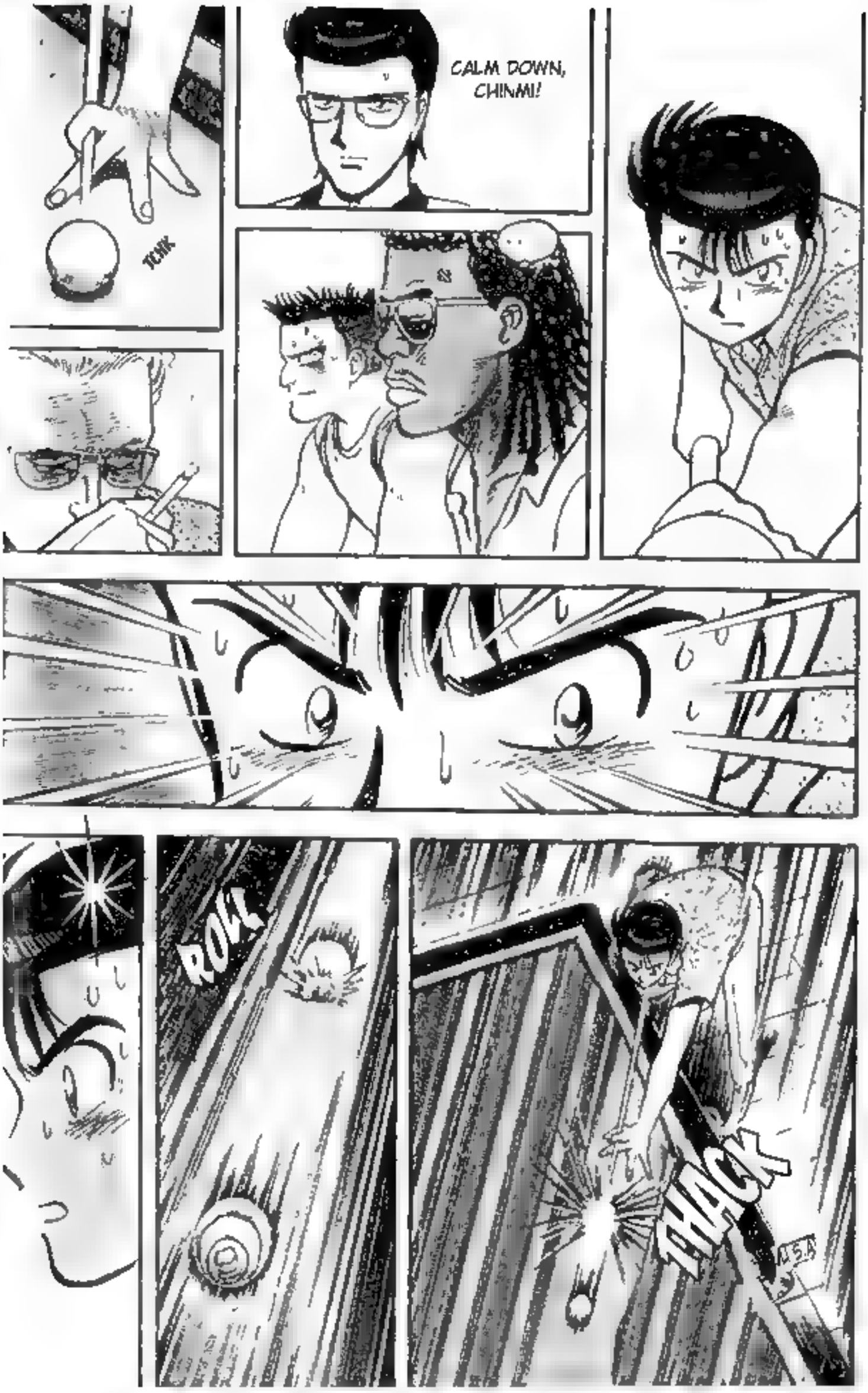

BUT..
THIS ATMOSPHERE IS GIVING ME SO MUCH PRESSURE
I CAN'T LOSE HERE..
NOT NOW..


PUFF
MY FINGERS ARE ALL SWEATY..


UGH..
OR ARE YOU SCARED?
HURRY UP AND SHOOT..
THE UNITED STATES
JAPAN
5,000 DOLLARS!!
HEH..

DOES HE THINK

IT'S ONLY SOCM..
BUT IT FEELS
LIKE 3 METERS

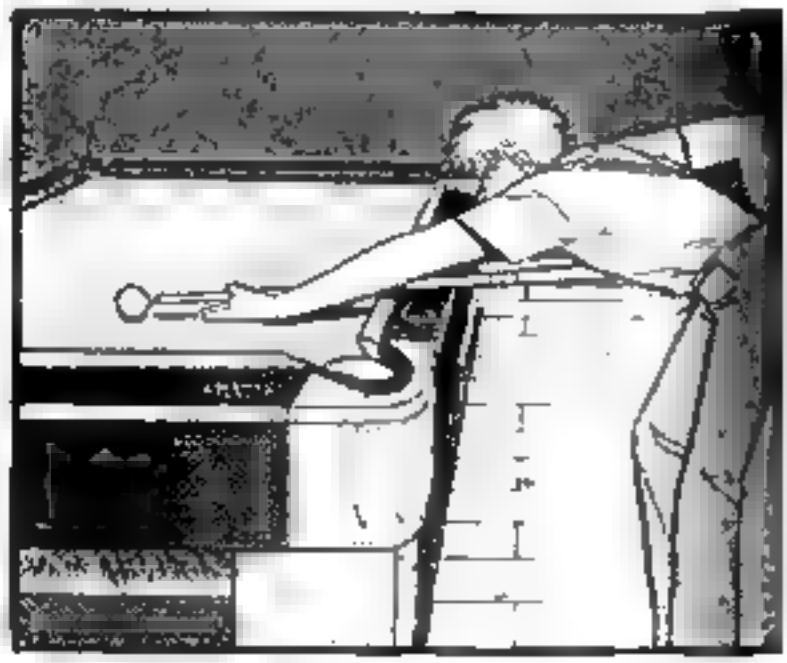

TONK
CALM DOWN, CHINMI!
ROAR
CRACK
U.S.A.


BUMP
WOAH!
HE FAILED!
WHAT THE..?
WHAT..? IT WAS ONLY SOCM AND I MISSED!?

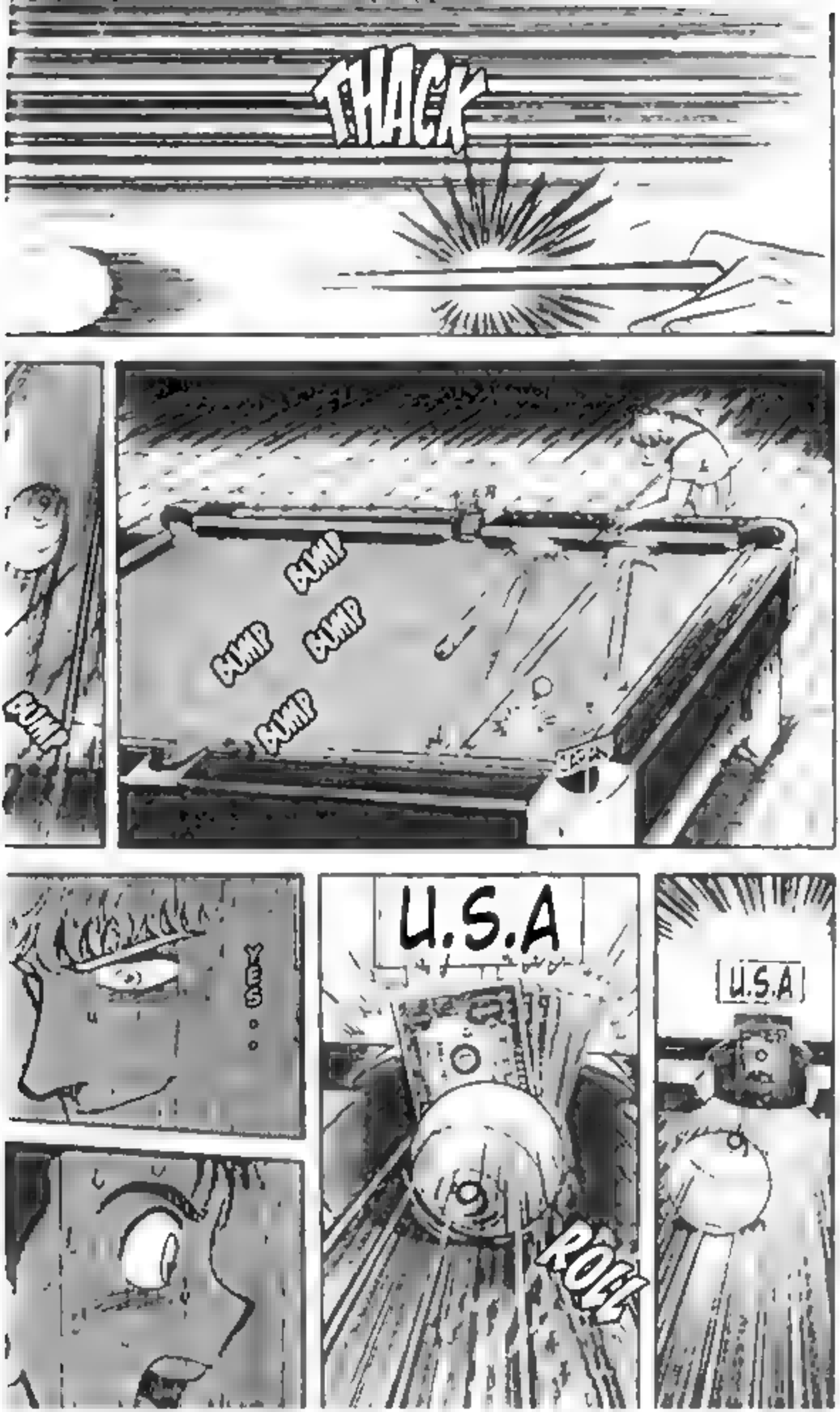

IF THERE'S A STACK OF MONEY RIGHT IN FRONT OF YOUR FACE, ADDED WITH SUCH INTENSE PRESSURE, IT WILL AFFECT ONE'S PERCEPTION
HEHE.. SO THAT'S HOW IT IS.. EXPERIENCE MAKES A BIG DIFFERENCE
NOW GOES HERE!
THIS MONEY
JAPAN
HEH
BOID IS BACK IN THE GAME!
COME ON, BOID!
FINISH IT UP!
CHINMI, OBSERVE HOW THE PRO PLAYS




ALL RIGHT, BOID.. SHOW ME WHAT IT MEANS TO BE A PRO
THE SIGHT OF A BUNDLE OF CASH DOESN'T AFFECT HIM AT ALL



TCHK
TCHK


THACK
BUMP
BUMP
BUMP
BUMP
BUMP
SWEAT
U.S.A
ROLL
U.S.A

HE GOT IT..!!

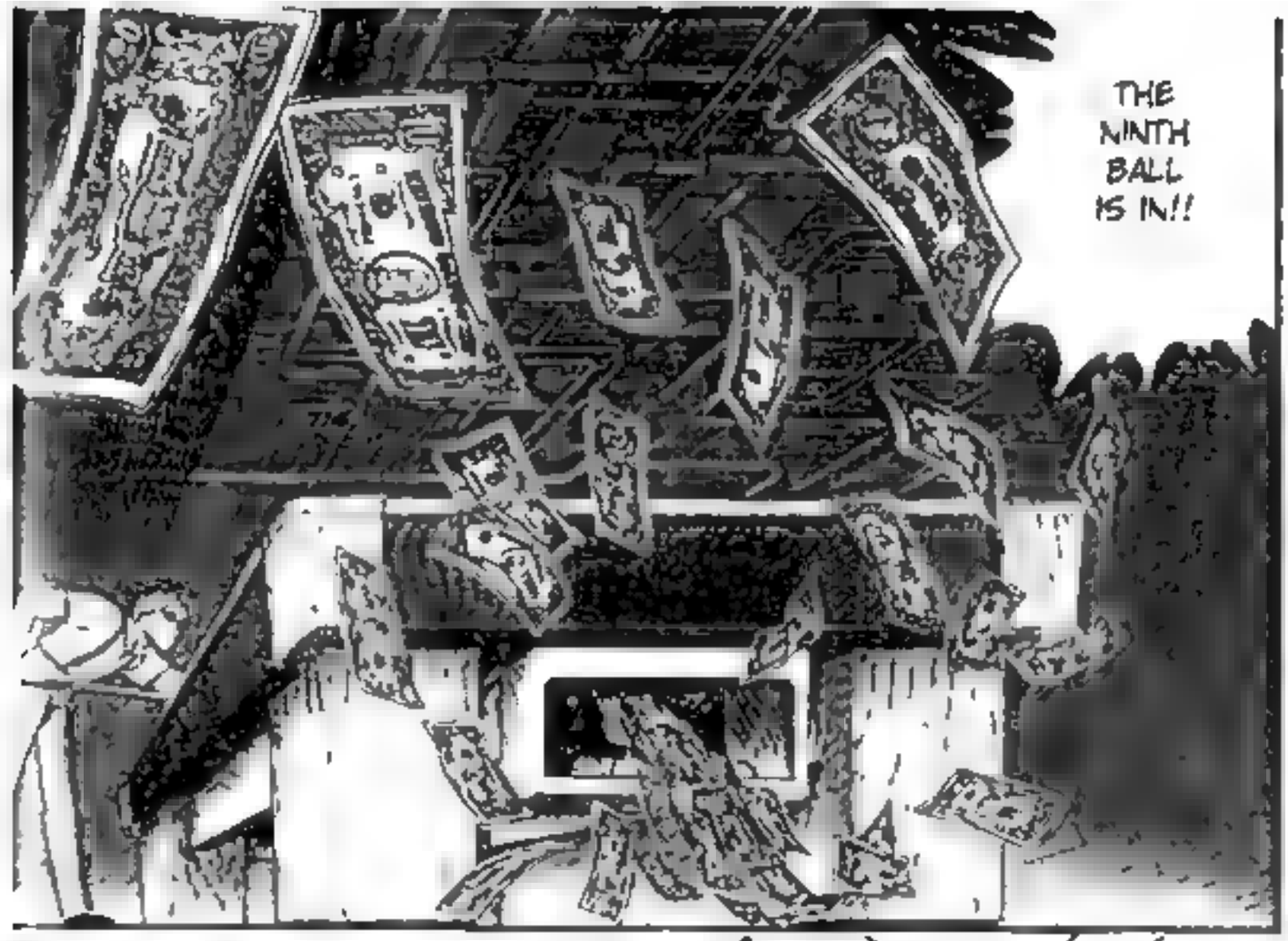
HURRAY!

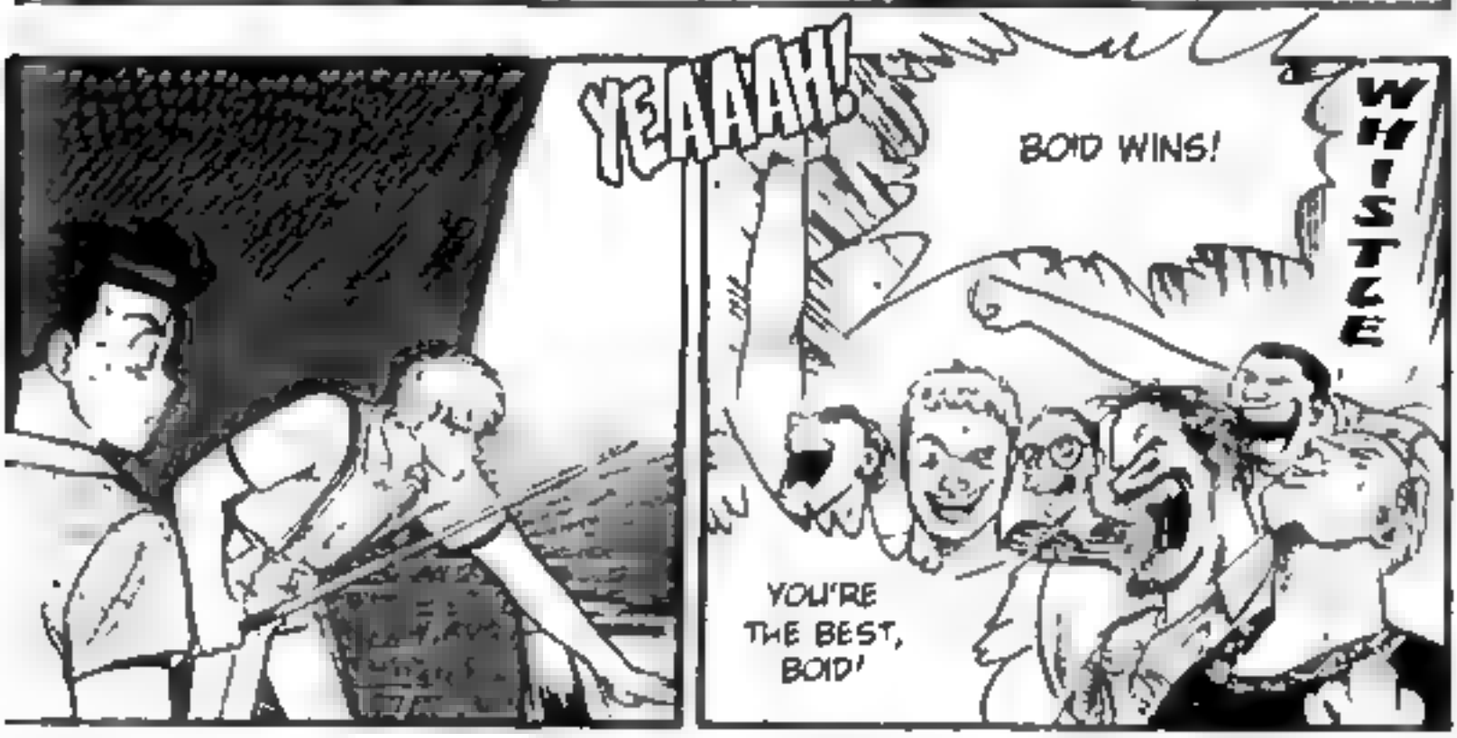
HE REALLY DID IT!!!

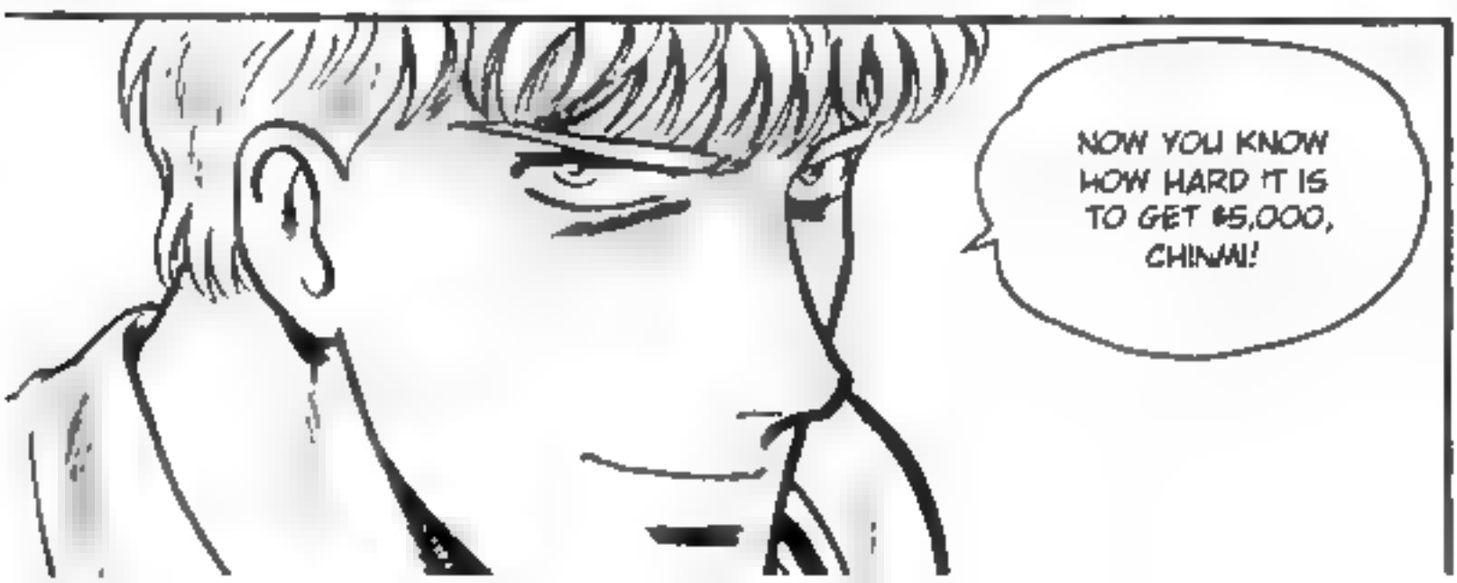
WOOSH

WOOSH

CLUNK


THE NINTH BALL IS IN!!


YEAAAH!
BOID WINS!
WHISTLE
YOU'RE THE BEST, BOID!


NOW YOU KNOW HOW HARD IT IS TO GET $5,000, CHINJI!

IT'S OVER ...

I LOST ...

CHINMI..

BYE

OKI IS FREE NOW

HERE

TAP

BOID ...

THANK YOU, ALICE

CLASP

A REAL PROFESSIONAL TOURNAMENT

NEXT YEAR, I'M GOING TO COMPETE IN THE AMERICAN BILLIARDS CIRCUIT

CREAK

MAYBE YOU CAN CHALLENGE ME AGAIN THERE!

CHINMI..

SEE YOU LATER!

DON'T GIVE UP SO EASILY NEXT TIME!

THE AMERICAN CIRCUIT!!

END OF BREAK SHOT VOL. 4 CHAP. 4


MAKE THIS SHOT, AND $5,000 IS YOURS

ANOTHER NIGHTMARE..

....

PUFF

PUFF

PUFF

PUFF

PUFF

UAAAH!

A LOT OF PRO PLAYERS WILL BE IN THAT TOURNAMENT

CHALLENGE ME AT THE AMERICAN BILLIARDS CIRCUIT, CHINMI!

AMERICAN CIRCUIT..

JEFFREY BOID..


OLIVE'S HOUSE
AMERICAN CIRCUIT IS..
A FAMOUS BILLIARDS TOURNAMENT IN AMERICA..
REPRESENT-ATIVES FROM SO DIFFERENT STATES AND OTHER FOREIGN COUNTRIES COMPETE AGAINST ONE ANOTHER
BOTH AMATEURS AND PROS ARE ALLOWED TO COMPETE TO WIN THE CHAMPIONSHIP'S HUGE PRIZE MONEY

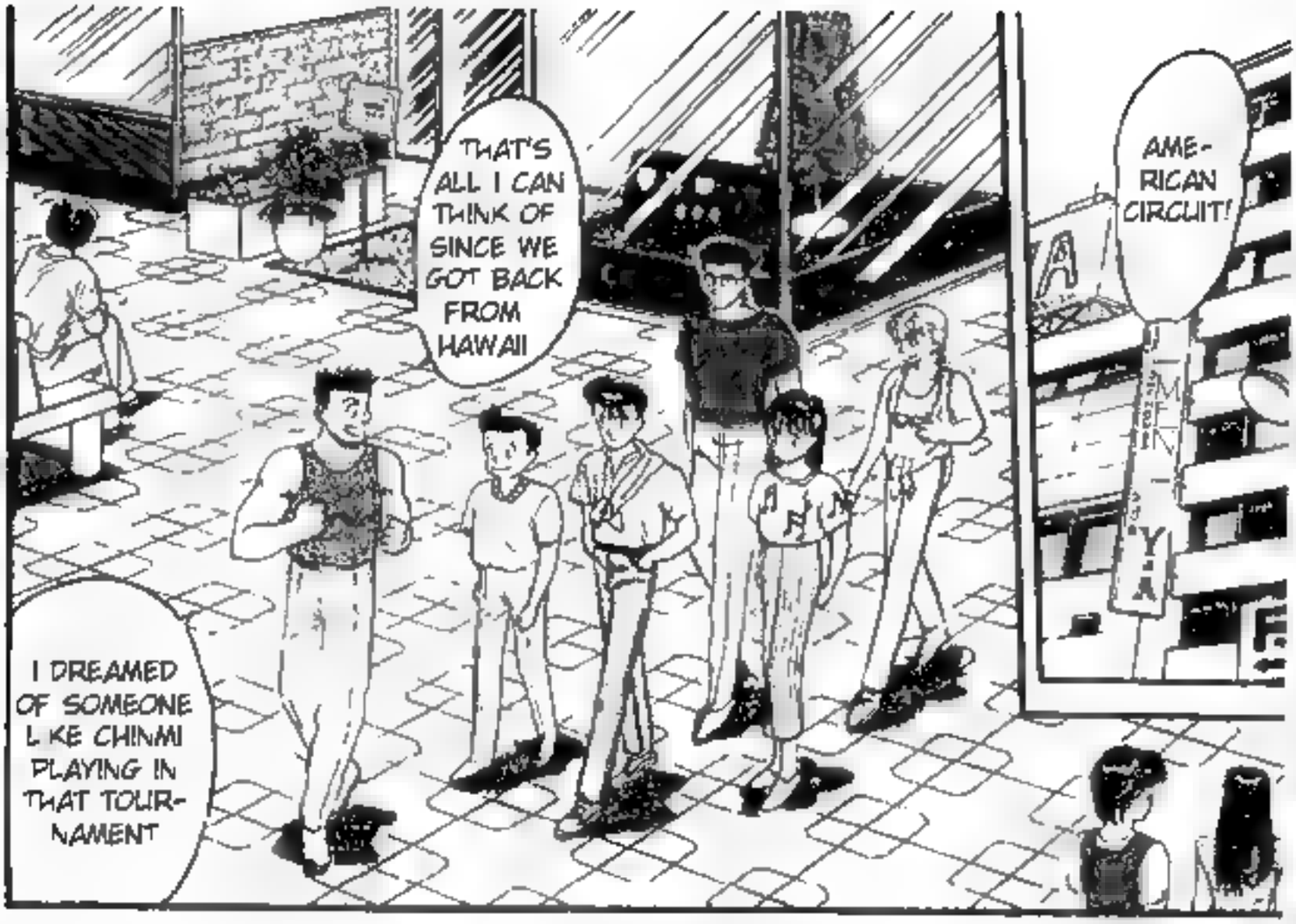
IT COMMENCES IN SPRING, AND THE WINNER SHALL OBTAIN THE FAME AND GLORY OF A TRUE CHAMPION

A LOT OF FAMOUS BILLIARDS PLAYERS HAVE COMPETED THERE

CHINMI SURE IS OBSESSED WITH THIS BILLIARDS STUFF

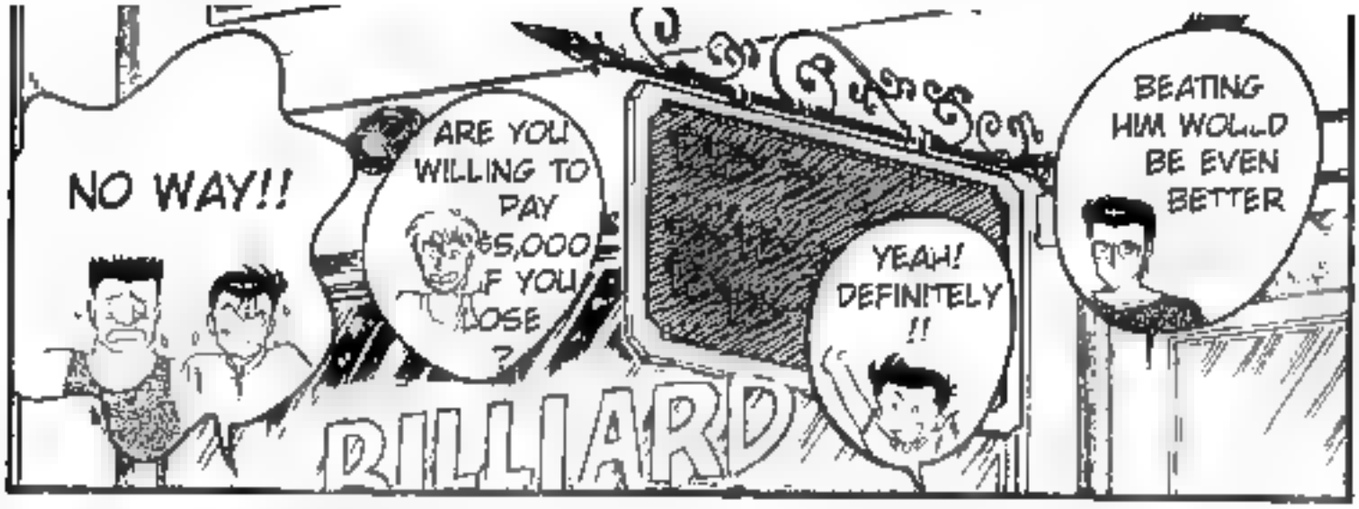
ONLY A PERSON WITH GREAT SKILLS..

CAN WIN THIS CHAMPIONSHIP

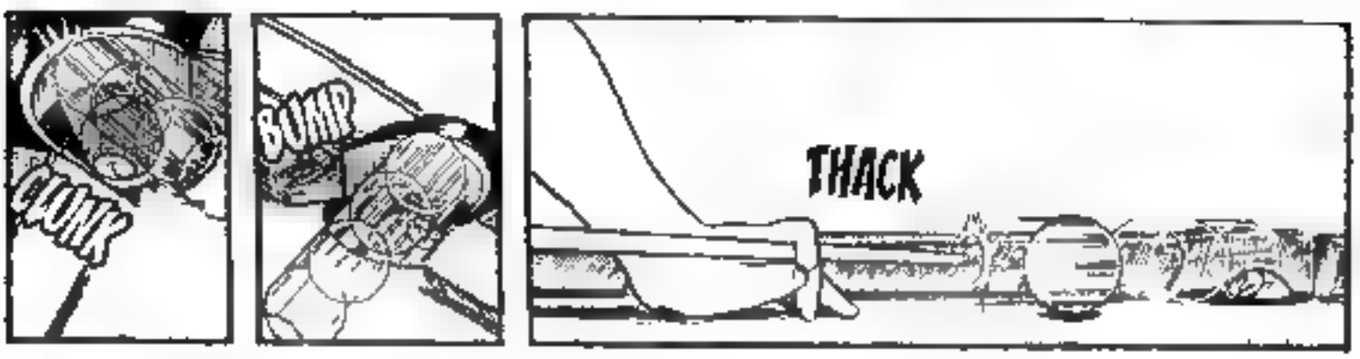

I DREAMED OF SOMEONE LIKE CHINMI PLAYING IN THAT TOURNAMENT
THAT'S ALL I CAN THINK OF SINCE WE GOT BACK FROM HAWAII
AME-RICAN CIRCUIT!

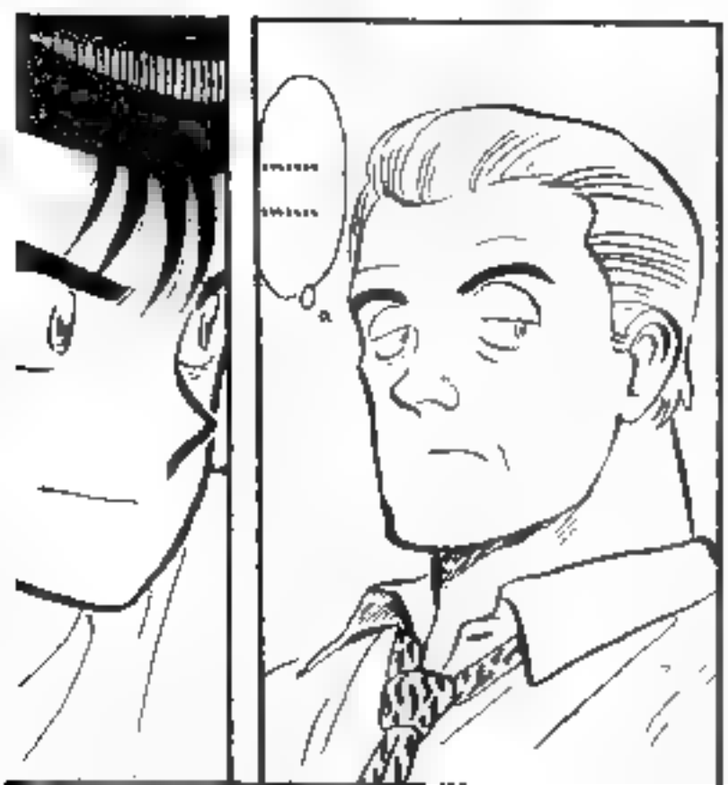

PEOPLE FROM ALL ACROSS THE WORLD WILL BE THERE
IT WILL BE A DREAM COME TRUE IF YOU CAN PARTICIPATE IN IT

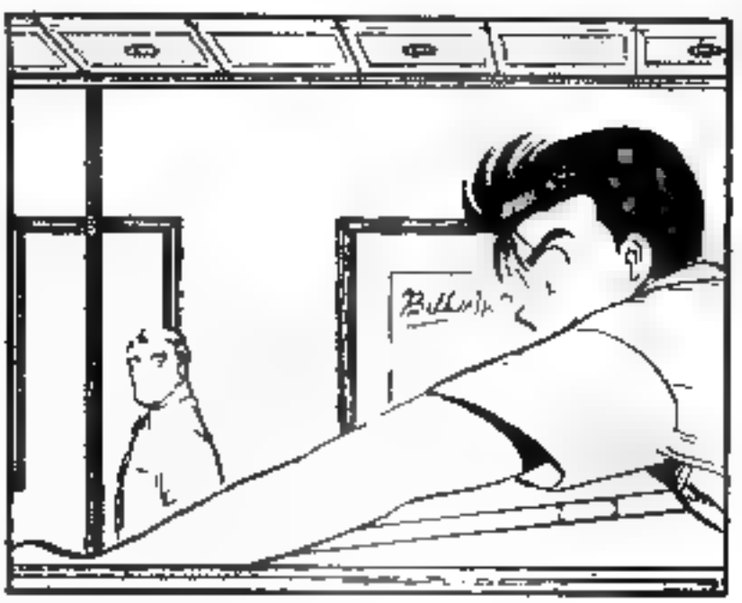

IT WOULD BE GREAT IF WE COULD GET A CHANCE TO PLAY HIM!
YEAH, IWAO DOMON
IN THE PAST, THERE WAS ONLY ONE PERSON FROM JAPAN WHO WON THE CHAMPIONSHIP


NO WAY!!
ARE YOU WILLING TO PAY ¥5,000 IF YOU LOSE ?
YEAH! DEFINITELY !!
BEATING HIM WOULD BE EVEN BETTER
BILLIARD

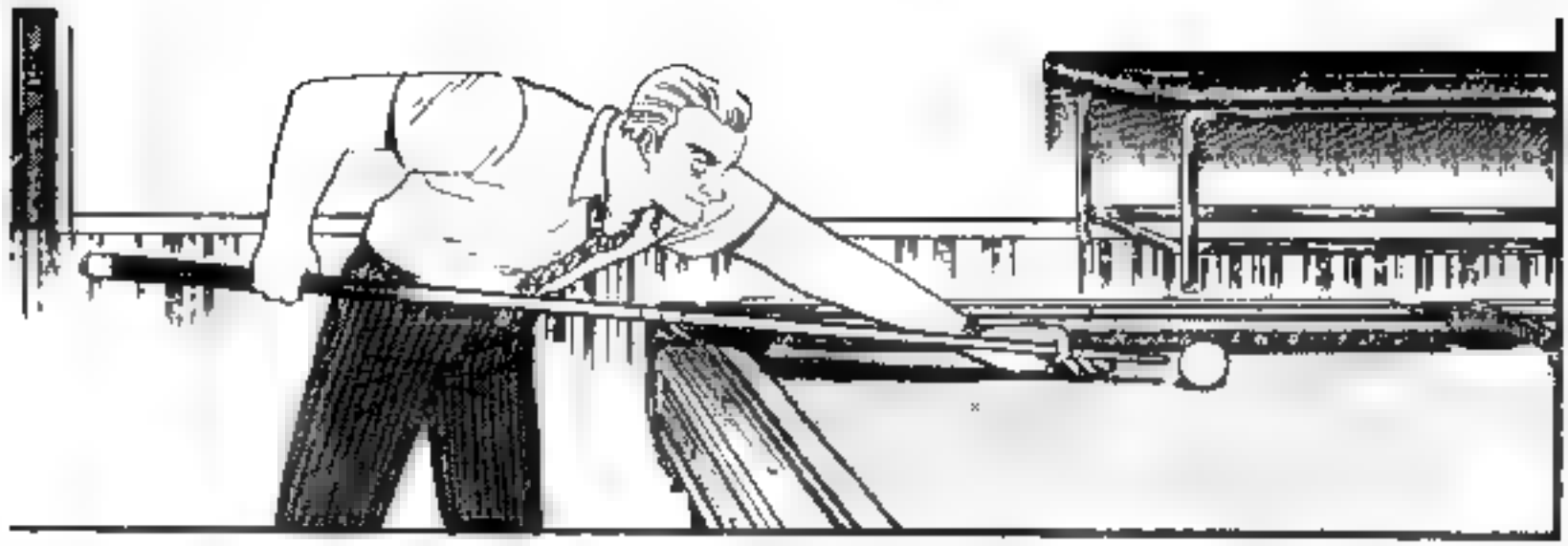

DON'T WORRY, 'VE LEARNED MY LESSON
HEY, NO MORE GAMBLING, OKAY?!

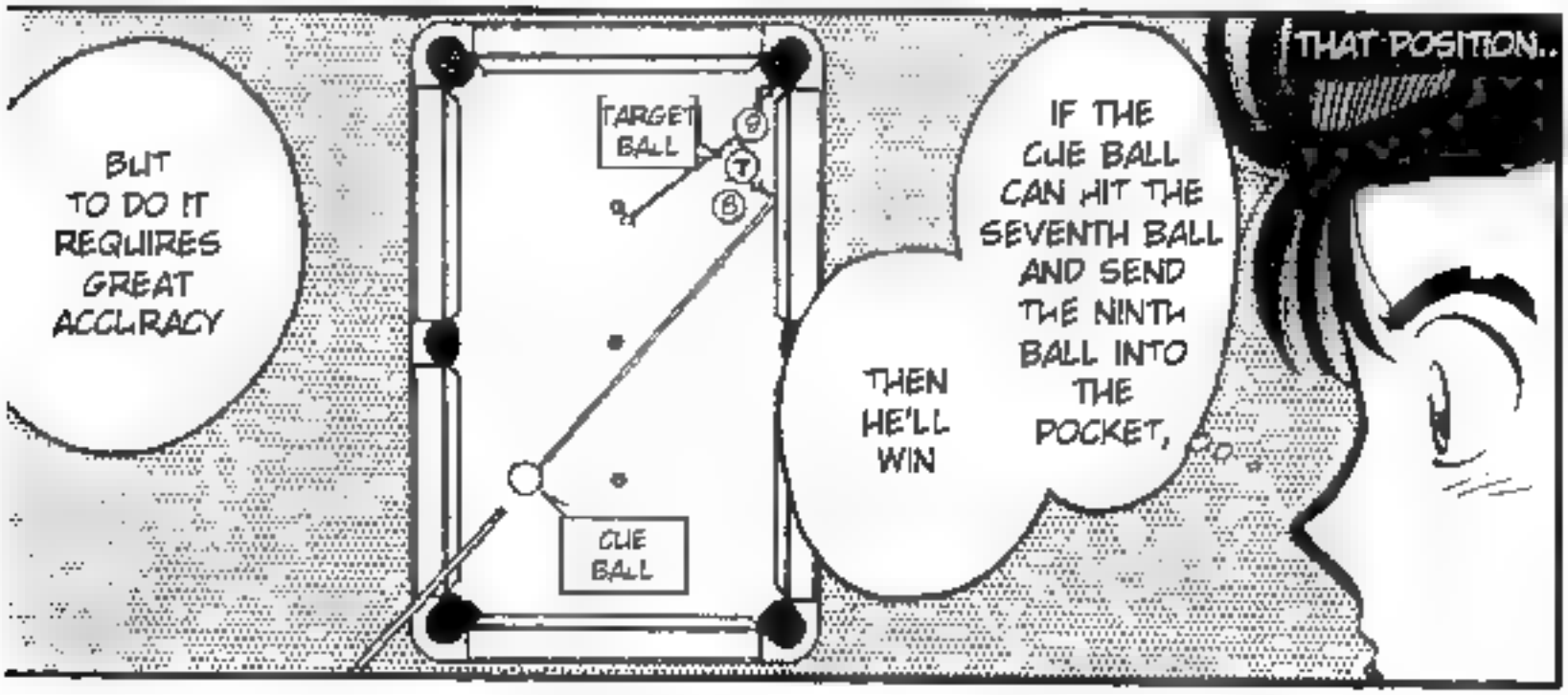

CLUNK
BUMP
THACK

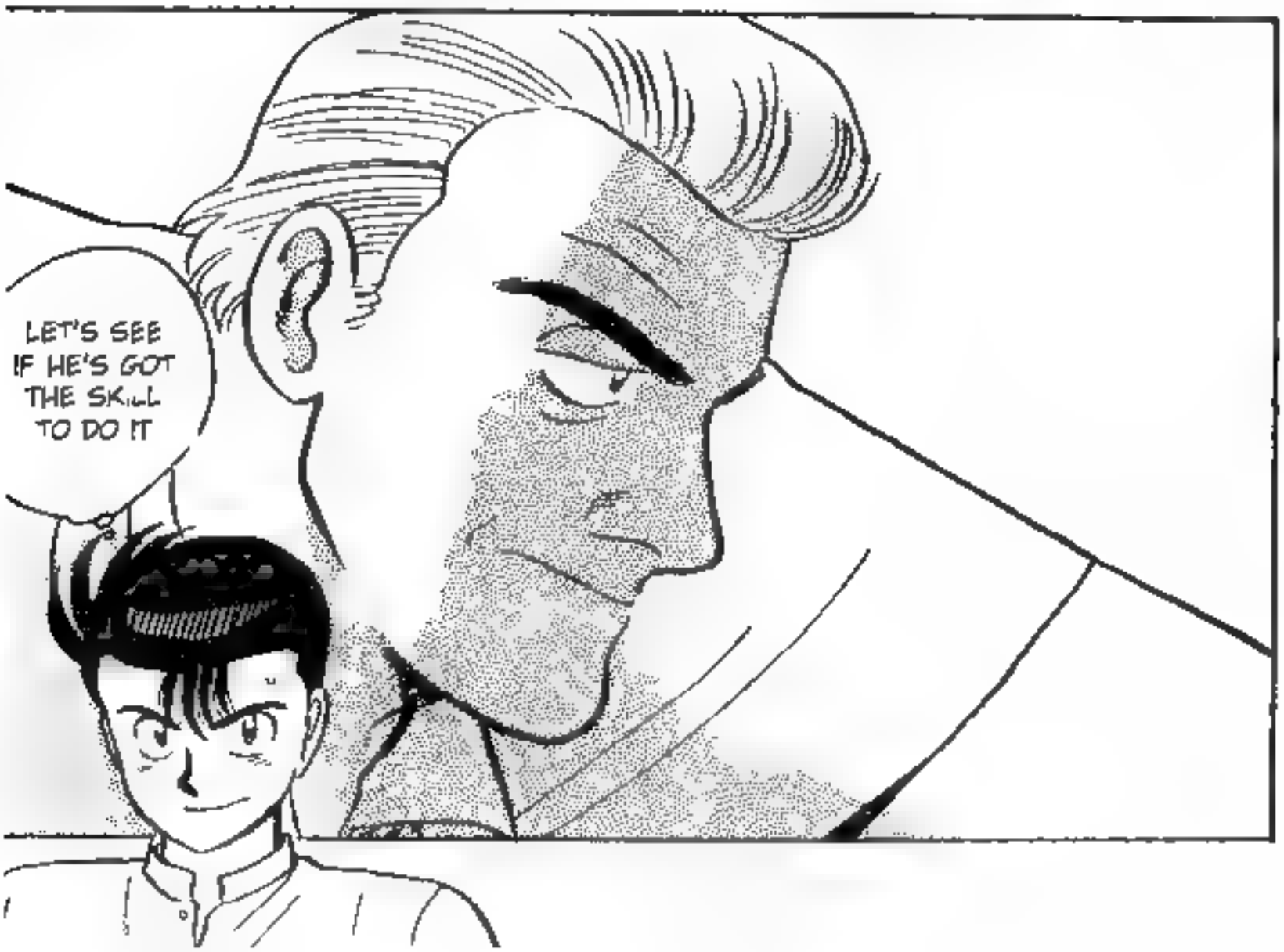

.....
.....




SHUT UP!
HAHAHA
YOU ARE LO-SING!
STOP MAKING SO MUCH NOISE! I'M PLAYING SERIOUSLY, Y'KNOW!
CAN'T LOSE AGAIN!
THEY'RE PLAYING FOR MONEY!
IT'S MY TURN NOW




BUT TO DO IT REQUIRES GREAT ACCURACY
TARGET BALL
9
7
8
CUE BALL
THEN HE'LL WIN
IF THE CUE BALL CAN HIT THE SEVENTH BALL AND SEND THE NINTH BALL INTO THE POCKET,
THAT POSITION..


LET'S SEE IF HE'S GOT THE SKILL TO DO IT




THE LIGHTS WENT OUT!
!?


TAP


TURN IT BACK ON, QUICK!
DAMN IT! THIS IS A CRUCIAL MOMENT!


ARE YOU OKAY?
AONO ?
HEY!
OUCH!
CAN'T SEE A THING!


THACK

THACK

THACK

LEFT POCKET ..

NINTH BALL ..

THAT NOISE..

?!

IN THE DARK?!

SHAA

IT CAN'T BE..?

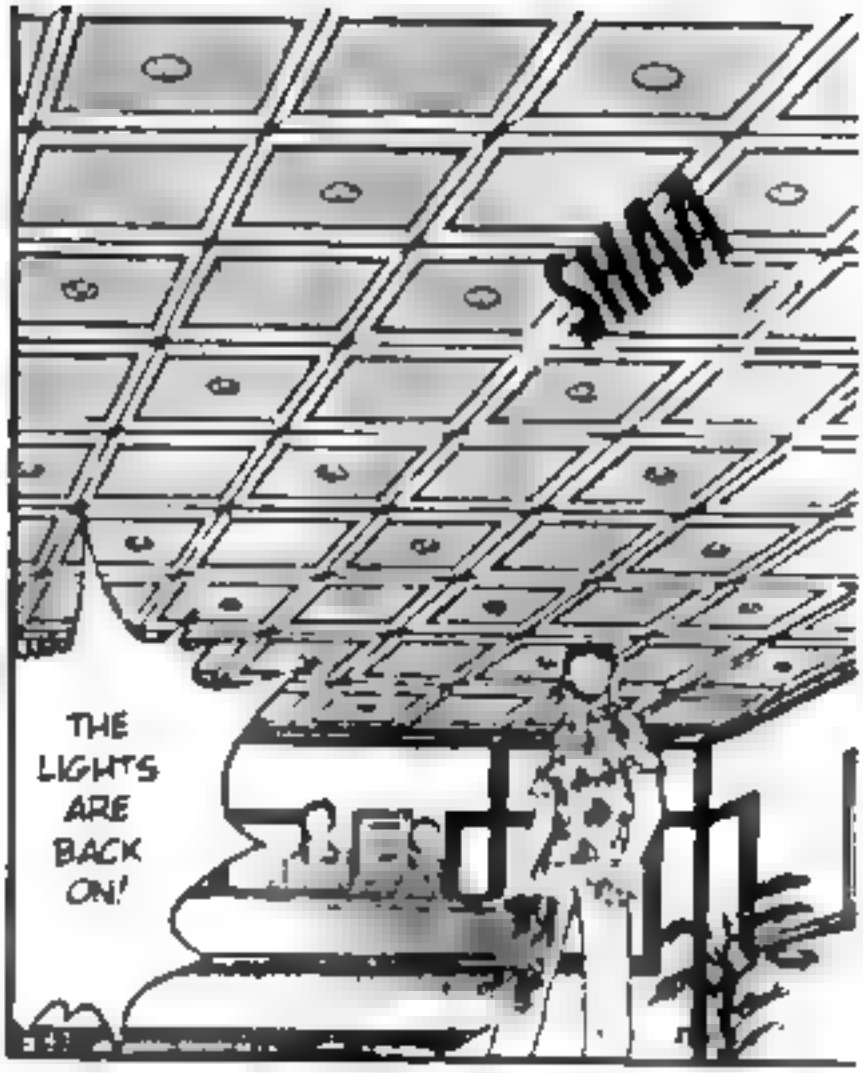
.....

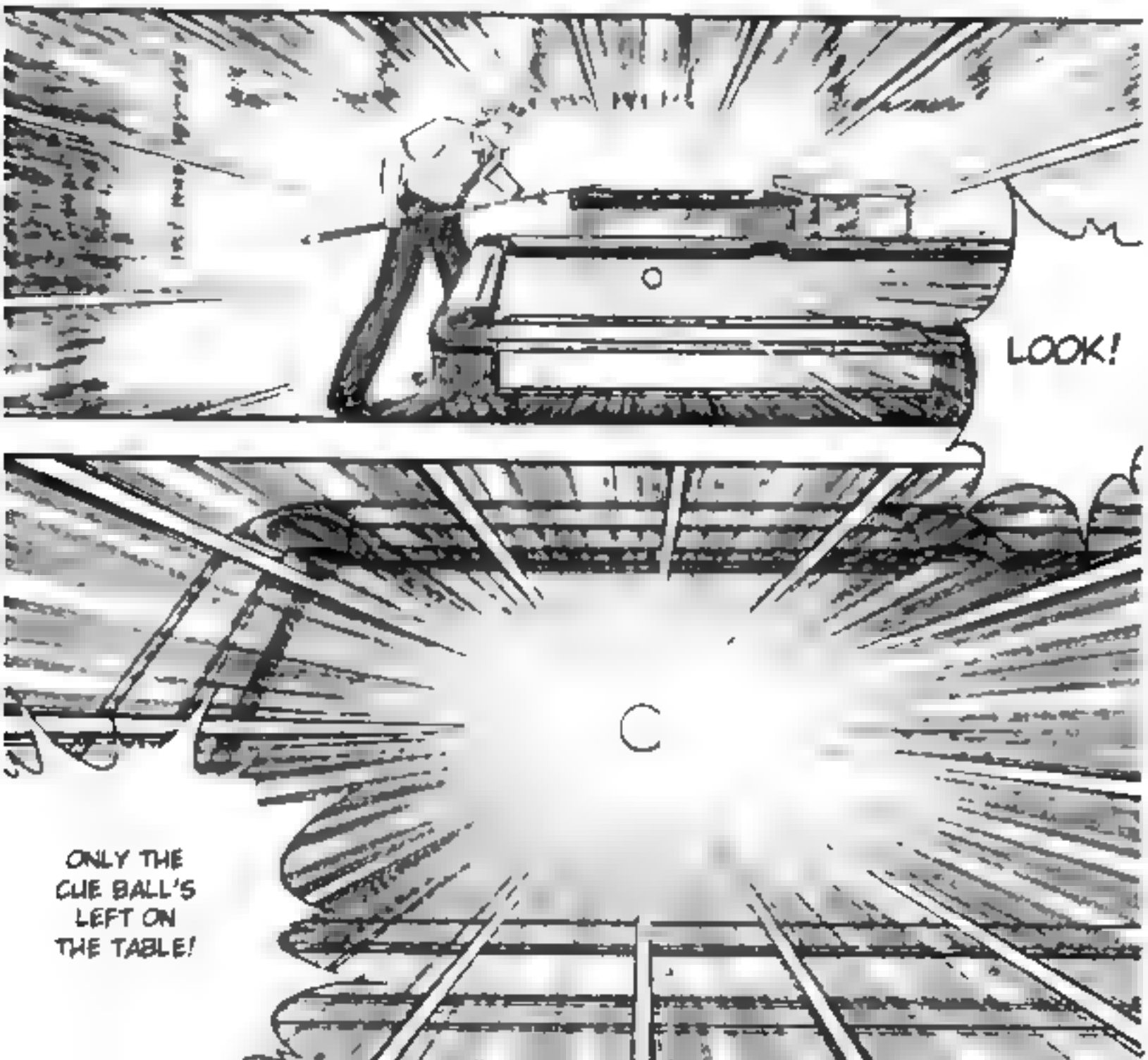
.....

THACK

CLUNK


.....
.....


SHAA
THE LIGHTS ARE BACK ON!


LOOK!
ONLY THE CUE BALL'S LEFT ON THE TABLE!

A SHOT IN THE DARK.. IT MUST'VE BEEN THE COOL SHOT, A RELAXED YET CONFIDENT SHOT

I BELIEVE THIS IS MINE NOW

HUH

IT WASN'T A TRICK?

DID HE REALLY MAKE THE SHOT?

HE'S GOOD!

HOW DO YOU KNOW WHERE TO AIM?

EXCUSE ME, HOW DID YOU MAKE THAT SHOT IN THE DARK?

IT'S IMPOSSIBLE IN SUCH DARKNESS!!

IS HE FOR REAL ?!

I JUST SAW THE BALLS AND HIT THEM

IT'S AS GOOD AS SEEING THE BALLS THEMSELVES

LISTEN, EVEN IF IT'S DARK..

THE POSITIONS OF EVERY BALL WERE ALREADY RECORDED INSIDE MY HEAD

SO THAT'S IT... HE REMEMBERED THE POSITIONS

HE COULD'T AFFORD TO MAKE EVEN JUST A 5MM ERROR.. ESPECIALLY WITH A DIFFICULT POSITION LIKE THAT

BUT THE LIGHTS WENT OUT ALL OF A SUDDEN.. CAN HE REALLY REMEMBER THE POSITIONS JUST LIKE THAT?

SQUEAK

SQUEAK

IT'S UP TO YOU WHETHER YOU WANT TO BE-LIEVE IT OR NOT

HE HE HE

CLICK

CLACK

THAT CUE STICK..!

ONLY THOSE WHO HAVE WON IN THE AMERICAN CIRCUIT ARE AWARDED A GOLDEN CLE LIKE THAT!

THEN YOU MUST BE..

THERE WAS ONLY ONE PERSON FROM JAPAN WHO HAS EVER EMERGED AS A CHAMPION IN THE AMERICAN CIRCUIT..!

IWAO DOMON!

SO YOU'RE GOING TO ENTER THE AMERICAN CIRCUIT AGAIN NEXT YEAR?

I HAVE RETIRED FROM BILLIARDS ACTIVITIES

BUT, ONCE IN A WHILE, CAN'T RESIST THE URGE TO PLAY AGAIN

.....

ME TOO!

AND YOU?

MAYBE..

A MERE BILLIARDS LOVER WILL NOT MAKE IT THROUGH THE TOP, HEHE..

THERE CAN BE ONLY ONE CHAMPION.. BESIDES,

I REALLY WANT TO LEARN FROM YOU!!

MR. DOMON, MAY I PLEASE PLAY AGAINST YOU SOMETIME?

YOU HAVE SUCH A GREAT ENTHUSIASM, YOUNG MAN

WELL, WELL..

THE ONLY JAPANESE PERSON WHO HAS EVER WON THE AMERICAN CIRCUIT IS IWAO DOMON

THE ABILITY TO ACCURATELY HIT THE BALL EVEN IN THE DARKNESS

REALLY WANT TO PLAY AGAINST HIM!

.....

MAY I PLEASE BE YOUR OPPONENT FOR ONE GAME?

THIS BOY HAS GOOD EYES..

THAT'S RIGHT! I'M 17 YEARS OLD

ARE YOU STILL IN HIGH SCHOOL?

WHAT IS YOUR NAME?

CHINMI!

AND GET YOUR CUE

CHINMI, COME TO THIS TABLE HERE

SO YOU WANT A GAME?

GO AHEAD

.....

CAN I BORROW THESE TWO GLASSES?

..IS THE CUE BALL

AND OVER HERE ..

AND HERE

HERE

HUH? WHAT'S THIS?

WHAT? BUT THE GAP BETWEEN THEM IS ALMOST THE SAME SIZE AS THE BALL!

LET'S START!

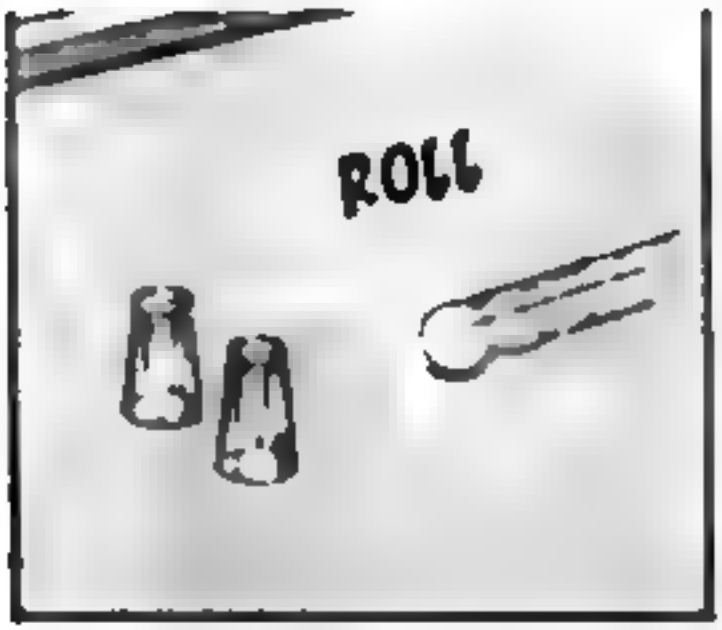
WITH ONE CONDITION.. THE BALL HAS TO PASS BETWEEN THE GLASSES

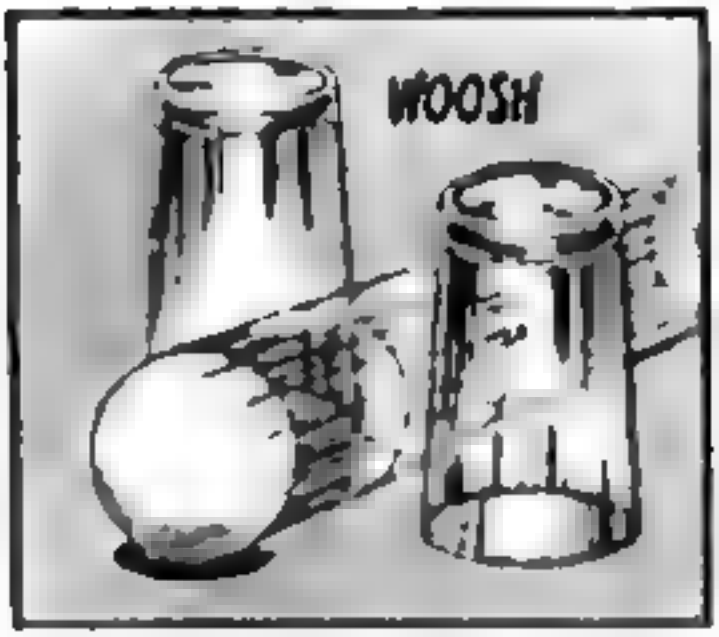
WE'RE GOING TO PLAY A CATCH GAME WITH THIS CUE BALL

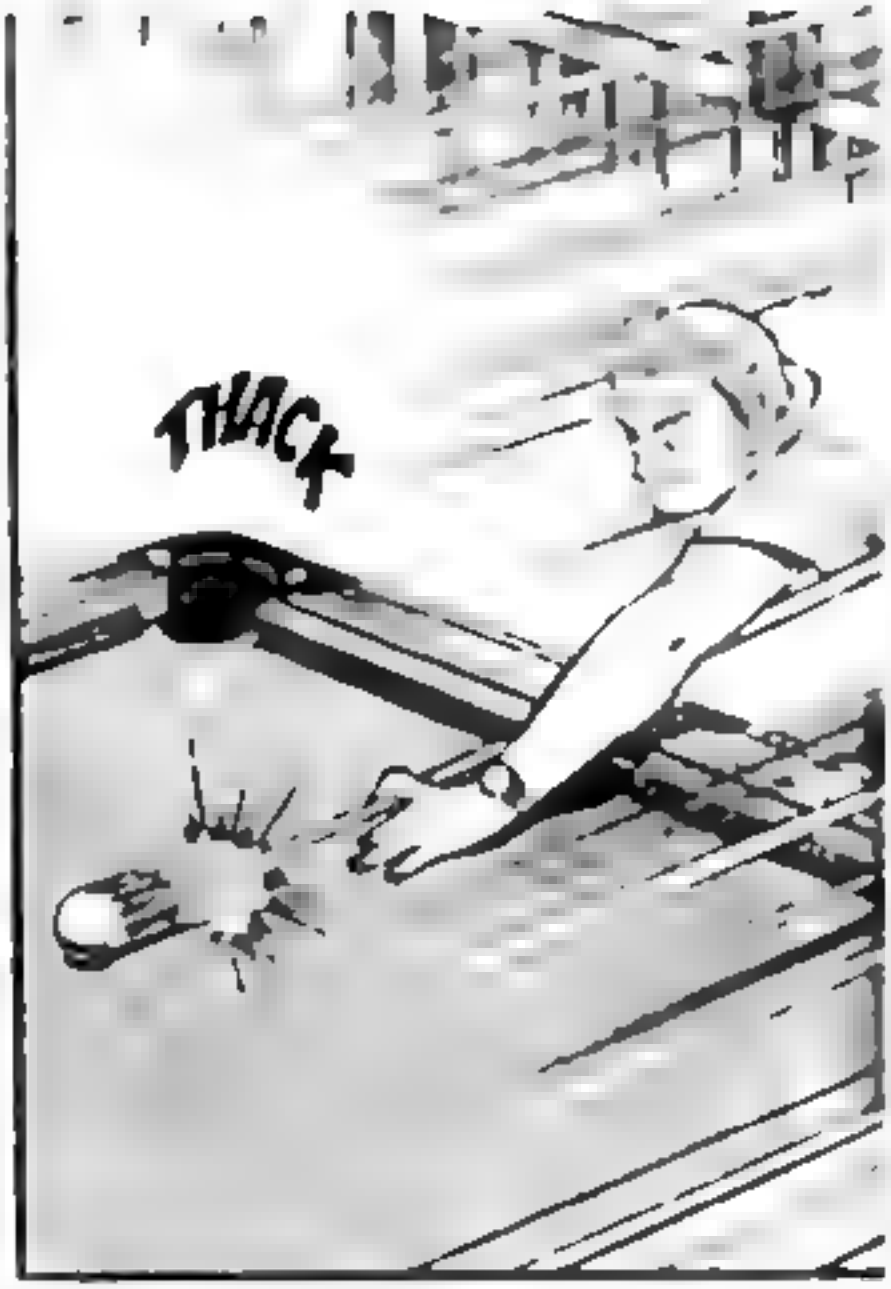
UH, OKAY ...

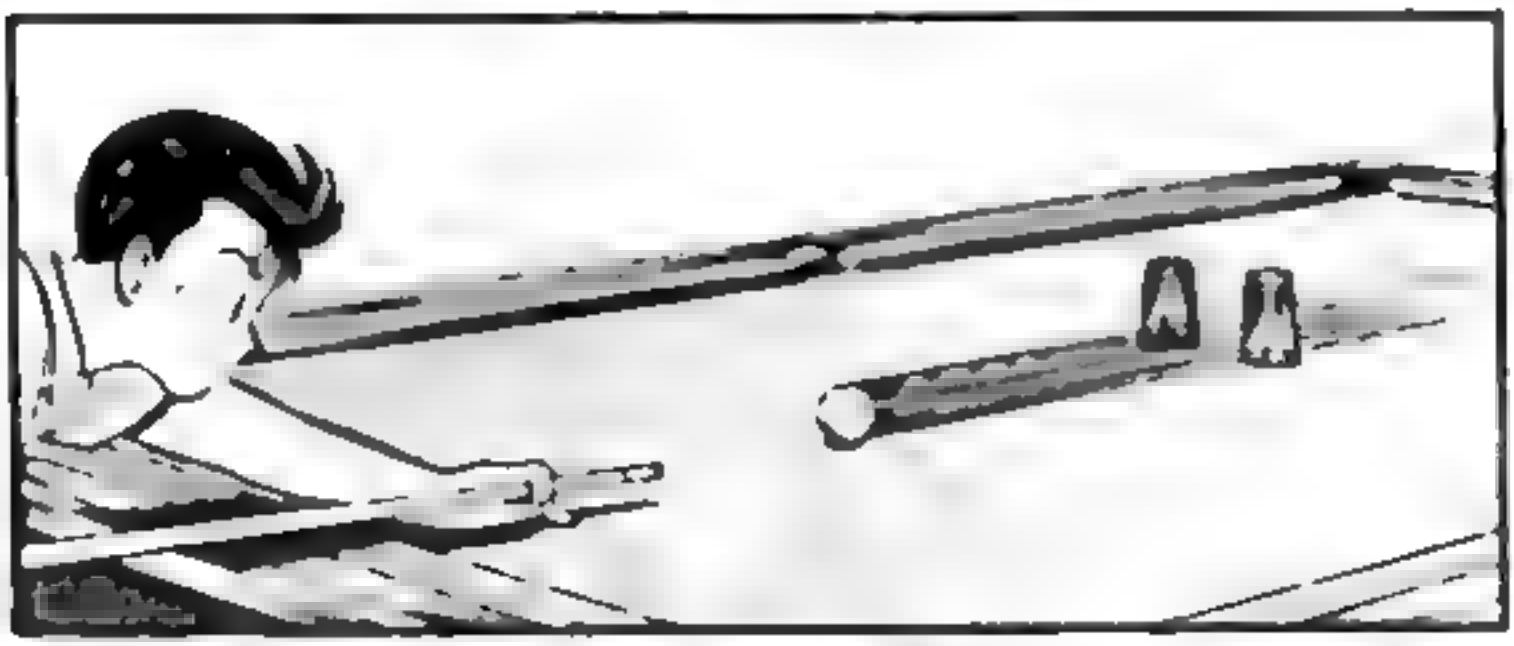
TAKE YOUR STANCE RIGHT IN THE MIDDLE

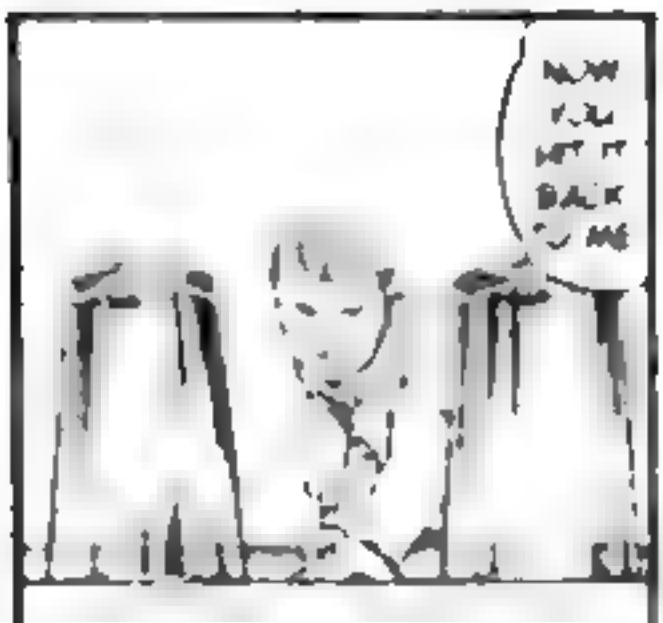
UM, SO WHAT KIND OF GAME ARE WE PLAYING?

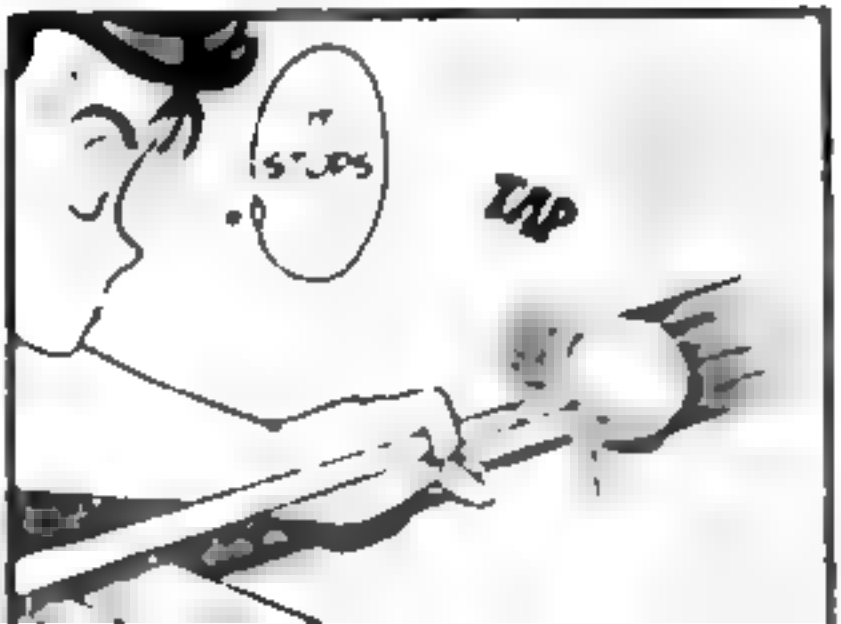

ROLL

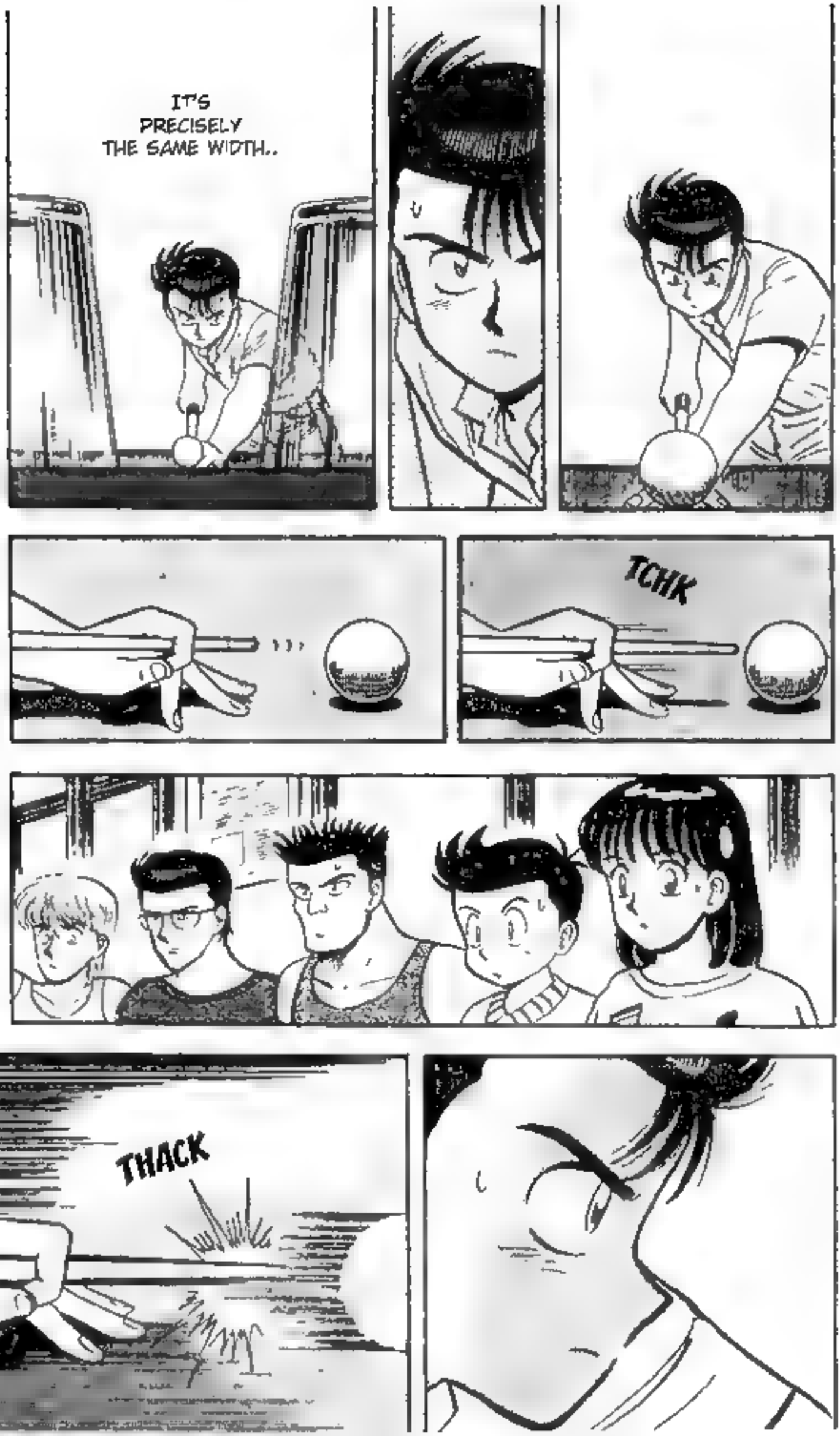

WOOSH

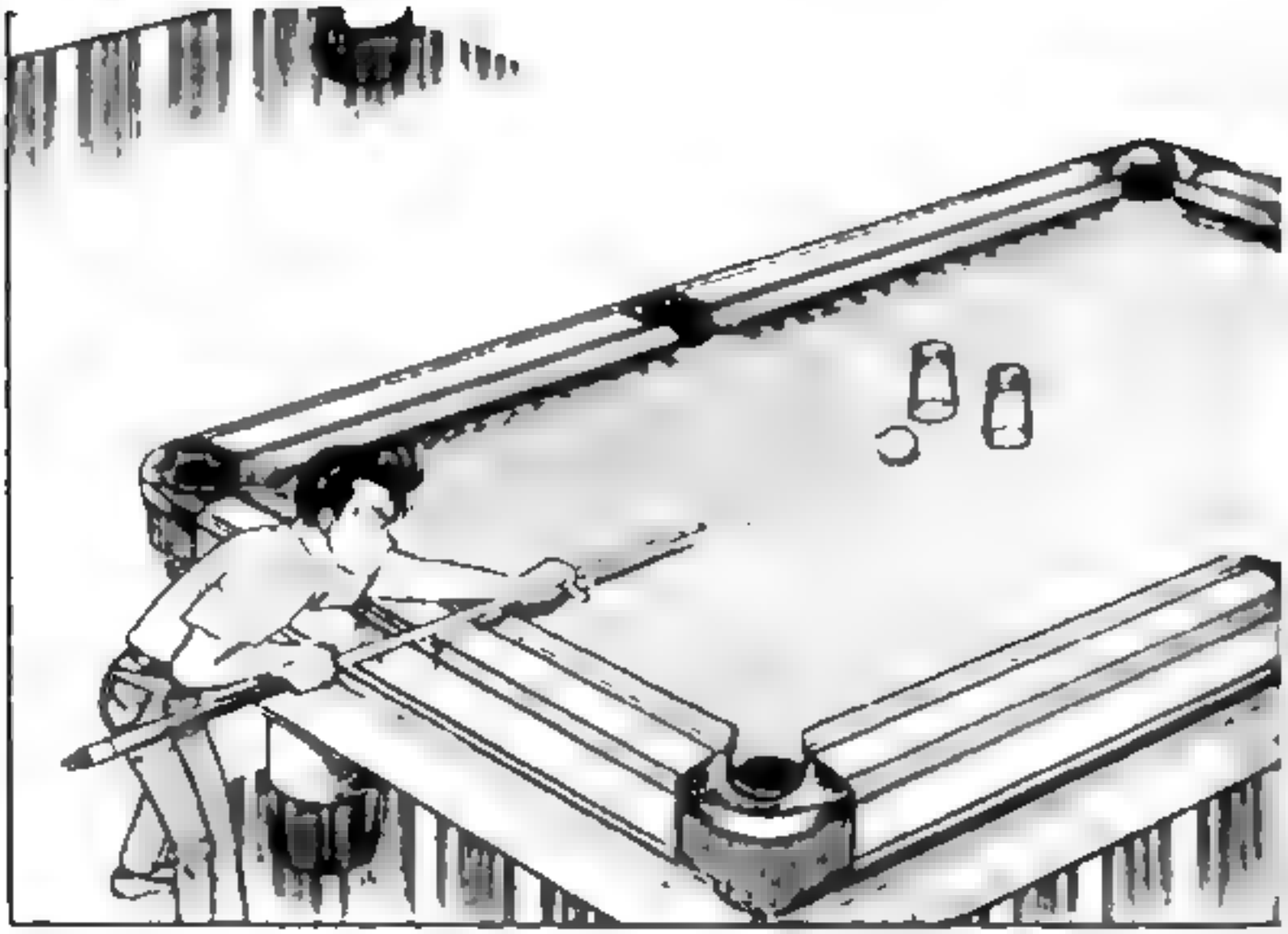

THACK



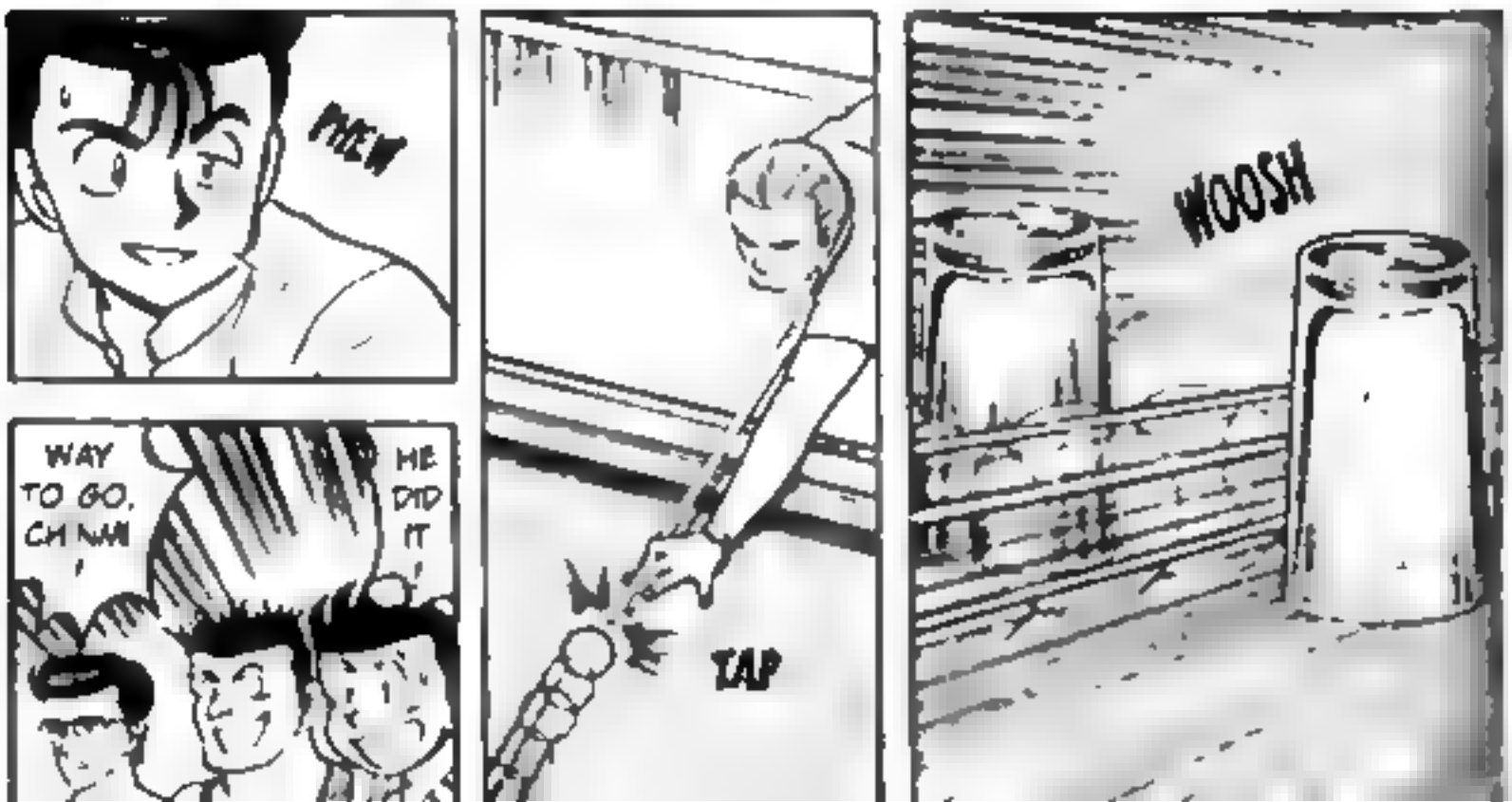

NOW YOU HIT IT BACK TO ME


IT STOPS
TAP


IT'S
PRECISELY
THE SAME WIDTH..
TCHK
THACK






PHEW
WAY TO GO, CHAN!
HE DID IT!
TAP
WOOSH

HUH?

THWACK

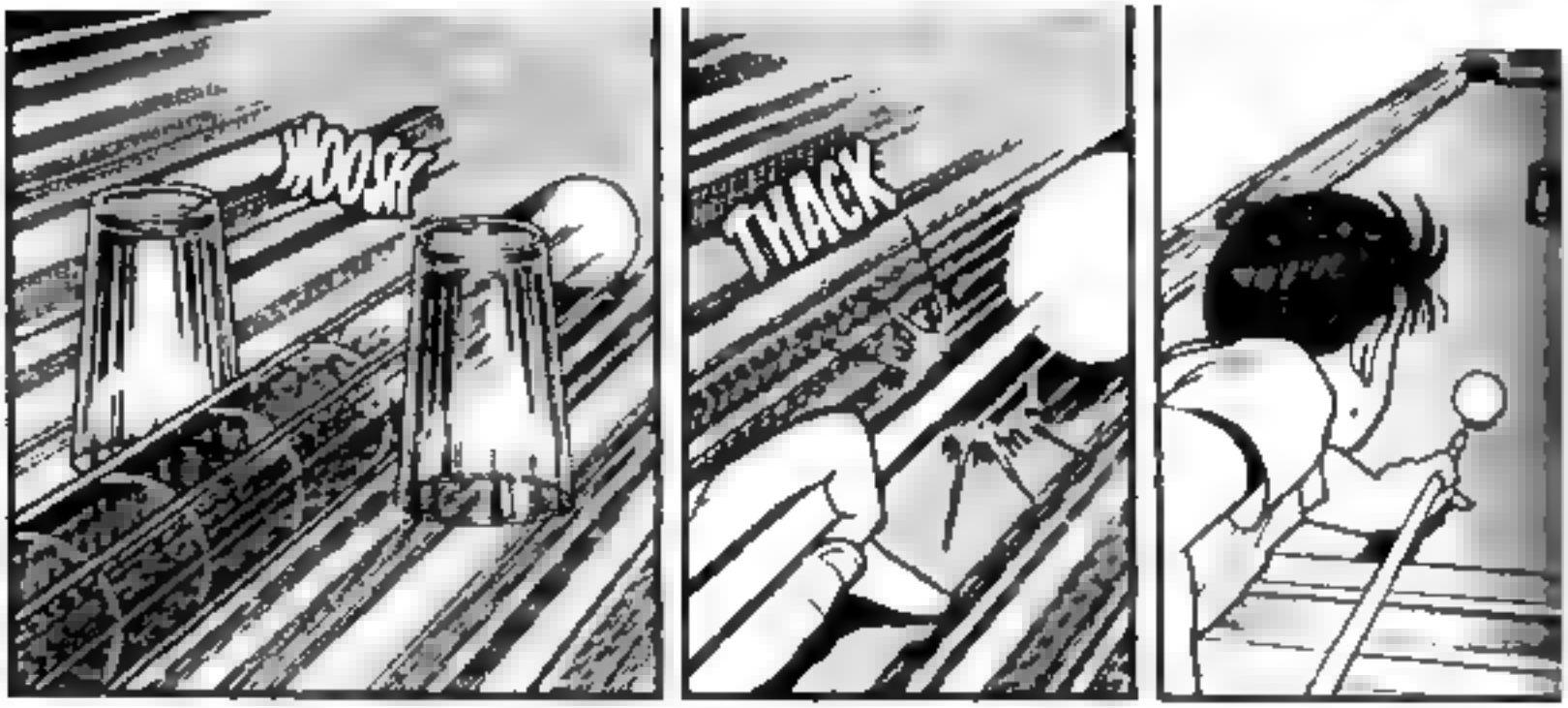
WE'RE NOT FINISHED YET!

WOOSH

HIT IT STRAIGHT BACK!

TAP

I SEE..


WOOSH
THACK


LIKE THIS!!
THACK
TOO SLOW! TOO SLOW!!
ROLL


TAP
WOOSH
PUT IN MORE POWER!
NOT FAST ENOUGH!
THACK
THACK
HIT IT BACK, QUICK!
WOOSH

WHEN IS MR. DOMON GOING TO STOP HITTING THE BALL?

THE TIME FOR THE BALL TO GO BACK AND FORTH IS GETTING SHORTER AND SHORTER!

AH

PUFF

HUFF

WOOSH

THACK

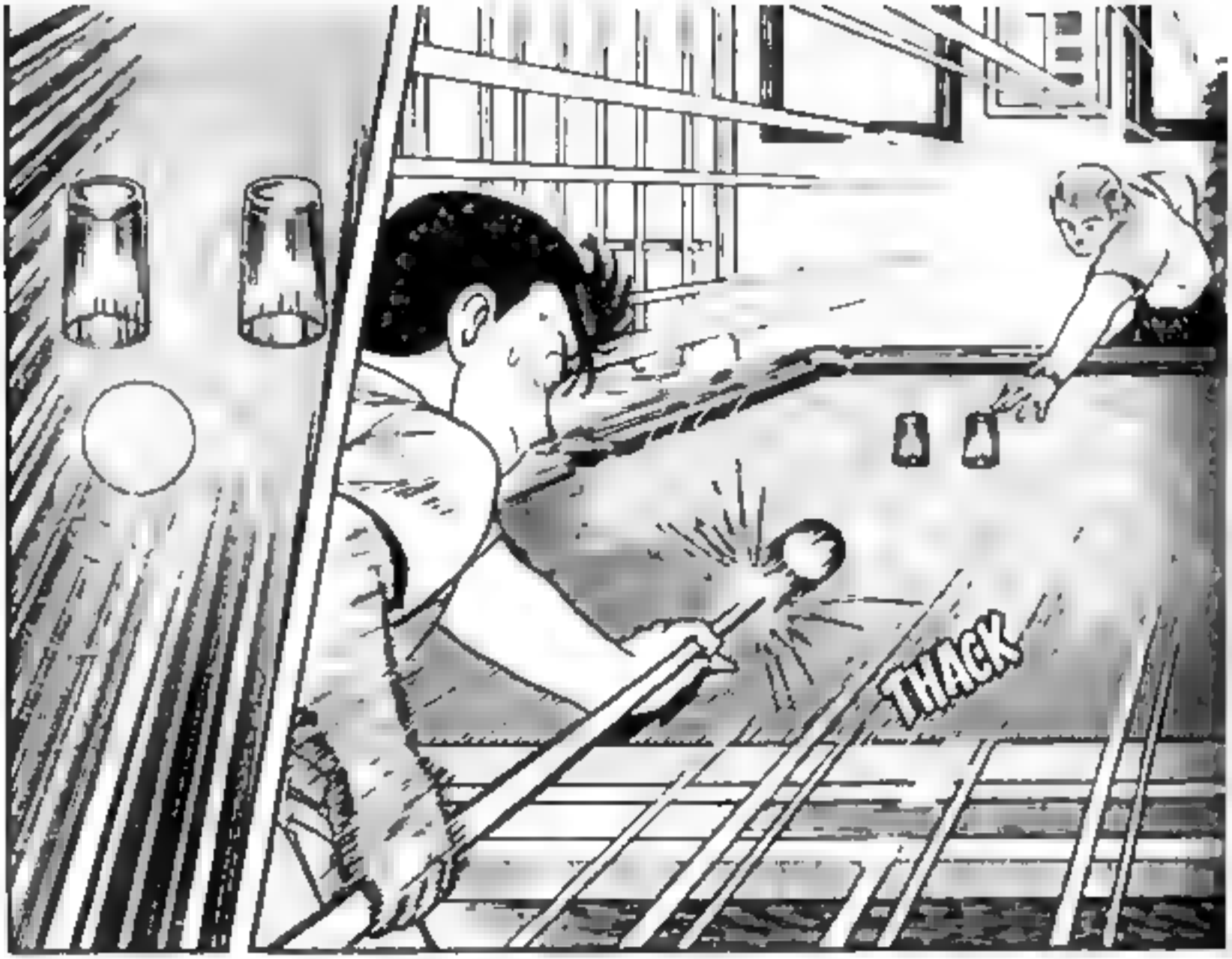
LOOK! YOU HAVE TO DO IT FASTER! LIKE THIS!

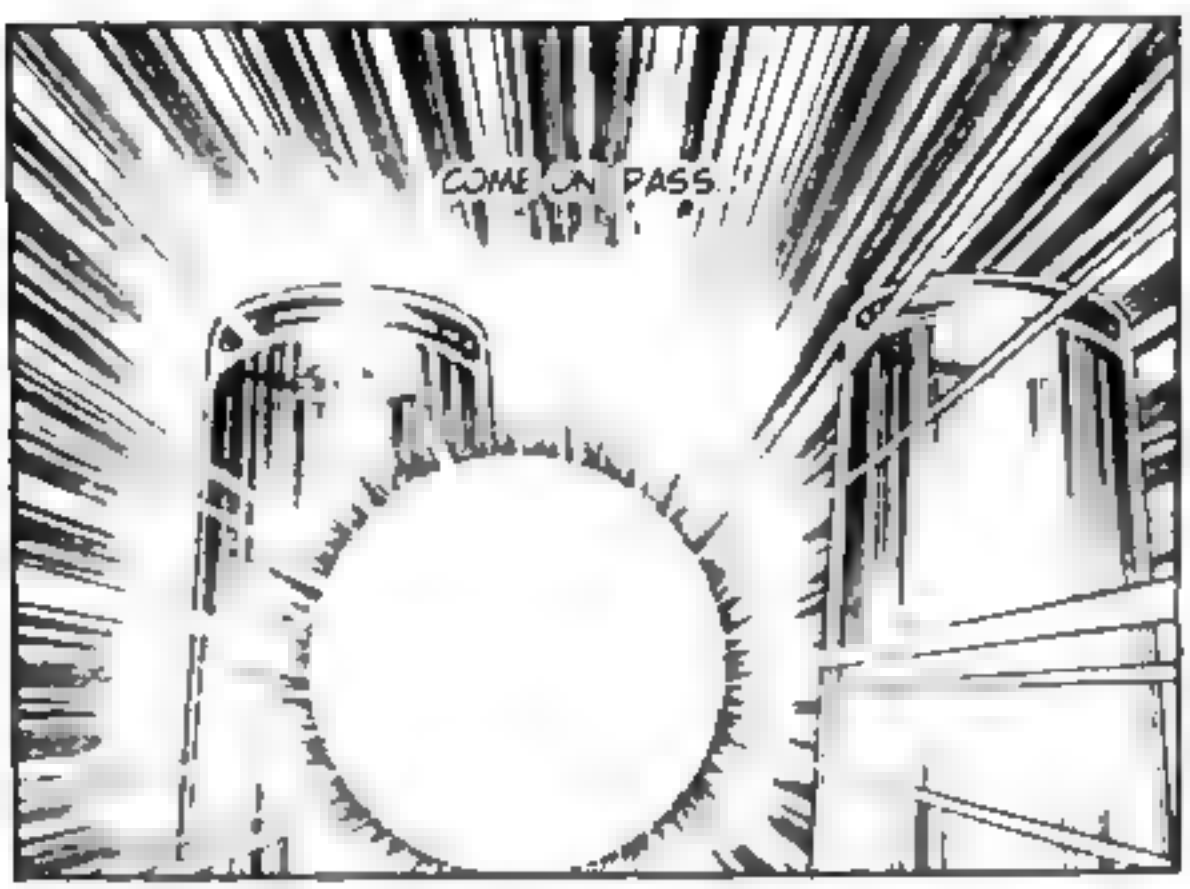
SHOOT, QUICK-LY!

DAMN IT..

BAD TIM-ING

THACK


THACK


COME ON PASS!


UGH, THAT WASN'T A GOOD SHOT.


CRASH!




I WON THE TOURNAMENT IN THE DARK
MY OPPONENT WAS JIM GREEN, THE DEFENDING CHAMPION
CLACK
GAME OVER
DAMN IT!
KILL
KILL
IN VAIN

..UNTIL 5 O'CLOCK IN THE MORNING THE NEXT DAY

WE PLAYED FROM 9:00 PM..

WE HAD SOME SAKE TOGETHER, AND AFTER-WARDS, WE MADE QUITE A SHOW BY PLAYING THE CATCH GAME

THAT'S A SILLY QUESTION

AND WHO WON THE GAME?

WHAT?! 8 HOURS STRAIGHT ?!

DIDN'T I?!

I WON THE CHAMPION-SHIP THAT YEAR.

IS HE GOING TO MAKE A COME-BACK?

AFTER THAT TOURNAMENT, HE DISAPPEARED FROM THE WORLD OF BILLARDS, BUT..

INTER-ESTING MAN, THAT IWAO DOMON..

HIS SKILL IS REALLY FASCI-NATING

IT'S AMAZING!

AND NOT MISSING A SINGLE SHOT..! A GREAT ACCURACY AND PERSISTENCE IS NEEDED

A GAME LIKE THIS FOR 8 HOURS STRAIGHT..

tap

SORRY, I BROKE THE GLASS EARLIER

LET ME SHOW YOU SOME-THING

AH, THE BAR OWNER

.....

THAT'S THE KIND OF SKILL YOU NEED IF YOU WANT TO SURVIVE IN THE AMERICAN CIRCUIT

A PICTURE OF DOMON IN 1975, WHEN HE FIRST ENTERED THE AMERICAN CIRCUIT

?

HERE, TAKE A LOOK AT THIS!

OH, DON'T WORRY ABOUT IT

HIS HAIR IS STILL BLACK!

OOH, HE'S SO YOUNG!

WHERE ?

WHEN HE WON THE TOUR-NAM-ENT!

THIS PICTURE WAS TAKEN WHEN HE WON THE TOURNA-MENT

AND THEN..

WHAT?! THIS IS..

HUH ?!

IT'S ALL WHITE!

HIS HAIR.

BUT THEY'RE BOTH THE SAME PERSON!

THE EFFECT OF THE AMERICAN CIRCUIT

THAT IS ...

THOSE TWO PHOTOS CLEARLY SHOW HOW HEAVY THE PRESSURE AND..

HE WAS AN UNDISPUTED, ONE-OF-A-KIND GENIUS OF HIS TIME.. THERE WAS NO ONE WHO COULD MATCH THE ABILITY THAT HE HAD

THE BURDEN HE WAS CARRYING DURING THE TOURNA-MENT

MR. DOMON'S CARD..!

DOMON GROUP

Iwao Domon
C.E.O.

Address .....
.....
.....
Telephone .....
.....
Fax .....

?

HERE! HE ASKED ME TO GIVE YOU THIS BEFORE HE LEFT

HE'S ALWAYS WILLING TO HELP!

IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, DON'T HESITATE TO CALL HIM

END OF BREAK SHOT VOL 4 CHAP 5

BILLIARDS CLUB

REIKOKU HIGH

TRANSLATOR
-=SHINICHI=-

SCANNER
-=TOSHIYA=-

EDITORS
-=MRLAVA=-
-=LUCHS=-

MANGASYNC.ORG

.....

CREAK

MR. DOMON PLAYED THIS GAME EIGHT HOURS STRAIGHT WITHOUT MISSING A SINGLE SHOT..

WOOSH

THACK

BUMP

I WAS OUT OF TOWN IN THE LAST THREE DAYS.. SO HOW ARE YOU DOING?

IT'S STILL SUM-MER BREAK, Y'KNOW

I CALLED YOUR HOUSE EARLIER, THEY SAID YOU WEREN'T HOME

OLIVE !

WOOSH

CLAP
CLAP
CLAP

OOHH..

THOSE ARE THE GLASSES I BROKE

HEY, CHECK THIS OUT!

I'M ALL RIGHT

I FEEL A LITTLE LIGHTHEADED THOUGH

BUT IN EXCHANGE, I'M FEELING MORE CONFIDENT WITH MY SKILL NOW

THAT LONG ?!

I CAN ONLY DO HALF OF THAT

MR DOMON CAN GO FOR 8 HOURS ...

TODAY IT'S ABOUT FOUR HOURS STRAIGHT..

HOW LONG HAVE YOU BEEN PLAYING?

YEAH

I NEED AN OPPONENT!

BUT PLAYING CATCH WITH A CUE BALL ALONE..

IT DOESN'T FEEL RIGHT

YES?

OLIVE..

BUT I'M NOT SURE IF I CAN DO IT

I CAN TRY..

OH, I SEE..

ALL RIGHT THEN!

DOMON GROUP

Iwao Domon
C.E.O.

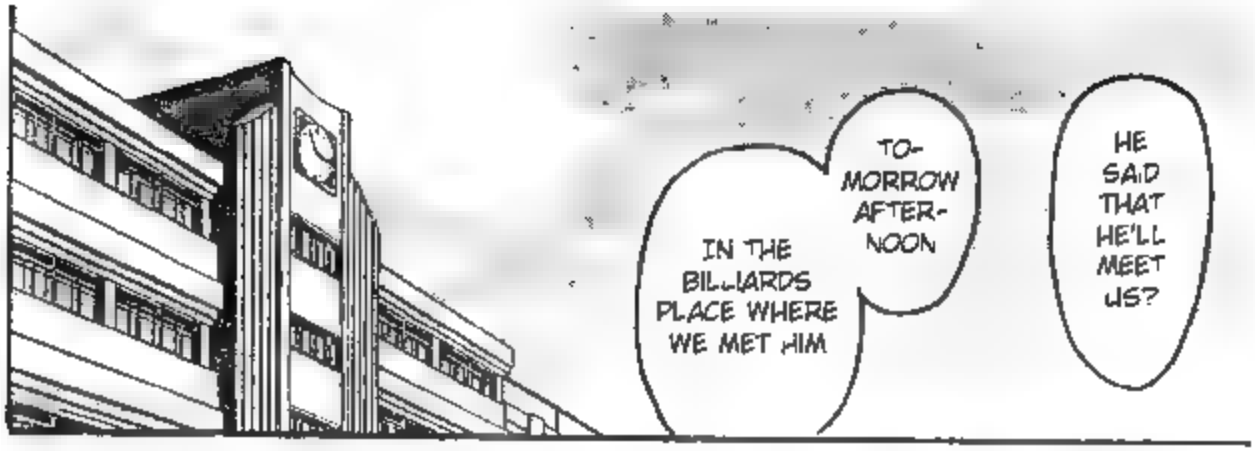
Address

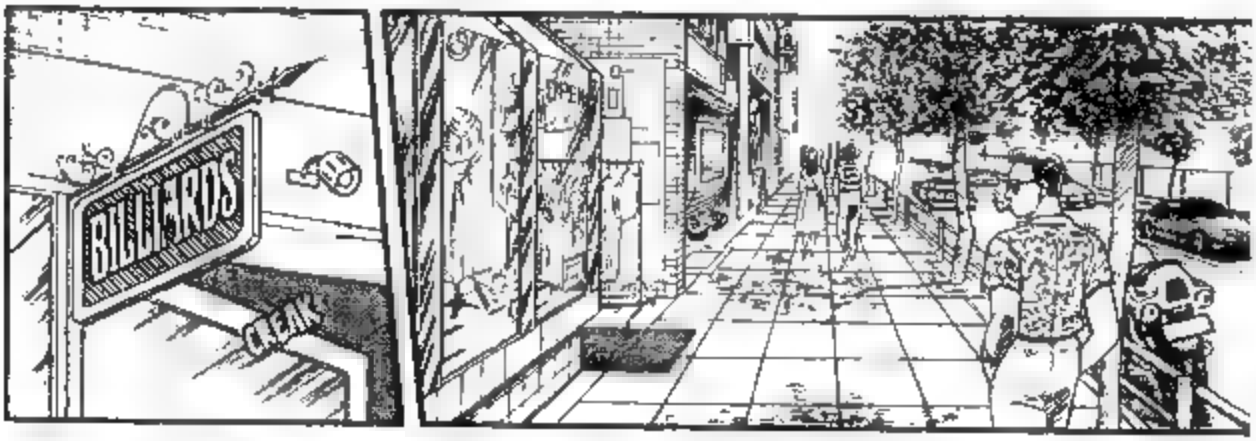
Telephone

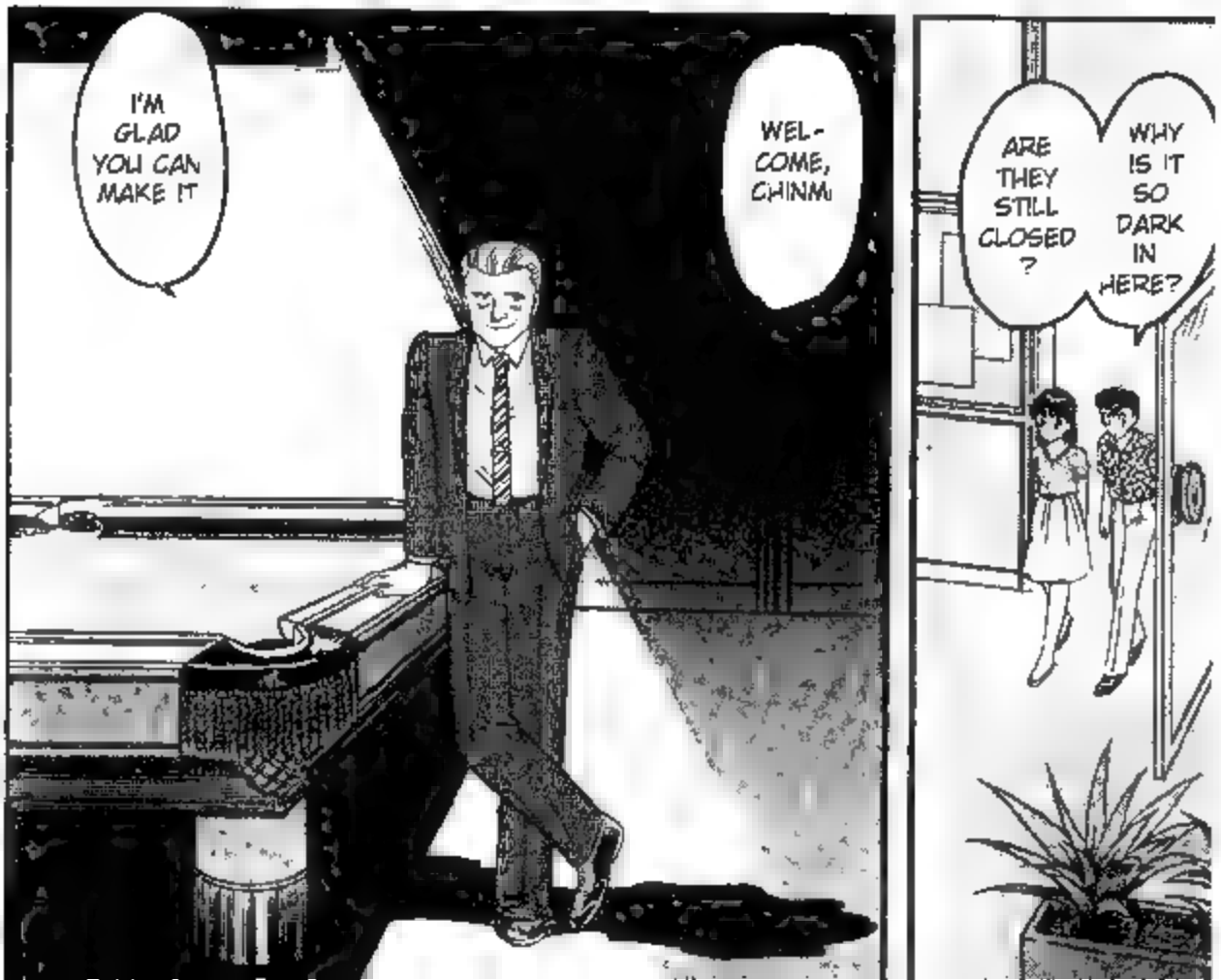
Fax

I'D BE MORE THAN HAPPY TO PLAY YOU..

BUT REALLY I WAS TALKING ABOUT THIS PERSON


HE SAID THAT HE'LL MEET US?
TO-MORROW AFTER-NOON
IN THE BILLIARDS PLACE WHERE WE MET HIM


BILLIARDS
CREAK


I'M GLAD YOU CAN MAKE IT
WEL-COME, CHINMI
ARE THEY STILL CLOSED ?
WHY IS IT SO DARK IN HERE?


COOL!
THIS WHOLE PLACE JUST FOR US?!
TODAY THIS PLACE IS BOOKED BY MR. DOMON
I SEE.. HE'S BEEN PRACTICING A LOT
....
THIS IS BEYOND OUR EXPECT-ATION!
TO BE A WINNER IN A GAME, YOU NEED TO HAVE CONFIDENCE IN YOURSELF.. IT CAN BE ACHIEVED ONLY IF YOU TRAIN YOURSELF HARD
FROM THE LOOK IN YOUR EYES, YOU HAVE A LOT OF CONFIDENCE IN YOURSELF ALREADY
BUT, OF COURSE, YOU CAN'T WIN WITH JUST THAT
SHALL WE GET STARTED?
DING
WELL ?!
WHAT?
WE DON'T NEED GLASSES THIS TIME

LET'S PLAY A MATCH..

WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?

LET'S START THE BANKING

THE CHAMPION OF THE AMERICAN CIRCUIT!

FINALLY! MY WISH TO PLAY MR. DOMON IS HAPPENING!

WE'LL SOON SEE MR. DOMON'S TRUE STRENGTH!

HE'S GOOD.. JUST AS I EXPECTED

I'LL GO FIRST

TAP


TOIK
TOIK
SHATTER
THACK

BALL 2, 4, AND 6 ARE IN!

THWACK

IMPRES-SIVE!

THWACK

THWACK

THE PRESSURE WILL MAKE THE OPPONENT LOSE FOCUS AND CONCENTRATION WITHOUT REALIZING IT

IN ORDER TO WIN, IT IS ALSO IMPORTANT TO GIVE PRESSURE TO THE OPPONENT

IN THE AMERICAN CIRCUIT, IT'S NOT ONLY STRENGTH THAT COUNTS

IT'S ALSO IMPORTANT TO INTIMIDATE THE OPPONENT SO THAT HE WILL MAKE MISTAKES

GUNK

GULP

JAPAN

JUST LIKE BACK IN HAWAI..

CLUNK

THACK

KEEP GETTING THE BALLS IN AND MAKING STRAIGHT WINS.. THOSE ARE JUST SOME OF THE THINGS YOU CAN DO

HOW-EVER..

HOW DO YOU INTIMIDATE YOUR OPPONENT ?

HEHE

IN THAT CASE ...

MOST OF THE AMERICAN CIRCUIT PARTICIPANTS ARE STRONG AND WELL-TRAINED PEOPLE

I JUST HAVE TO KEEP GIVING THEM PRESSURE ALL THE TIME

SO,

CLUNK

YOU CAN'T INTIMIDATE THEM EASILY

..TO INTIMIDATE HIS OPPONENTS?

DOES HE HAVE A SPECIAL SKILL..

EVEN NOW, THE MYSTERIOUS SHOT IS STILL BEING TALKED ABOUT EVERYWHERE..

IS HE GOING TO USE IT..? IN AMERICA, DOMON WAS FAMOUS FOR HIS SUPER SHOT!

ESPECIALLY WHEN USE A SPECIAL SHOT LIKE THIS ONE

WHAT STRATEGY DOES HE HAVE IN MIND?

FROM THIS ANGLE, THE TARGET BALL (NUMBER 7), WON'T MAKE IT IN..

8

9

7

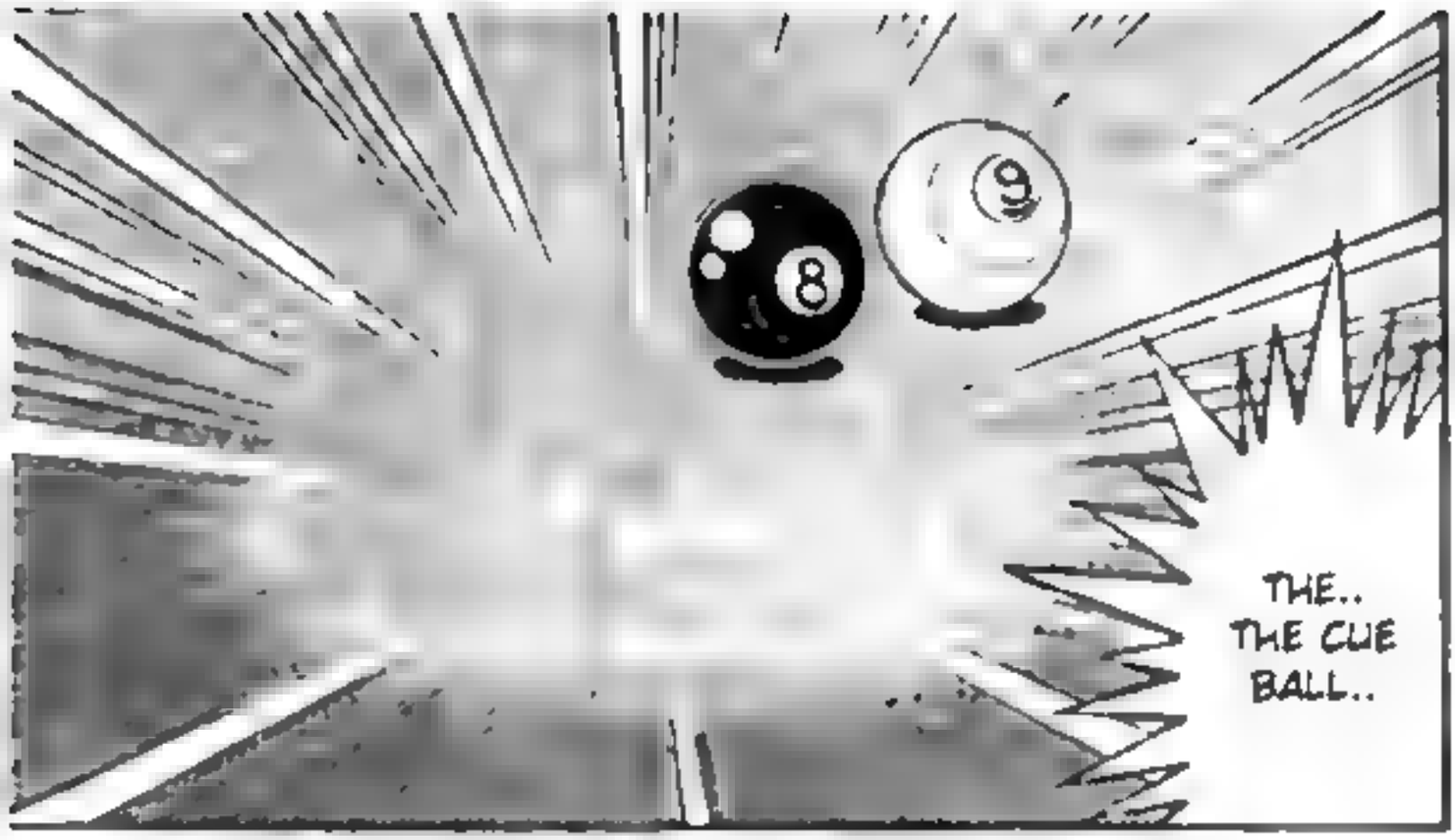
TARGET BALL

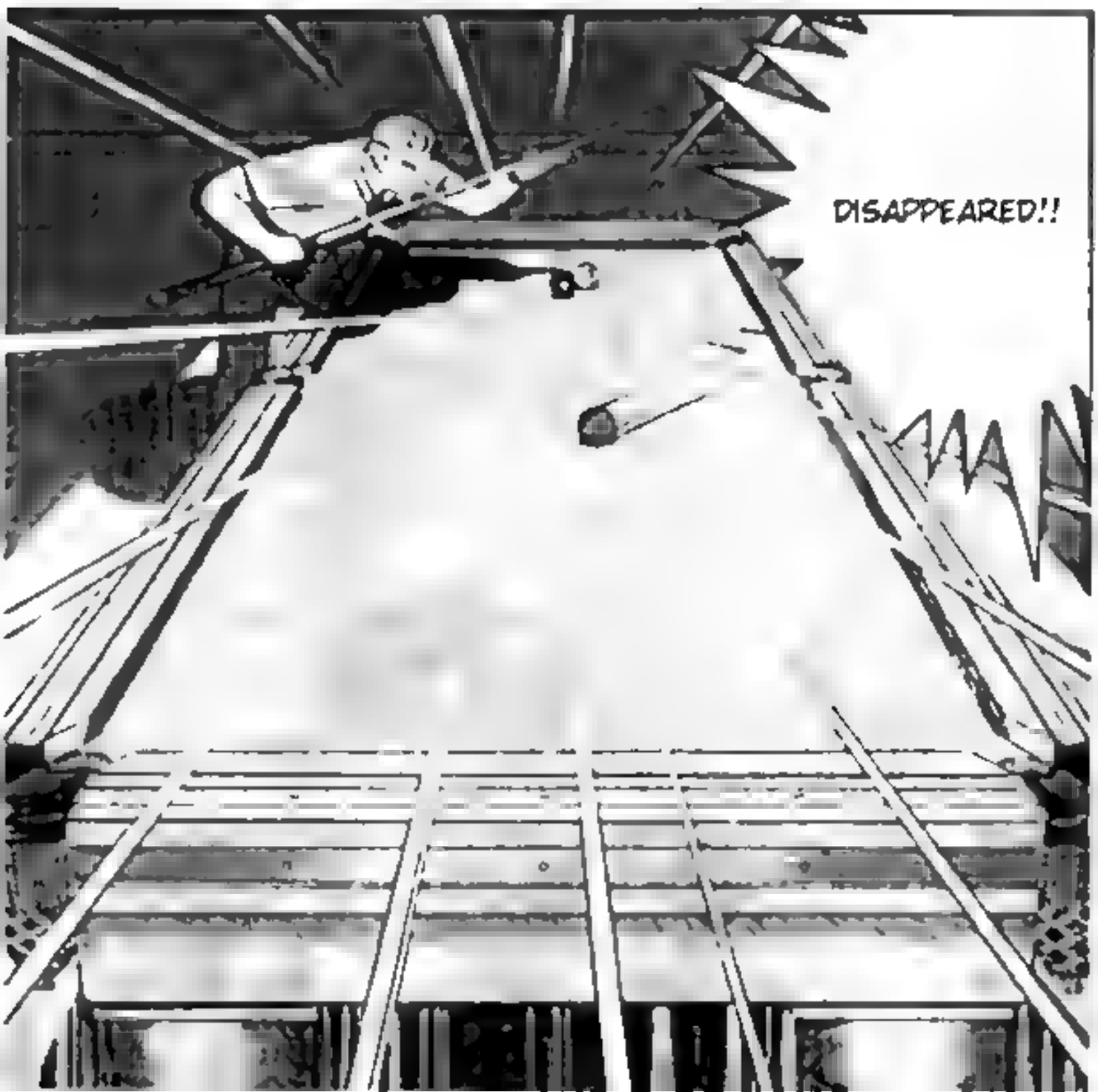
CUE BALL

TCHK
TCHK
8
7
THWACK
HUH?! THE CUE BALL..
IT'S BEEN HIT!


WOOSH
8


..!?


8
9
THE..
THE CUE
BALL..


DISAPPEARED!!

WHAT'S GOING ON?

WHAT THE ...?

THAT'S IT! HIS SUPER SHOT, THE D SPECIAL!

WHERE DID THE CUE BALL GO?!

BOOM

9

8

IT SHOWS UP THERE!

!!

SHOT

8

9

CLUNK





THE CUE BALL DIS-APPEARED AFTER HITTING THE TARGET BAL...

..THEN SUDDENLY REAPPEARED NEXT TO THE NINTH BALL

WHAT DID HE DO TO THE CUE BALL?

HOW DID THAT HAPPEN?!

THAT DESTROYS THE OPPONENT'S CONCENTRATION IN AN INSTANT

THIS ,S THE IMME-DIATE EFFECT

A CUE BALL THAT VANISHED FROM SIGHT FOR A SPLIT SECOND!

REMEMBER, YOU HAVE TO KEEP INTIMIDATING THE OPPONENT

UNDER PRESSURE, THE OPPONENT WILL MAKE ERRORS AND DESTROY HIMSELF

KKK

IT DIS-APPEARED AFTER HITTING THE SEVENTH BALL

AND UNEX-PECTEDLY APPEARED NEXT TO THE NINTH BALL AND SANK IT INTO THE POCKET

OLIVE DID YOU SEE THAT?

SO THIS IS THE D SPECIAL SHOT!

FOR A SECOND I THOUGHT I WENT BLIND! I MEAN

"SEE"?

AND HE DIDN'T MOVE AFTER HE MADE THE SHOT

MR. DUMUN DIDN'T EVEN TOUCH THE BALL

HOW DID THE CUE BALL SUDDENLY DISAPPEAR?

WHAT REALLY HAPPENED?

HOW?!


THIS SET IS MINE
WELL..
ONE MORE GAME, PLEASE!
OKAY !
SHOW HIM WHAT YOU'VE GOT, CHINMI!
THIS TIME, SHOW ME YOUR SKILL
VERY WELL ..
I'LL MAKE THE BREAK SHOT

AND HE'S THE ONLY JAPANESE THAT EVER WON THE AMERICAN CIRCUIT

I MUST ADMIT HE'S INCRE-DIBLE..

AND NOW I'M PLAYING AGAINST HIM..!

.....

HEHEH.. LOOKS LIKE MY D SPECIAL HAS STARTED TO AFFECT HIM..

WHAT'S WRONG WITH ME.. CALM DOWN AND STAY FOCUS, CHINMI!

UGH!

I WILL GIVE THE PRESSURE BACK TO YOU!

MR. DOMON, YOUR TURN IS OVER.

WHATEVER HAPPENS, I MUST BE CONFIDENT IN MYSELF!

SHATTER

BUMP

BUMP

BUMP

BUMP

BUMP

BUMP

THACK

THACK


PLEASE, GO IN! ANY BALL AT ALL!
THIRD BALL'S IN!
THACK
THACK
NORMALLY IT'S MORE POWERFUL
ODD.. THAT'S NOT LIKE HIS USUAL BREAK
PHEW!
ONE GOT IN..
SECOND BALL IS IN!
THACK
FIRST BALL IS IN!
THACK

IF I CAN MAKE IT, IT WILL BE A GREAT SHOW OF MY SKILL FOR MR. DOMON TO SEE!

CUE BALL

TARGET BALL

IT'S EASY TO GET THE FOURTH BALL IN, BUT..

I CAN USE A 4-9 COMBINATION SHOT TO POCKET THE NINTH BALL

I WILL TURN THE PRESSURE AROUND!!

THACK

THACK

THACK

KEEP GOING!

AIMING AT THE NINTH BALL, EH? HE WANTS TO WIN THIS ONE SO BAD..

I FAILED!

DAMN!

BUMP

BUMP

BUMP

MY TURN NOW

IF YOU DON'T HAVE IT, YOU WON'T BE ABLE TO MAKE AN ACCURATE SHOT

IN A BILLIARDS GAME, THE MOST IMPORTANT THING IS CONCEN-TRATION

WHEN YOU MADE YOUR SHOT JUST NOW, YOU WERE STILL WONDERING ABOUT THE SECRET OF MY D SPECIAL..

I ALREADY KNOW YOUR CURRENT STATE OF MIND


A PERFECT POSITION FOR MY D SPECIAL!
HM. THIS IS
CRACK
CRACK
THE CUE BALL VANISHED AGAIN!
CLUNK
POOF

THACK

ZAP

9

CLUNK

THAT'S ALL THERE IS TO IT

YOU CAN ONLY RELY ON YOURSELF WHEN FACING THE OPPONENT.. DON'T EVER HESITATE!

A PLAYER MUST HAVE SELF-CONFIDENCE

THE NINTH BALL IS IN!

YOU'LL MAKE IT SOMEDAY

TRAIN HARDER ...

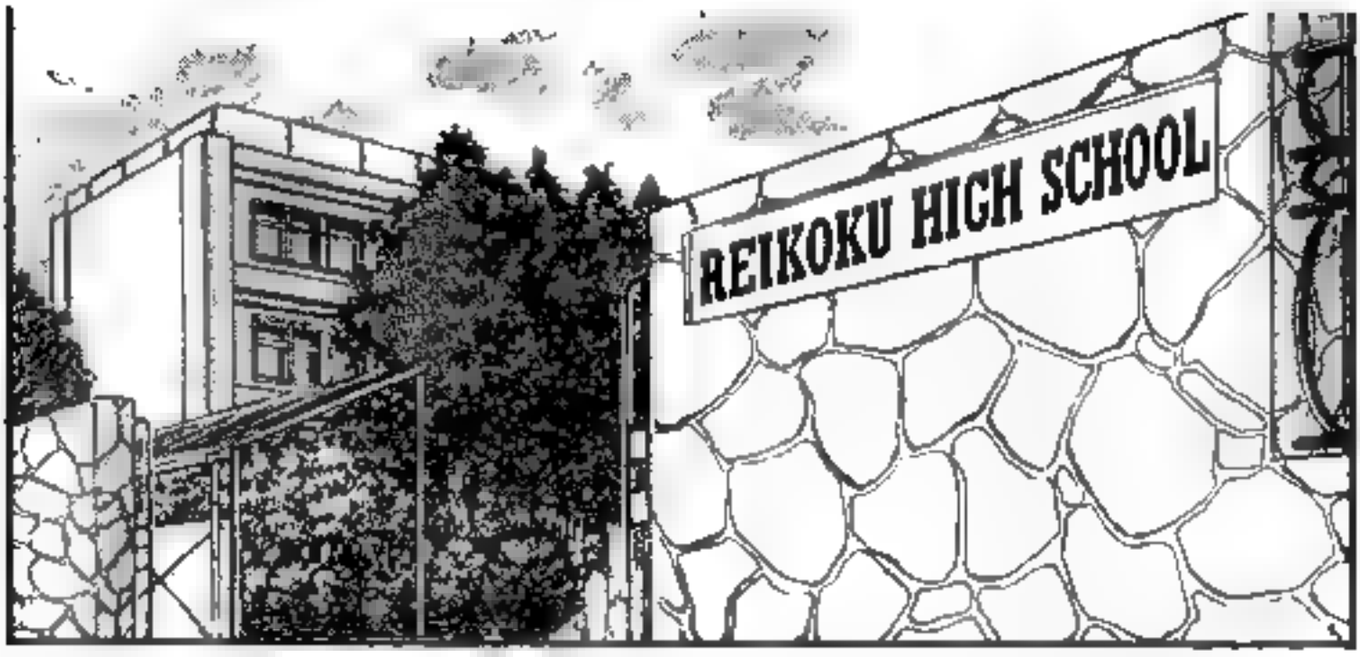

THE LUNCH BREAK IS OVER.. EVERYONE IS WAITING IN THE MEETING ROOM
OH? IS IT TIME ALREADY?
EVERYONE IS WAITING FOR YOU.. IT'S URGENT!
SIR!
IT'S CHALK POWDER..
...!
EH ?
UMM.. YOU HAVE SOME DUST ON YOUR SHIRT, SIR.
OKAY, OKAY..
FWP

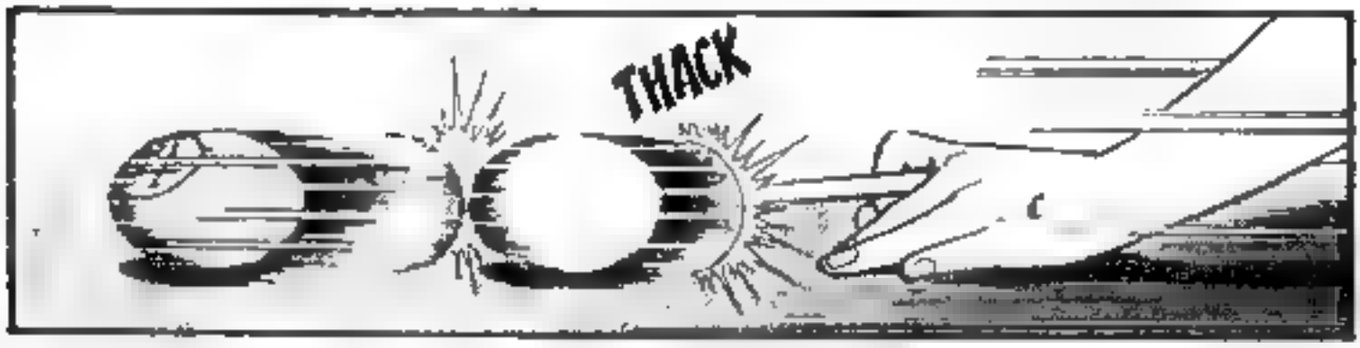
IT'S CLEAN NOW

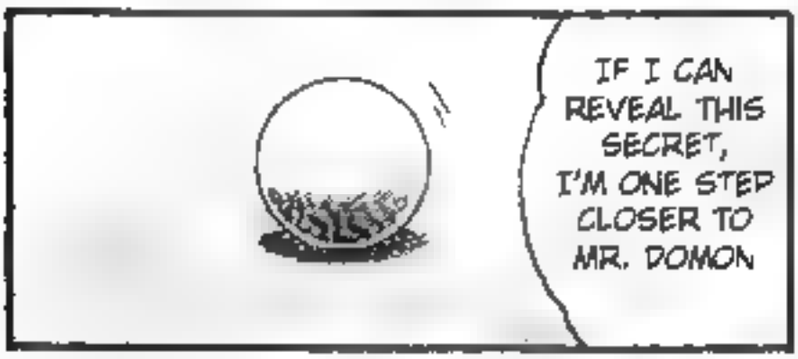
HOW DID IT GET THERE?

SORRY, CHINMI! I HAVE TO GO BACK TO MY OFFICE NOW

CALL ME IF YOU FIND THE SECRET OF MY D SPECIAL!


REIKOKU HIGH SCHOOL


THACK


IF I CAN REVEAL THIS SECRET, I'M ONE STEP CLOSER TO MR. DOMON


I DON'T GET IT..
HOW COULD IT JUST DISAPPEAR LIKE THAT?


AND I CAN COMPETE IN THE AMERICAN CIRCUIT JUST LIKE HE DID!!

The 1975 American Circuit was staggered by someone by the name of Iwao Domon

His D Special Shot Amazed everyone

D SPECIAL ...

IT'S ON THE SAME SPOT AS THE ONE I SAW EARLIER..

!

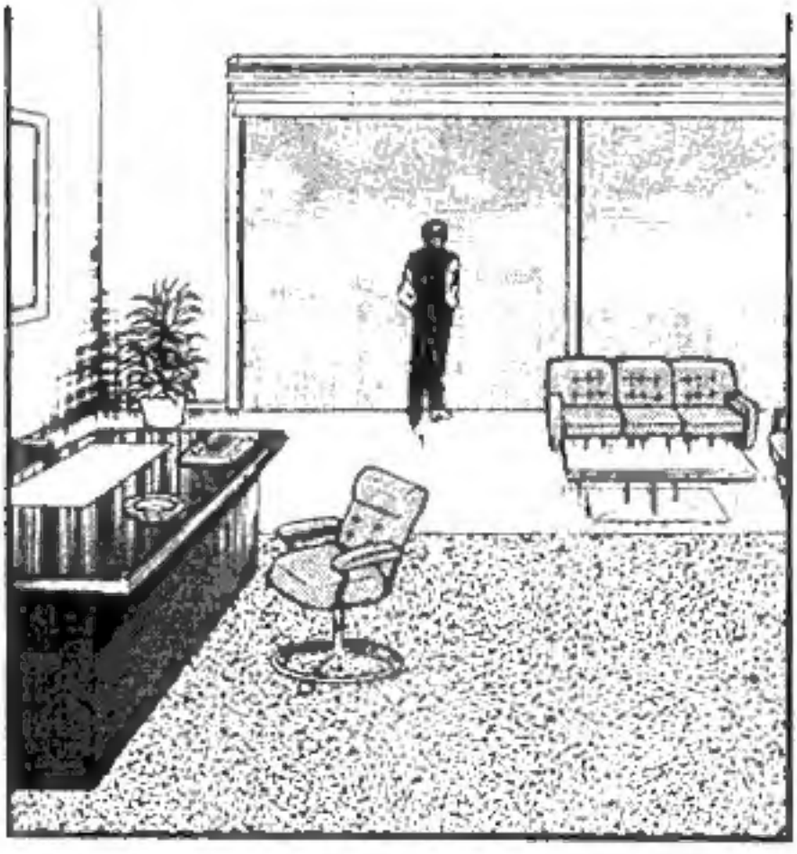
COULD IT BE..?

THAT CHALK DUST..!

THERE ISN'T A SINGLE CLUE IN THIS AR-TICLE

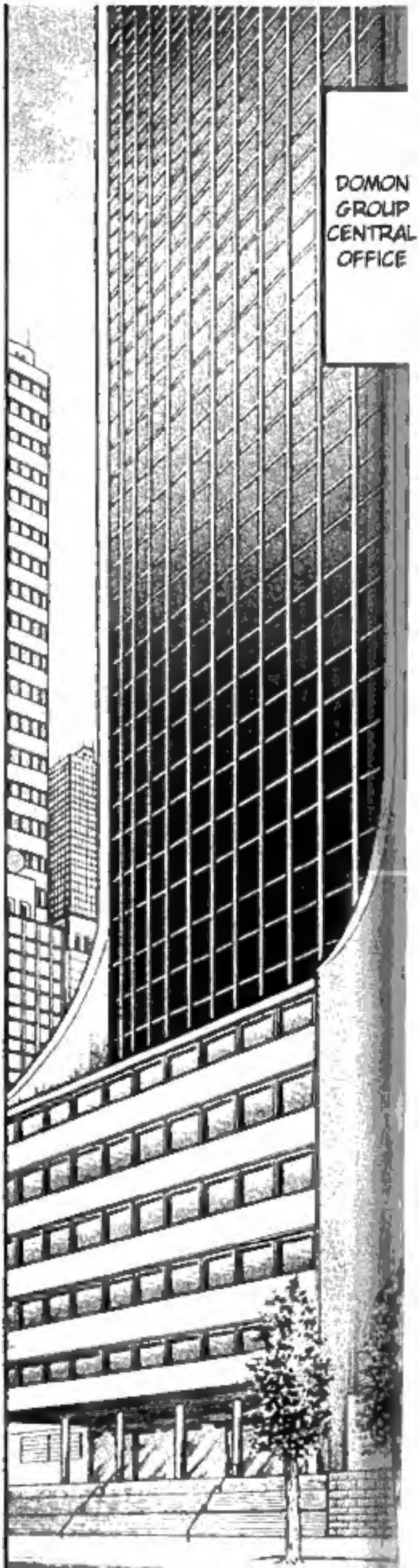
?

HEH?! ....!!




CAN HE REALLY DO IT?
IT'S BEEN THREE DAYS..


YES ?
tap
RING


DOMON GROUP CENTRAL OFFICE


YES, HOW CAN I HELP YOU?
I'LL BE RIGHT THERE
SIR, THE MEETING WILL START SOON ON THE 52ND FLOOR
SIR,
HOLD ALL MY CALLS
THERE'S SOMEONE CALLED CHINMI ON THE PHONE RIGHT NOW
HELLO, DOMON SPEAKING
NO NO, TRANSFER THE CALL TO MY ROOM NOW!
SHOULD I TELL HIM TO CALL YOU LATER AFTER THE MEETING?


I'VE GOT IT!
YES?
MR. DOMON? IT'S ME, CHINMI!
GOOD..
I KNOW HOW YOU DO IT!
THE SECRET OF YOUR D SPECIAL!
END OF BREAK SHOT VOLUME 4